PRIMORSKI DNEVNIK

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo

Cena 60 lir

Leto XXIV. Št. 59 (6952)

TRST, sobota, 9. marca 1968

MRZLIČNO DELOVANJE PARLAMENTA IN VSEH KOMISIJ

Poslanska zbornica odobrila pokojnine INPS senat pa pomoč žrtvam potresa na Siciliji

V komisijah so bili odobreni številni zakoni - Fanfani je odpotoval na zasedanje EGS v Bruselj - Posvetovanje o načrtovanju

RIM, 8. — Poslanska zbornica je z glasovi večine, in sicer z 267 glasovi proti 160 odobrila zakonski predlog o pokojninah INPS, pri čemer je osvojila spremembe, ki jih je včeraj izdelala komisija «devetih». Sedaj mora zakon odobriti še senat, ki ga bo predvidoma pričel obravnavati že jutri. Proti zakonu je glasovala celotna opozicija in tudi liberalci, ki so že tožili, da v poslanski zbornici niso sprejeli niti enega njih popravka.

Tajnik KPI Longo je v zvezi z zakonom dejal, da je bila vlada prisiljena pod pritiskom množic popustiti in napraviti najostrejše krivice, ki jih je zakon predvideval. Zakon ima nedvomno nekatere pomembne pozitivne značilnosti, vendar je v celoti nezadovoljiv, zaradi česar so komunisti glasovali proti.

V imenu vlade je minister za delo Bosco dejal, da zakon ni pomemben samo za povišanje pokojnin od 1. maja letošnjega leta, temveč zlasti, ker uveljavlja nov sistem pokojnin v višini 65 odstotkov plače v zadnjem triletnem razdobju, kadar se doseže 40 let delovne dobe. Ta odstotek je najvišji med deželami skupnega evropskega tržišča, kjer dosega običajno 60 odstotkov. Nov sistem zahteva pomemben finančni napor. Minister je zaključil z upanjem, da bo senat pravočasno odobril zakon.

Poslanska zbornica je danes obravnavala tudi nekatere druge zakonske predloge in je pričela obravnavati zakonski predlog o državnih otroških vrtcih, katerega je senat že odobril.

V senatu so odobrili zakon o ukrepih v korist žrtev potresa na Siciliji, ki je bil prej že odobren v poslanski zbornici. Gre za štiri zakonske dekrete, ki predvidevajo izdatek v višini 328 milijard lir, od česar so že izdali 56 milijard za prvo pomoč, 272 milijard pa bodo izdali v treh letih za obnovitev porušenih naselij, za obnovitev kmetijstva, za pomoč trgovcem in obrtnikom (242 milijard) in za obnovitev cestnega omrežja (30 milijard).

Tudi današnje zasedanje parlamenta se ni odvijalo povsem brez nevšečnosti za parlamentarce, saj se je zbralo pred poslansko zbornico okrog 200 uslužbencev podpornega instituta «Principe Piemonte» iz Neaplja, ki so manifestirali pred poslansko zbornico in zahtevali uresničitev nekaterih sindikalnih zahtev.

Komisije senata in poslanske zbornice pa nadaljujejo z mrzličnimi zasedanji, tako da se sprejemajo novi zakoni z izredno brzino ,pri čemer gre v veliki večini za zakone, ki imajo izključno volil. ni značaj, ali pa za zakone, ki predstavljajo določene ugodnosti za manjše število oseb, ali rešujejo samo nekatera obrobna vprašanja. Gre pač za tipičen zaključek dela parlamenta, ki pa ni preveč časten za parlamentarce, saj bi se nekatera resnejša vprašanja lahko z malo več dobre volje že prej uredila in ne bi bilo treba čakati zadnjih mrzličnih ur.

Komisija senata je odobrila, da se za 30 odstotkov zvišajo prispevki, ki jih plačuje država za duhovnike. Delno gre za volilno zadevo, delno pa za povišanje, ki je postalo logično, saj ti prispevki niso naraščali sorazmerno, kot so se zvišali življenjski stroški. Iz tega ali iz drugega razloga so ta zakon brez težav sprejeli tako v komisiji poslanske zbornice kot senata na zakonodajnem zasedanju in o njem ni bilo treba razpravljati v dvorani.

Zvišali so tudi mesečne prispevke za župane, in to do 20 tisoč lir za župane občin z do tisoč prebivalcev, do največ 350 tisoč lir mesečno za župane občin, ki imajo več kot pol milijona prebivalcev.

V poslanski zbornici pa so med raznimi pomembnimi zakoni odobrili zakon o posebnih ukrepih v korist Kalabriji, ki ga je senat že odobril. Nov zakon predvideva izdatek 345 milijard lir v dvajsetih letih in določa, da bo blagajna za jug skrbela za izdajanje teh sredstev. Minister Pastore je izjavil, da je prvi zakon iz 1955. leta mnogo pripomogel in da so bili doseženi pomembni rezultati.

Minister za zunanje zadeve Fanfani je danes odpotoval v Pariz, od koder bo jutri nadaljeval pot v Bruselj, kjer se bo udeležil zasedanja ministrskega sveta evropske gospodarske skupnosti, ki bo obravnaval razne predloge, da se zmanjša gospodarska razlika med Veliko Britanijo in skupnostjo v vidu vključitve Velike Britanije v EGS.

V Rimu se je pričela vsedržavna konferenca o programiranju, na kateri je imel obsežno poročilo minister za proračun in programiranje Pieraccini. Podtajnik Caron pa je predvsem utemeljeval nujnost programiranja v zvezi z deželno ureditvijo, zaradi česar so bili na zasedanju prisotni tudi predsedniki obstoječih dežel s posebnim statutom.

Predsednik naše dežele Berzanti se je v Rimu udeležil medministrskega sestanka, na katerem so obravnavali razširitev ugodnosti za gorska področja tudi za nekatere druge občine, tako da so skupno število občin, ki bodo uživale te ugodnosti, zvišali za 10 odstotkov.

Novotnega dolžijo da je kril Šejno

PRAGA, 8. — Komunisti v uradu okrajnega tožilca v Chomutovu so poslali pismo republiškemu tožilcu v Pragi, s katerim zahtevajo ukrepe, da se dokonča rehabilitacija oseb, ki so bile krivično obsojene na političnih procesih v letih 50.

V pismu se poudarja, da je glavni tožilec najprimernejša in najuglednejša oseba, da vzpostavi socialistično zakonitost.

Številni listi pišejo danes o obletnici rojstva bivšega češkoslovaškega predsednika Masaryka ter govorijo o njegovem življenju in delu.

Še vedno pa je v ospredju zadeva s pobeglim generalom Šejno. Organizacija komunistične stranke pri glavnem štabu vojske je poslala pismo glavnemu tajniku komunistične stranke Dubčeku, v katerem piše: «Povsem pravilno je zahtevati, da tisti, ki so vedeli za morebiten beg in izdajstvo generala Šejne, ali tisti, ki so blagohotno krili njegove napake, nosijo vso odgovornost za njegovo dejavnost. To se neposredno tiče predsednika republike ter tovariša Mamule, načelnika oddelka državne uprave pri centralnem komiteju KP, ki sta bila velika zaščitnika generala Šejne.»

«Če ti krivci, dodaja pismo, nimajo poguma ali želje odgovarjati za svoja dejanja, bi se jim morala dati možnost, da odstopijo, kar bi v takem primeru bilo povsem naravno v vsaki normalni družbi.»

Zdi se, da sta vmešana v beg Šejne tudi minister za obrambo Lomsky in notranji minister Kudrna.

Zvedelo se je, da je bil Miroslav Mamula, ki je zaupnik Novotnega in ga štejejo med «velike zaščitnike Šejne», odstavljen v začetku tedna.

«Rude pravo» objavlja danes izjavo protivohunske službe, ki odkrito kritizira delo vojaškega sodstva. Način, kako je vojaško sodstvo obravnavalo primer, pravi izjava, je onemogočilo protivohunski službi sprejeti ukrepe, da bi preprečila generalu Šejni beg v tujino.

«Obrana ljudu» pa piše, da sta Šejna in Moravec bobnala, da je partija v nevarnosti, ker so pač bili v nevarnosti njuni močni zaščitniki. «Lahko bi prišel še bolj visoko, če se ne bi kompromitiral z zadevo semen za kmetijstvo.»

O zasebnem življenju in razsipanju generala Šejne pravi sin predsednika republike Antonin Novotny v nekem intervjuju, da je bil zelo presenečen, ko je zvedel o sleparijah in begu svojega prijatelja na zahod. Dodal je, da je Šejna dejansko živel mnogo bolj razkošno, kakor so mu dopuščala njegova finančna sredstva.

ZAKONU NASPROTUJE CELOTNA OPOZICIJA

Le majhne možnosti za odobritev delnega zakona o univerzah

Komunisti očitajo vladni večini, da ni bila prej sposobna predložiti organskega zakona - Liberalci nasprotujejo vsakršni spremembi - Policija ponovno nastopila na zavodu Parini v Milanu

RIM, 8. — Ves dan so bila mrzlična posvetovanja o zakonskem predlogu Codignola-La Malfa-Rosati, ki se nanaša na poskusno dobo delnega demokratičnega ravnanja na univerzah. Že zjutraj je predsedujoči v zbornici razglasil, da bodo predlog obravnavali v komisiji za šolstvo na posvetovalnem zasedanju, in je torej izključil možnost takojšnje obravnave na zakonodajnem zasedanju.

Kasneje pa je bil socialistični strokovnjak za šolstvo Codignola nekoliko optimističnejši, ko je dejal, da bodo še danes v komisiji obravnavali zakon na posvetovalnem zasedanju in da bo jutri zbornica obravnavala možnost, da ga komisija tudi odobri na zakonodajnem zasedanju, kar bi v praksi predstavljalo tudi edino stvarno možnost, da bo ta delni in poskusni zakon o univerzah sprejet še v sedanji zakonodajni dobi.

Vendar pa so te možnosti malo verjetne, ker so komunisti takoj ugotovili, da gre za poskus iskanja alibija večine za dejstvo, da ni bila sposobna pravočasno predstaviti organskega zakonskega predloga o reformi univerz. Po drugi plati pa predlogu zelo odločno nasprotuje celotna desnica, ki pravi, da gre za napad na sedanjo ureditev univerz in ki že grozi z obstrukcijo, kar samo po sebi pomeni, da skoraj ne more biti govora o zakonodajnem sprejemanju zakonskega predloga v komisiji.

Predlagatelji so nekoliko spremenili prvotni načrt in tako novi člen 4 predvideva, da morajo rektorji sporočiti spremembe pri pouku tudi vsedržavnemu odboru, ki bo ustanovljen na osnovi določil petega člena zakona in ne samo ministru za šolstvo. Rahla sprememba je predvidena tudi glede sestave tega odbora.

Po predvidevanjih bi se morala komisija za šolstvo poslanske zbornice sestati ob 21. uri, oziroma ko bi se končalo delo zbornice, da bi razpravljala o vladnem zakonskem predlogu glede univerz. Ker pa se je zasedanje zbornice zavleklo, je bil tudi sestanek komisije verjetno zelo kasno

Na vseh milanskih znanstvenih in klasičnih licejih, ki so jih dijaki v preteklih dneh zasedli in iz katerih so se morali včeraj umakniti, ponekod tudi prisiljeni od policije, je bil danes reden pouk, razen na liceju Parini. Okrog 4 tisoč univerzitetnih študentov in srednješolskih dijakov se je zjutraj zbralo na zborovanju na univerzi, nato pa v povorki odšlo proti sedežu šolskega skrbništva, kjer so izrazili solidarnost s prof. Mattalio, ravnateljem Parinija, ki je bil včeraj odstavljen. Okrog poldne je približno 200 dijakom uspelo, da so ponovno zasedli sedež liceja Parini, kljub temu, da ga je stražilo precejšnje število policijskih agentov. Dijaki so se nato v telovadnici liceja zbrali na zborovanju, na katerem so sklenili, da bodo nadaljevali zasedbo. Na licej sta prišla šolski skrbnik De Paolis ter namestnik ravnatelja prof. Stolfi, ki sta pozvala dijake, naj zapustijo šolsko poslopje. Ker se dijaki niso odzvali poziva, je šolski skrbnik poklical na šolo policijo, ki je dijake s silo odgnala iz šolskih prostorov. Skupaj z dijaki je policija odgnala s šole tudi profesorico italijanščine, 51-letno Marijo Tereso Torre, ki se je, ko je policija vdrla, pogovarjala s svojimi učenci.

Družine 51 dijakov liceja Parini so naslovile na milanskega šolskega skrbnika ter na ministra za šolstvo pismo, v katerem ostro obsojajo odstavitev ravnatelja profesorja Mattalie, kateremu izrekajo svojo solidarnost.

Dogodki preteklih dni na milanskih licejih so našli odmev v parlamentu. Socialistična poslanca Achilli in Greppi sta predložila ministru za notranje zadeve in za šolstvo vprašanje, v katerem pravita, da je bil policijski poseg na licejih popolnoma nepravičen. Komunistični poslanec Olmini pa je predložil ministru za šolstvo vprašanje, v katerem obsoja odstavitev prof. Mattalie ter antidemokratično početje milanskega šolskega skrbnika.

Zasedanje komisije za ustavna vprašanja v Ljubljani

LJUBLJANA, 8. — Skupna komisija vseh svetov za ustavna vprašanja republiške skupščine Slovenije je danes pod predsedstvom Borisa Kraigherja razpravljala o načinu in o organizaciji dela in v ta namen izvolila pet delovnih skupin, in sicer: za proučevanje komunalnega sistema in družbene samouprave v občinah in odnosov med skupščino in republiko; za proučevanje vloge republike v družbeno gospodarskem in političnem sistemu in njihovih medsebojnih odnosov; za proučevanje stanja družbeno - gospodarskega sistema in družbenega samoupravljanja v gospodarstvu in družbenih službah, za proučevanje pravosodnega sistema in zaščite pravic človeka in za proučevanje skupščinskega in volilnega sistema.

O rezultatih dela skupščine in javne razprave bo razpravljala posebna komisija. Na seji so ugotovili, da so v ustavi potrebni mnogi popravki, ker je reforma povzročila mnoge osnovne spremembe. Na seji je bilo tudi rečeno, da so osnovna ustavna določila dovolj široka, tako da ni potrebno ustave menjati v celoti.

ALŽIR, 8.

Posebni Titov odposlanec Svetozar Vukmanović je prišel danes v Alžir. Tisku je Vukmanović izjavil, da ima nalogo izročiti osebno Titovo poslanico predsedniku Bumedienu. Z Bumedienom bosta govorila o aktualnih mednarodnih vprašanjih,

Po vsej Sloveniji so slovesno proslavili osmi marec

LJUBLJANA, 8. — Po vseh krajih Slovenije so bile danes številne prireditve ob 8. marcu, dnevu žensk. Najbolj prisrčne pa so bile prireditve v ožjih krogih bodisi v okviru delovnih kolektivov ali krajevnih skupnosti. Kulturne prireditve za matere pa so kot po navadi pripravili tudi otroci iz vseh šol in otroških vrtcev.

Večina proslav je bila na Dolenjskem in v Posavju že sinoči. Ponekod so za matere in vdove padlih partizanov pripravili še posebne prireditve, kjer so jih člani Rdečega križa sprejeli s cvetjem. Podoben sprejem so 70 materam in ženam padlih borcev pripravili tudi v Piranu. Poleg tega so učenci osnovne šole obiskali vse ženske v domu onemoglih in jih obdarili. Izolski otroci pa so s krajšim kulturnim programom razveselili ženske v domu upokojencev in v bolnišnicah. Šolski radio na slovenski gimnaziji v Kopru je dnevu žena posvetil posebno oddajo. Dijaki pa so svojim profesoricam čestitali s šopki spomladanskega cvetja.

Podobno kot ob slovenski obali so dan žena proslavili tudi na Goriškem in v Zasavju, kjer so prireditve združili s posrečeno akcijo, katere namen je pomagati zaposlenim ženskam. Krajevne skupnosti so že začele proučevati možnosti za ustanovitev novih obratov, nekateri delovni kolektivi pa so že letos začeli prispevati denar v skladu za uresničevanje programa otroškega varstva.

Proslave so pripravili danes tudi po vseh krajih na Štajerskem. Posebno so 8. marec slovesno proslavili po raznih tovarnah in ustanovah. V tovarni avtomobilov in motorjev v Mariboru je sindikalna podružnica pripravila delavkam brezplačen ogled gledališča. Na vsem celjskem področju ni kraja in vasi, kjer ne bi danes prevladovalo domače razpoloženje. Ne gre samo za čestitke in izrečene besede na proslavah o enakopravnosti žensk, gre tudi za priznanja, ki so jih ženske dosegle na vseh področjih družbenega in gospodarskega razvoja.

Za Slovenijo ni v proslavah zaostala tudi Ljubljana. Že sinoči in danes so bile po vseh ustanovah in podjetjih razne proslave, na katerih so obdarovali žene s cvetjem in z drugimi darili. Vsa Ljubljana je danes dobila povsem praznično podobo.

Spopad policajev z demonstranti, ki demonstrirajo pred domom Rodezije v Londonu zaradi usmrtitve treh rodezijskih borcev za svobodo

URADNO POROČILO O ZASEDANJU V SOFIJI

Romunija ni podpisala izjave o neširjenju jedrskega orožja

Objavili so tudi izjavo o Vietnamu, ki obsoja širjenje ameriškega napada ter znova ponuja prostovoljce Severnemu Vietnamu

SOFIJA, 8. — Danes so objavili zaključno poročilo o konferenci političnega posvetovalnega odbora varšavskega pakta. Poročilo pravi, da so udeleženci sestanka obrazložili svoje stališče o sovjetsko-ameriškem načrtu proti širjenju jedrskega orožja. Razprava je potekala v iskrenem in prijateljskem ozračju.

V zvezi z Vietnamom obsoja poročilo zločinska dejanja ameriških imperialistov, ki skušajo s silo orožja uničiti narodnoosvobodilno gibanje v Južnem Vietnamu. Konferenca je sprejela izjavo o ogrožanju miru zaradi zaostrovanja ameriškega napada v Vietnamu.

Romunija ni podpirala izjave proti širjenju jedrskega orožja. Izjave so objavili posebej, in podpisale so jo vse ostale dr ve varšavskega pakta, t. j. Bolgarija, Madžarska, Vzhodna Nemčija, Poljska, SZ in ČSSR.

Izjava o Vietnamu, ki so jo odobrili vsi udeleženci konference, poudarja da države članice varšavskega pakta slovesno ponavljajo severnovietnamski vladi ponudbo, da ji pošljejo prostovoljno. Izjava ima naslov «Izjava o ogrožanju miru zaradi raztegnitve ameriškega napada v Vietnamu».

Ameriška vojska sestavljena iz dvesto tisoč mož, pravi dalje izjava, je v Vietnamu, ki je tisoče kilometrov oddaljena od ZDA. Ta vojska je tam kot zavojevalka, kot zatiralka svobode in je bila poslana, da vsili s silo orožja svojo voljo vietnamskemu ljudstvu in da uvede v Južnem Vietnamu kolonialni red v interesu tujega imperializma.

«Odgovornost za dejstvo, da se pogajanja niso še začela, nadaljuje izjava, pade v celoti na vlado ZDA. Hinavske izjave predsednika ZDA o mirni rešitvi vietnamskega vprašanja, vključno govor v Teksasu, spremljajo pogoji, ki jih nobena suverena država ne bi sprejela. Besedam o miru neizbežno sledijo novi koraki, ki peljejo k raztegnitvi ameriškega napada. Vse to prepričljivo kaže, da ameriška vlada dejansko ne želi pogajanj.»

Socialistične države zatem opozarjajo ameriško vlado na odgovornost, ki jo prevzema pred vsem človeštvom z nadaljevanjem in širjenjem napadalne vojne v Vietnamu.

«Če je ameriška vlada sposobna poslušati glas razuma, bi morala realistično proučiti nastalo stanje in izkoristiti predloge severnovietnamske vlade in narodnoosvobodilne fronte, ki so popolnoma v skladu z ženevskimi sporazumi in ustrezajo interesom miru v jugovzhodni Aziji in na vsem svetu.

Glede morebitne pošiljatve prostovoljcev pravi izjava: «Države članice varšavskega pakta ponovno izjavljajo, da so pripravljene dovoliti svojim prostovoljcem odhod v Vietnam, če bo Severni Vietnam to zahteval.

Podpisniki izjavljajo zatem, da odločno podpirajo stališče hanojske vlade in osvobodilne fronte ter ponavljajo zahteve, naj ZDA dokončno in brezpogojno ustavijo bombardiranje in vsa druga vojna dejanja proti Severnemu Vietnamu, naj ustavijo vojaško intervencijo v Južnem Vietnamu in umaknejo svoje čete ter čete svojih zaveznikov in satelitov ter naj spoštujejo pravico vietnamskega ljudstva, da samo rešuje svoje probleme.

Vse države in vlade in vse tiste, katerim je pri srcu mir, pozivajo, naj odločno vztrajajo pri ZDA, da jih prepričajo, da takoj končajo svoj napad v Vietnamu in krenejo na pot mirne rešitve vietnamskega vprašanja brez kakršnih koli pogojev.

Izjava obsoja tudi revanšistične in reakcionarne kroge Zahodne Nemčije, ki politično in materialno pomagajo ameriškim napadalcem.

Izjava o neširjenju jedrskega orožja, ki je ni podpisala Romunija, pravi, da je drugih šest podpisnikov mnenja, da se naloga za preprečitev novega širjenja jedrskega orožja ne more odložiti, in je že sedaj važna za okrepitev miru.

Prepričane so, da bosta rešitev vprašanja neširjenja jedrskega orožja in sklenitev zadevne mednarodne pogodbe olajšala borbo za ustavitev oboroževalne tekme, zlasti oboroževalne tekme z jedrskim orožjem, kakor tudi sprejem učinkovitih ukrepov, da se prepove in uniči jedrsko orožje. Izrazili so odločenost nadaljevati borbo v tem smislu.

Omenjene države menijo, da je načrt pogodbe o neširjenju jedrskega orožja, ki sta ga 18. januarja 1968 predložila Sovjetska zveza, da bi o njem razpravljali v odboru osemnajsterice, in o katerem so se temeljito posvetovali med številnimi državami, v skladu s temi smotri. Izjavljajo, da odobravajo ta načrt in da so za to, da se pogovori v odboru osemnajsterice končajo na določen dan, t. j. 15. marca 1968. Izražajo željo, naj bi tudi glavna skupščina OZN odobrila načrt pogodbe in da se ta načrt podpiše in uveljavi.

Omenjene države izražajo upanje, da bodo vse države prispevale k rešitvi važnega problema neširjenja jedrskega orožja in da bodo s tem prispevale k okrepitvi miru na svetu.

KAIRO, 8. — «Al Ahram» piše, da je predsednik Tito v pismu predsedniku Naserju med drugim predlagal sklicanje kongresa za mir ob udeležbi nevezanih in protikolonialističnih držav.

Številne pobude za uveljavitev Motovuna

PULJ, 8. — V okviru proslave 25-letnice osvoboditve Istre in njene priključitve Jugoslavije se je sprožila široka akcija, da Motovun, kraj Velega Jože postane ne le značajno turistično, temveč tudi kulturno žarišče Istre. Ena od teh akcij je pobuda kulturnika Stambuka, ki jo je koordinacijski odbor zveze književnikov na zadnji seji sprejel, da se v Motovunu ustanovi mladinska knjižnica «Vladimir Nazor», kateri so po predlogu Štambuka posamezni pisatelji med njimi Nobelov nagrajenec književnik Ivo Andrić, že pričeli darovati svoja dela. Pričakuje se, da se bodo zveza književnikov, oziroma posamezni književniki obrnili tudi na tuje pisatelje, da darujejo svoja dela knjižnici v Motovunu. Akcijo so podprle tudi posamezne založbe, ki so sklenile iz svojih zalog podariti knjižnici svoje izdaje, oziroma z denarnim prispevkom omogočiti obnovo kulturnih in zgodovinskih spomenikov v Motovunu. Mnogi likovni umetniki so podarili svoja dela bodoči mestni galeriji. Pridružili so se jim tudi gledališki umetniki in skoraj vsa gledališča Jugoslavije, ki so obvestila akcijski odbor za obnovo Motovuna, da bodo dali po eno predstavo v korist mesta. Za osrednjo proslavo, ki bo 25. septembra v Motovunu, komponira dr. Slavko Zlatič kantato o Motovunu na spise istrskega pesnika Tugomira Ujčiča. Kantata bo izvedena na starem trgu v Motovunu, ki velja za enega najbolj značilnih trgov v Jugoslaviji.

VOJNA V JUŽNEM VIETNAMU

Neprestano obstreljevanje številnih ameriških oporišč

Sartre in Schwartz pozivata na obsodbo vojnih zločinov v Vietnamu - Demonstracije proti vojni v Zürichu in Tokiu

SAJGON, 8. — Osvobodilne streljevale z minometi ameriško tala pa so bombardirala položaje osvobodilnih sil okoli tega oporišča in prav tako na področju Hue, Sajgona in Dak To.

Prav tako nadaljujejo osvobodilne sile obstreljevanje največjega mesta ob mekonški delti Kan To. Davi so obstreljevale s topovi vojaške naprave, mesto in letališče. Tudi okoli Sajgona nadaljujejo osvobodilne sile napade na številne ameriške in južnovietnamske položaje.

Ameriška letala so nadaljevala bombardiranje Severnega Vietnama. V dolini Rdece reke so bombardirala prometne poti, mostove in železnice.

Južnovietnamska policija nadaljuje v Sajgonu in Cholonu preiskavo, da izsledi vse tiste, ki so sodelovali z osvobodilnimi silami med veliko ofenzivo. Mnogo ljudi so aretirali na podlagi ovadb meščanov, ki sodelujejo z Američani.

Novozelandski ministrski predsednik Holyoake je potrdil, da bo prve dni aprila v Wellinghtonu konferenca sedmih držav, ki sodelujejo pri napadu v Vietnamu, in sicer Južni Vietnam, ZDA, Avstralija, Nova Zelandija, Južna Koreja, Filipini in Tajska. Dodal je, da se bodo 4. aprila zunanji ministri sedmih držav sestali in razpravljali o stanju v Vietnamu. Z izjemo Južne Koreje bodo predstavniki teh držav že prej v Wellinghtonu, kjer se bo 28 marca tu začela konferenca SEATO. Po konferenci o Vietnamu, 5. aprila, pa bo sestanek sveta ANZUS, v katerem so ZDA, Avstralija in Nova Zelandija.

Bivši ameriški podpredsednik Nixon je objavil po televiziji «poziv deželi», v katerem pravi, da bi se «z novo politiko vojna v Vietnamu lahko hitreje končala». Dejal je, da bo moč «zadovoljivo rešitev» najti «samo, ko bodo politiki, gospodarski in diplomatski napori ZDA enaki njihovim vojaškim naporom». Že naslednje besede pa kažejo, da misli Nixon pravzaprav na še večjo zaostritev vojne, kajti dejal je: «Storiti moramo vse, kar je v naši moči, da pritegnemo komunistične države v tabor miru. Prepričan sem, da bi lahko bistveno napredovali med prihodnjim predsedniškim mandatom, če bi nam uspelo predvsem prepričati te države, da napad ne nosi dobička».

Senator McCharty pa je v nekem govoru izjavil med drugim: «Uprava nam zatrjuje, da lahko nadaljujemo in dobimo obe vojni, t.j. v Vietnamu ter proti revščini in rasizmu doma; toda dejansko vidimo eno samo vojno in ne zmagujemo v nobeni.»

Predsednika Russellovega sodišča Jean Paul Sartre in Laurent Schwartz sta danes pozvala vlade, naj «se javno ločijo od tistih, ki jih ni mogoče imenovati drugače nego morilec, kajti ni več dovolj obsojati dejanja ameriške vlade v Vietnamu, treba je obsoditi vojne zločine.»

Podpisnika poziva poudarjata, da so dogodki februarja 1968 pokazali, da bodo Vietnamci znali premagati svoje napadalce. «S tem da se borijo za svojo neodvisnost, varujejo Vietnamci neodvisnost vseh narodov. Sedaj je dokazano, da ima ameriški napad en sam namen: dokazati zatiranim in izkoriščanim narodom Latinske Amerike in drugje, da, kakor je rekel Westmoreland, «vojna ne prinaša dobička. Vojna, zaključujeta, ima torej en sam smisel: njen namen je uvesti kraljestvo terorja na zahodu.»

V Zürichu je več sto ljudi demonstriralo proti vojni v Vietnamu. Uspelo jim je razobesiti zastavo južnovietnamske osvobodilne fronte na sedež ameriške industrije kemijskih proizvodov v Zürichu, katero obtožujejo, da dobavlja napalm ameriškim četam v Vietnamu. Demonstranti so vzklikali Hošiminhu in kričali: «Johnson morilec.» Policija jih je raznala.

V Tokiu je bil velik spopad med dva tisoč policaji in okoli dva tisoč študenti, ki so protestirali proti nameri, da se v središču Tokia sezida ameriška vojaška bolnišnica. Ranjenih je bilo nad 60 oseb. Aretirali so 78 študentov. Demonstranti poudarjajo, da zidanje bolnišnice, kjer bi zdravili ameriške vojake, ki so ranjeni v Vietnamu, pomeni prinesti vietnamsko vojno v srce japonske prestolnice.

SKLEP ODBORA OZN ZA ČLOVEŠKE PRAVICE

Poziv britanski vladi naj nastopi proti Smithu

Združenje afriških študentov v Rimu dolži odgovornosti Veliko Britanijo - Brzojavka jugoslovanske zveze za mir U Tantu

NEW YORK, 8. — Komisija OZN za človeške pravice je danes soglasno sklenila poslati Veliki Britaniji nujen poziv, naj takoj sprejme potrebne ukrepe, da prepreči usmrtitev drugih Afričanov v Rodeziji.

V poučenih krogih pravijo, da nameravajo v Salisburyju usmrtiti v ponedeljek zjutraj šest Afričanov.

V Rimu se je danes več sto afriških študentov, ki študirajo v tem mestu, zbralo pred britanskim poslaništvom, kjer so demonstrirali proti usmrtitvi treh Afričanov v Salisburyju. Predstavnik poslaništva je sprejel delegacijo in zagotovil, da bo skušala britanska vlada preprečiti nadaljnjo usmrtitev.

Združenje afriških študentov v Rimu je objavilo izjavo, s katero izraža ogorčenje zaradi barbarskega dejanja uporniškega Smithovega režima, ki je hladnokrvno umoril tri črnce, katerih edina krivda je, da se niso odrekli sveti pravici po svobodi in enakosti. «Obešenje teh treh nacionalistov, nadaljuje izjava, ni nič drugega kakor najočitnejša manifestacija rasistične in nečloveške politike belih kolonov, ki se izvaja v Rodeziji in v Južni Afriki in ki izziva vest svetovnega javnega mnenja. Združenje afriških študentov obsoja bodisi to barbarsko dejanje, kakor tudi politiko britanske vlade, ki je edina odgovorna za ta umor, ker je trajno dopuščala dejanski obstoj uporniškega režima, kakor tudi pokole, ki jih izvršujejo njegovi državljani z zločinskimi načrti in z jasnim namenom, da zadušijo osvobodilna gibanja v Afriki.»

Na koncu poziva na obsodbo podle politike rasistov in nemoralnega obnašanja Smithovega režima, ki ga dopušča britanska vlada, proti mirnemu in razoroženemu rodezijskemu prebivalstvu.

Jugoslovanska liga za mir, neodvisnost in enakopravnost narodov je poslala danes centralnemu tajniku OZN U Tantu brzojavko, v kateri izraža zaskrbljenost in ogorčenje sprico zadnjih dogodkov v Južni Rodeziji in prosi U Tanta, naj sprejme ukrepe, ki so v njegovi moči, da se preprečijo nadaljnje usmrtitve, da se obsodi vlada Smitha za izvršene zločine in sprejmejo učinkoviti ukrepi, da se onemogoči nadaljnji teror fašistične manjšine nad ljudstvom te dežele.

Britanska vlada je predložila danes v spodnji zbornici resolucijo, s katero «se zgraža» zaradi usmrtitve v Rodeziji, ki so bile izvršene, kljub pomilostitvi, ki jo je odredila kraljica Resolucija pravi dalje, da pomenijo usmrtitve v Rodeziji «negacijo pravice in hudo kršitev pravnega reda».

Včeraj je skušala vlada pripraviti skupno resolucijo vseh treh strank, toda ji ni uspelo, ker so konservativci sklenili počakati na jasno izjavo vlade o tem, preden se pridružijo resoluciji. Tudi liberalni voditelj ni hotel podpisati vladne resolucije.

IVAN BUNIN

Hotel «Madrid»

Bilo je pozno zvečer, ko je šel po Tverskem bulvarju, obsijanem z mesečino. Nasproti mu je prišla ona: sprehajajoča se, z rokami v mufu malinove barve, na glavi ji je malce postrani sedela krznena kučma. Tiho je prepevala neko melodijo. Ko se mu je približala, se je ustavila:

«Želite družbo?»

Pogledal jo je: majhna, malce privihan nosek, široka lička, glasek pa v tišini mrzlega zraka čist...

«Zakaj pa ne? Z veseljem.»

«A koliko boste dali?»

«Rubelj za ljubezen, rubelj za broško...» Zamislila se je.

«Stanujete daleč? Če je blizu, potem grem, da se z vami lahko še malo sprehodim.»

«Kakšna dva koraka od tu, v tejle Tverski ulici Imam sobo v 'Madridu'.»

«O, vem, bila sem že petkrat tam. Peljal me je tja neki kvartopirec, Žid, a strašno dober človek.»

«Tudi jaz sem dober.»

«Koj sem si mislila. Simpatični ste, takoj ste mi bili všeč.»

«To se pravi, da torej lahko greva.»

Spotoma jo je neprestano gledal — bila je izredno milo dekle — in spraševal:

«Zakaj si sama?»

«Nisem sama, vedno hodimo tri skupaj: jaz, Mur in Anela. Me tudi stanujemo skupaj! Samo danes je sobota, njih dvoje sta vzela trgovska pomočnika. Mene pa ni nihče vzel za ves večer. Mene nimajo preveč radi, raje imajo bolj polne ali da je taka kot Anela. Ta pije kot goba in zna peti ciganske napeve.»

«Da, da... Mur, a kako je tebi ime? Samo ne laži, ne izmišljaj si!»

«Dobro, vam bom povedala: Polja.»

«S tem poslom se verjetno še ne ukvarjaš dolgo?»

«O ne, že dolgo, vse od pomladi. A čemu toliko sprašujete? Dajte mi raje cigareto, gotovo imate kake dobre, ko imate tako suknjo in tak klobuk.»

«Dal ti bom, ko bova prišla. Na mrazu kajenje škodi.»

«Prav, kakor hočete, a me vedno kadimo na mrazu. Aneli seveda škoduje, ker je jetična.. A zakaj se brijete? Tudi on je bil obrit.»

«Ti neprestano o svojem kvartopircu. Ostal ti je v spominu, kot je videti?»

«Da, zapomnila sem si ga. Tudi on je imel jetiko, in kako strašno je kadil. Oči so mu gorele, usta suha, prsi ploske, lica pa upadla, temna...»

«A roke kosmate, strašne...»

«Da, res je. Kaj ga poznate?»

«Glej jo no. Od kod ga naj poznam?»

«Potem je odpotoval v Kijev. Šla sem na Barjansko postajo, da ga spremim, a on ni vedel, da bom prišla.»

«Kako pa si zvedela, da pri kvartanju goljufa?»

«Sam mi je rekel Napil se je vina 'porto', postal otožen in mi to povedal. Jaz, pravi, varam pri kartah, a to je toliko kot lopov, toda kaj hočemo? Volka noge hranijo... Vi pa ste nemara igralec?»

«Približno nekaj takega. A evo, prišla sva.»

Za vhodnimi vrati nad vratarjevo ložo, je gorela mala svetilka. V loži ni bilo nikogar Na steni so na deski viseli ključi sob. Ko je vzel svojega, je zašepetala:

«Kako ga puščate tu? Saj bi vas lahko kdo okradel.»

Pogledal jo je postajal je vedno bolj razpoložen.

«Če me okrade, ga čaka Sibirija. Ampak kako lep gobček imaš.»

Zmedla se je.

«Vi se samo smejete... Hajdimo, zaboga, brž, to vendar ni dovoljeno — nekoga tako pozno voditi v sobo.»

«Nič se ne plasi skril te bom pod posteljo. Osemnajst?»

«Čudni ste. Vse veste. Osemnajst.»

Povzpela sta se po strmih stopnicah, po izlizani preprogi, nato sta zavila v ozek, slabo razsvetljen, zadušljiv hodnik. Ustavil se je in začel vtikati ključ, ona pa se je vzdignila na prste in pogledala številko sobe.

«Pet. On pa je stanoval na številki petnajst, v tretjem nadstropju.»

«Če boš spregovorila še eno besedo o njem, te ubijem.»

Njegove ustnice so se strnile v zadovoljen smehljaj ona pa je zibajoča se stopila v dobro razsvetljeno predsobo in si odpenjala plašč s krznenim ovratnikom.

«Ko ste šli ven, ste pozabili ugasiti luč.»

«Nič nadega, a kje imaš robček?»

«Čemu vam bo?»

«Rdeča si v lička a vendar se ti je nos prehladil...»

Razumela je, urno je vzela iz mufa robček in se obrisala. Poljubil jo je v hladno lice in potrepljal po rami. Snela je kučmo, stresla lase in se začela sezuvati. Čevelj pa nikakor ni hotel z noge in trudeča se, toliko da ni padla, oprla se je na njegovo ramo ter se nasmehnila.

«Oj, malo da nisem zletela na tla.»

Slekel je jopico z njene črne oblekice, ki je dišala po suknu in gorkem telesu, pa jo rahlo porinil v sobo, k divanu.

«Sedi in daj nogo.»

«Pustite, sama bom...»

«Sedi, če ti pravim!»

Sedla je in sprožila desno nogo. Pokleknil je na eno nogo, na drugo pa položil njeno nogo. Sramežljivo je pokrila svoje koleno s krilom:

«Glejte, kako ste vendar čudni, Ko so mi tako tesni...»

«Molči...»

Ko ji je brž sezul čevlje enega za drugim, je vstal in si pri oknu začel prižigati cigareto. Izza dvojnega okna, ki je na zunanji strani zmrzovalo, se je v mesečini bledo svetlikala svetilka. Iz daljave je bilo slišati, kako po Tverski odmevajo kraguljčki... Čez nekaj časa ga je poklicala:

«Že ležim.»

Ugasil je luč, se brž slekel pa zlezel k njej pod odejo. Vsa drhteča se je stisnila k njemu in zašepetala z mehkim glasom:

«Samo, zaboga, ne pihajte mi v vrat, sicer bom na glas zavpila, ker me strašno žgečka...»

Kmalu nato je trdno zaspala. Ležeč zraven nje jo je gledal v somraku, pomašanem z motno ulično lučjo in dvomeče premišljeval: kako je mogoče, da bo zjutraj nekam odšla? Živi z nekaksnimi mrhami v kaki pralnici, vsak večer gre z njimi ven, kakor v službo, da bi s kakšno živaljo zaslužila dva bankovca.

«Polja,» reče in se sedé dotakne njene gole rame.

Preplašena se je zdrznila.

«O, batjuška. Oprostite, prosim, nehote sem zaspala... Takoj bom, takoj...»

«Kaj takoj?»

«Takoj bom vstala in se oblekla.»

«Ali ne, večerjat greva. Nikamor te ne pustim do jutra.»

Iznenada prižge luc, ki ji udari v oči, da zarije glavo v blazino. On sunkoma potegne odejo z nje in jo začne poljubovati v zatilje, ona pa veselo udarja z nogami:

«Oh, ne žgeckajte me!»

On vzame z okna papirnato vrečico z jabolki in steklenico «madeire», z umivalnika vzame dva kozarca, sede spet na posteljo in reče:

«Evo, jej in pij! Sicer te ubijem.»

Krepko je ugriznila v jabolko in začela jesti, grižljaje je zalivala z «madeiro», nato pa začela preudarno govoriti:

«O, kaj mislite, nemara me bo kdo ubil. Takšen je naš posel. Greš, pa ne veš ne kam, ne s kom. Ta je pijan, ali na pol nor, sune te in zadavi, ali z nožem razpara.»

«Dobro, daj da ti še nalijem. Hajde, da trčiva, da izpijeva in se poljubiva. Do dna, do dna...»

Izpila je tako hitro, da se ji je zaletelo, zakašljala je in smeje se je naslonila svojo glavo na njegove prsi. Privzdignil je glavo in poljubil vlažne, rahlo stisnjene ustnice.

«Boš tudi mene spremila?»

Presenečena je odprla usta:

«Tudi vi, kaj tud. vi odpotujete? Kam? Kam?

«V Petrograd A še ne tako kmalu.»

«Oh, hvala bogu! Odslej bom prihajala samo k vam Hočete?»

«Hočem. Samo edino k meni!»

«Za noben denar ne grem z drugim.»

«E, tako, tako. Zdaj pa spat!»

...V postelji, leže mu na roko, se ponovno stisne k njemu, a tiho, ljubko, on pa ji začne govoriti:

«Jutri bova skupaj zajtrkovala.»

«Da, da... Ne, Mur ni mrha, ona je zelo nesrečna, jaz bi brez nje propadla.»

«Kako to?»

«Ona je očetova druga sestrična...»

«In?»

«Moj oče je spajal vagone na tovorni postaji v Serpuhovu, odbijač mu je zdrobil prsni koš, mama pa mi je umrla ko sem bila še čisto majhna. Tako sem ostala sama na tem belem svetu in odpotovala sem k nje, v Moskvo. A izkazalo se je, da ne dela več kot sobarica. Na prijavnem uradu sem dobila njen naslov in videla sem, da stanuje s to Anelo in zvečer hodi skupaj z njo po bulvarjih... In tako me je vzela k sebi, potem pa me pregovorila, da sem hodila še jaz...»

«In praviš, da bi brez nje propadla?»

«Kam bi šla brez nje, sama v Moskvi? Seveda, upropastila me je, toda mar mi je želela zlo? Ampak, da, kaj bi govorila o tem.

(Nadaljevanje na 6. strani)

Z Gino Lollobrigido se še vsak rad malo zavrti; če se je dr. Barnard pri svojem obisku v Rimu, zakaj se ne bi tudi pesnik Salvatore Quasimodo (na sliki). Pesnika in igralko je istočasno zaneslo v Catanio in srečala sta se na neki slavnosti, prirejeni njemu na čast

PROTI ODNAŠANJU STARINSKIH PREDMETOV

Pretihotapil je v Italijo uro slikarja Josipa Tominca

Stroga kazen za Gradčana, ki je vlamljal v cerkve v Sloveniji in Hrvatski ter kradel in prodajal kipe, slike in druge predmete

NOVA GORICA, 8. — *V Dornbergu je bil aretiran študent Diego Marangone iz Gorice, ki je po vaseh Vipavske doline in na Krasu zbiral oziroma nakupoval predmete kulturno - zgodovinske vrednosti (stare ure, pohištvo, orožje, posode iz porcelana in podobno) in jih tihotapil v Italijo. Med predmeti, ki jih je spravil v Italijo, je tudi stara ura, last znanega slovenskega slikarja Josipa Tominca. Preiskovalni organi so ugotovili, da je Marangone vtihotapil v Italijo mnogo predmete stare nad 300 let. Diego Marangone je bil prijavljen občinskemu javnemu tožilstvu v Novi Gorici zaradi trgovine s predmeti, ki so z zakonom zavarovani. Proti Marangonu je sprožila postopek carinarnica v Novi Gorici.*

Za podobno delo, toda malo težje, ker je tatvina bila povezana z vlomi v cerkve, je danes okrožno sodišče v Mariboru obsodilo 25-letnega Gerharda Kocha iz Gradca na osem in pol let zapora, a njegovega pomočnika Alojza Gondija iz Vidma na pet mesecev zapora. Poleg tega bosta morala plačati sodne stroške in vrniti državi nezakoniti zaslužek in sicer Koch 35.000 novih dinarjev a Gondi 2.500 novih dinarjev. V preiskavi je bilo ugotovljeno, da je Koch skupno z dvema svojima pajdašema, ki sta v zaporu v Gradcu, vlomil v 17 cerkva na Slovenskem in Hrvaškem, da je pokradel oziroma kupoval in potem drago prodal številne kipe svetnikov, slike na steklu, stare skrinje in druge predmete, ki so z zakonom zaščiteni kot redki ljudski predmeti.

VABILO

Odbor za pustne prireditve na Opčinah vabi Opence in prijatelje iz sosednih vasi, da se udeležijo skupnega kosila, ki bo v nedeljo, 10. t.m., ob 13,30 v restavraciji KUKURIKU v Voloski pri Opatiji.

Odbor priporoča čimvečjo udeležbo častilcev kralja Pusta II.

Ne policija ne javni tožilec še nista povedala javnosti zakaj je bil Ivica Pajer aretiran

RIM, 8. — *Odvetnik jugoslovanskega igralca Ivice Pajerja Ozzo je pismeno zahteval danes od javnega tožilca, da se Pajer takoj izpusti na svobodo, oziroma da se mu vsaj dovoli, da se brani, ker ni razloga za njegovo aretacijo. Odvetnik opozarja, da je Pajer aretiran samo na podlagi trditve nekega karabinjerja, da je Pajer sodeloval v študentskih demonstracijah. Odvetnik pa trdi, da ni dokazano, da je Pajer v teh demonstracijah sodeloval in da se je protivil oblastem. Ozzo ugotavlja, da ima dokaze, da je bil Pajer za časa demonstracij na drugem kraju mesta, in ugotavlja, da se neopravičeno in nezakonito sumniči Pajer samo zato, ker je jugoslovanski državljan. Ozzo je po razgovoru s Pajerjem zbral dokaze, da je Pajer stvarno nedolžen Doslej niti policija niti javni tožilec niso sporočili javnosti, zakaj je bil Pajer aretiran. Za te razloge ne ve niti odvetnik, ker nima vpogleda v spise, ki jih ima javni tožilec.*

Trije romani Johna Knittha (Založba Obzorja)

Švicarski pisatelj John (Hermann) Knittel je tudi slovenskim bralcem dobro znano pisateljsko ime, saj smo že kmalu po nastanku originalov dobili v slovenščini tako Vio malo kot Thereso Etienne, dva poglavitna Knittlova romana. Sicer pa je ta švicarski pisatelj preživel svojo mladost v Indiji, kjer je bil rojen leta 1891 kot sin švicarskega duhovnika, kasneje pa je živel v Maroku. Tako je v svojem pisanju močno kozmopolitski. Študiral je v Švici, kjer se je kasneje tudi dokončno naselil in začel pisati v materinem jeziku, nemščini, medtem ko je sprva svoja dela pisal v angleščini. Prav okolnost, da je Švicar, da je živel precej po svetu, da je sprva pisal v angleščini in šele nato v nemščini, daje njegovim delom svetovljanski pečat, pa četudi gre za roman iz švicarskih hribov, kot je to na primer Via mala. Razen tega je Knittel pisatelj najširšega kroga bralcev. V bistvu je romantik. njegova dela so prežeta tudi s sentimentalnostjo, vendar pa kaže tudi močan socialni čut. Seveda pa zna Knittel pripovedovati zanimive zgodbe in predstavljati bralcu tragične osebnosti. Zato so njegovi romani, polni zanimive pripovedi, priljubljeni pri vseh slojih bralcev, razen morda pri tistih, ki s posebno mero kritičnosti in zahtevnosti prebirajo njegova dela. Knittel je tipičen meščanski pisatelj začetka 20. stoletja, malce romantičen, malce socialen, malce patetičen, pa vendar vseskozi zanimiv kompozitor privlačnih zgodb. Zato je uspel pri bralcih s skoro vsemi svojimi deli. Zaradi izredne priljubljenosti se je založba Obzorja v Mariboru odločila, da izda skupaj v enotni opremi tri njegova dela: roman Via mala, roman Therese Etienne (obadva romana prihajata med bralce že v tretji izdaji), priključila pa jima je nov, še nepreveden tekst, roman Poveljnik. Vse tri knjige so izšle v zbirki Svet v knjigi, v okusni, enotni opremi in bodo za širok krog slovenskih bralcev zanimiva poslastica.

Roman VIA MALA poznamo že po dveh izdajah, poznamo ga tudi po dramski predelavi, tako da ne moremo govoriti o kaki novosti niti ne na slovenskem knjižnem trgu. (Vio malo je Slov. narodno gledališče v Trstu igralo takoj v začetku svojega delovanja. Op. ur.) Roman pripoveduje o tragični, romantično sentimentalni zgodbi iz odročne doline v švicarskih gorah. Jones Lauretz, posestnik in žagar, je velik pijanec in do nevzdržnosti muči svojo družino, sina Niklausa, hčer Hanno in svojo ženo. Njegova mlajša hčerka Silvelie pa je poročena v dolini z uglednim pravnikom iz bogate družine. Ko prekipi trpljenje do viška, sklenejo ubiti očeta oz. moža, za katerim izgine vsaka sled. Preiskava sodišča ostane brezuspešna. Ko pa sodnik, ki stvar raziskuje umre, nasledi vse njegove zadeve Silvelien mož Andreas Richenau, ki iz spisov sestavi vso resnico o umoru. Ker bi razkritje resnice pomenilo nevarnost ne samo za ugled družine Lauretz in njegove žene, temveč tudi za njegov osebni ugled, se odloči za majhno zvijačo in poskrbi, da gre vsa zadeva ad acta.

Obširen roman, ki prikazuje izklesane značaje gorjancev, neizbežnost usode, sebičnost sosedov in tragično usodo ljudi v odmaknjenem gorskem svetu, je ob napeti zgodbi gotovo doživetje za vsakega bralca

Čeprav je roman Therese Etienne pretežno ljubezenska zgodba je vendar tudi bolj družbeno kritičen tekst kot Via mala. Sicer pa Knittel tudi v tem romanu slika usodo bogate švicarske družine v hribih, deloma pa prikazuje tudi širše švicarske družbene in patriarhalne razmere. Pri tem pa je prav v opisu zgodbe same, tragične ljubezenske zgodbe o mladi ženi in starem možu, družbeno precej kritičen, pretresajoč družbena, moralna in tudi politična vprašanja.

Roman pripoveduje o bogatem Antonu Jakobu Müllerju in njegovi mladi ženi, nekdanji dekli, ki se zaljubi v Müllerjevega sina Gottfrieda, začuti do starega moža, tipičnega kmečkega veljaka in samosvojega bogataša odpor in sovraštvo in ga nato spravi s poti. Toda ko je najhujše že mimo, se Gottfried odloči da razkrije resnico, to pa pomeni tudi konec njune ljubezenske sreče. Pred sodiščem sta oba obsojena na dvajset let ječe. Tako dejanje, katerega se Etienne ne kesa in ga smatra za svojo pravico do sreče, zruši njo in njeno ljubezen

Ta ljubezenska zgodba je pisana prepričljivo, vseskozi napeto in pritegne bralca, da knjigo na dušek prebere. Zato bo tudi tretja slovenska izdaja našla prav toliko hvaležnih bralcev kot dosedanji.

Tretja knjiga Johna Knittla prinaša njegov roman Poveljnik, ki je morda manj znan kot ostala, prejšnja dva teksta Posega tudi v docela drug svet, ki pa ni pisatelju nič manj blizu. Morda pa bo manj blizu slovenskemu bralcu, ki so mu tragične družinske usode iz švicarskih gora bližje po snovi in miljeju. V romanu Poveljnik, ki prihaja prvikrat med slovenske bralce, pripoveduje pisatelj krajšo zgodbo o dveh Angležinjah in ruskem emigrantu, poveljniku tujske legije v Maroku. Najprej se ena od Angležinj, pisateljica, zaljubi v poveljnika, potem pa se ta zbliža z drugo. Pisateljica se na videz sprijazni s tem in odpove svoj ljubezni, toda slednjič na nekem izletu zapelje avtomobil v prepad. Njena prijateljica in knez sta takoj mrtva sama pa umre kasneje za posledicami poškodb. Ta zgodba, precej preprosta in manj pretrefljiva kot Therese Etienne, je postavljena v romanticen okvir Maroka in sredozemskega kolorita ter v značilno družbo v času med obema vojnama, Angležinj ter ruskega emigranta. Gre pa sicer za tekst napisan po okusu meščanskih bralcev iz let okoli 1930, neproblematičen, romontično pobarvan ljubezenski tekst, ki bo zanimiv za povprečne bralce, nima pa kakih posebno velikih vrednot.

Vse tri knjige Knittlovih romanov so okusno opremljene (Branislav Fajon) in bodo gotovo krasile knjižne police mnogih slovenskih bralcev. Prevod prvih dveh romanov je delo Vladimira Premruja, Poveljnika pa je prevedel Ludvik Mrzel

Sl. Ru.

UKREP PREISKOVALNEGA SODNIKA V SASSARIJU

S hudimi obtožbami predani sodišču funkcionarji letečega oddelka

Med drugim so obtoženi, da so nekega moškega s pretepanjem prisilili, da je «priznal» udeležbo pri nekem ropu

SASSARI, 8. — Preiskovalni sodnik sodišča v Sassariju dr. Pietro Fiore je na zahtevo tožilca dr. Giuseppa Manchie predal sodišču funkcionarje letečega oddelka Grappona, Juliana in Balsama, podčastnika Giuseppa Gigliottija ter stražnika Cinelluja in Moreo. Sodišču so predali tudi nekatere osebe, ki so mogoče pripadale tolpi pod vodstvom univerzitetnega študenta Antonia Setzija.

Vicekvestor "Giovanni" Grappone, rojen v Neaplju pred 50 leti, bivši poveljnik sodne policije na kvesturi v Sassariju, bo moral odgovarjati za krivo pričevanje in natolcevanje. Prvo kaznivo dejanje naj bi bil funkcionar zagrešil s tem, ko je lani 9. oktobra kot priča preiskovalnemu sodniku izjavil, da je videl neko stvar, ki se je bleščala v rokah Umberta Cosse, pastirja iz Bonarcada, ki ga obtožujejo, da je streljal proti Grapponu samemu, bivšemu poveljniku letečega oddelka v Sassariju Julianu in proti brigadirju Gigliottiju. Nadalje naj bi bil Grappone izjavil, da je slišal dva strela s pištolo iz smeri, kjer je bil Cossa; strela naj bi bila namerjena proti policijski patrulji. Drugi prekršek pa naj bi bil napravil Grappone s tem, ko je Cosso obtožil, da je s pištolo streljal proti policiji. Po mnenju preiskovalnega sodnika je Grappone vse to izjavil, čeprav je dobro vedel, da je bil Umberto Cossa nedolžen.

Omenjeni Elio Juliano, rojen v Neaplju pred 37 leti, ter brigadir Gigliotti, rojen v Pedviglianu pred 39 leti, pa sta obtožena da sta omenjenega Cosso obtožila trojnega umora, najprej ustno na nekem zaslišanju 14. avgusta 1967 ter še v poročilu 17. avgusta; nadalje sta krivo zatrjevala, da je Cossa ustrelil proti njima dva strela.

Do navedenega streljanja naj bi prišlo zjutraj 14. avgusta lani v ovčjem hlevu Cosse v kraju Marchetto na periferiji Sassarija. Patrulja, v kateri so bili Grappone, Juliano, Gigliotti ter konfident «Franco» (ki se v resnici imenuje Biagio Marullo, doma iz Neaplja in je star 29 let; navzočnost tega predkaznovanega Neapeljčana pri dozdevnem spopadu so baje priznali sami funkcionarji), je simulirala streljanje s pastirjem iz Bonarcada, ki je začel bežati, sledili pa so mu agentje. Marullo je pa izkoristil to okoliščino ter dal v Cossov hlev brzostrelko, ki naj bi bila last Juliana, lovsko puško in pištolo, in skril 10.000-lirski bankovec v žep Cossovega suknjiča. Najhujše obtožbe pa gredo na račun Juliana, podkomisarja Balsama, starega 30 let iz Palerma, brigadirja Gigliottija, 46-letnega agenta Cinelluja iz Calasette, ter agenta Morea, ki ima tudi 46 let in je iz Moropolija. Ti so obtoženi, da so v noči med 14. in 15. avgustom lani prisilili 35-letnega šoferja Maria Pisanuja iz Osila — potem ko so ga golega privezali na neko mizo in ga trpinčili — k izpovedi, da je on eden izmed odgovornih pri poskusu ropa v Sassariju pri zlatarju Salvatoru Spanuju. Razen tega naj bi bili obtoženci šoferja prisilili k priznanju, da ima pištolo, s katero naj bi bila v Osilu umorjena Sebastiana Palmas. Obtoženi so nadalje, da so pri tisti priložnosti povzročili Pisanuju poškodbe, ozdravljive v šestih dneh.

Drugi obtoženci — Antonio Gavino Monne iz Bittija, univerzitetni študent Antonio Setzi iz Oruna, pastir Pasquale Coccone, tudi iz Oruna, ter Vittorio Romani in še nekateri drugi — pa se bodo morali zagovarjati zaradi združevanja z zločinskimi nameni, poskusa ropa in številnih tatvin.

Biagio Marullo bo danes v spremstvu karabinjerjev odpotoval v Neapelj, kjer ga bodo sodili zaradi tatvine. Po tem procesu ga bodo zopet prepeljali v sodne zapore v Sassariju.

Močan požar pri Pianiju v Červinjanu

ČERVINJAN, 8. — Močan požar je uničil dve tretjini tovarne za opremo lokalov in trgovin dr. Renata Pianija v Červinjanu. Po cenitvah samega Pianija je za kakih 80 milijonov škode. Požar je izbruhnil kmalu po peti uri. Gasilci so se trudili več kot osem ur, da so požar pogasili. Uničene je mnogo že dokončane opreme, pripravljene za izročitev.

Umrla je deklica s presajenimi jetri

DENVER (Colorado), 8. — Candy Barbee, 19-mesečna deklica, ki so ji 25. novembra presadili jetra, je umrla na univerzitetni kliniki v Denveru. Drugi trije otroci s presajenimi jetri še živijo. Deletno deklico Julie Cherie Rodriguez so operirali že pred več kot sedmimi meseci.

Dve hudi nesreči v Ameriki

CALUMET (Louisiana), 8. — Sestnajst od 21 rudarjev, ki so bili blokirani v solnem rudniku Belle Isle v globini 365 m, so danes našle reševalne skupine že mrtvih. O ostalih petih rudarjih najprej ni bilo nikakih vesti, a žal se je pozneje zvedelo, da so tudi oni mrtvi.

Do te hude nesreče je prišlo v noči med torkom in sredo, ko je požar uničil lesene strukture v začetku rudnika in obenem aparate liftov.

BAKER (Kalifornija), 8. — Avtobus, s katerim je potovalo 30 oseb, se je včeraj zvečer 5 km od Bakera zaletel v neki avto. Avtobus se je prevrgel in vnel; pri nesreči se je ubilo 20 oseb, ostale pa so bile ranjene. Nesreča se je dogodila na cesti, ki pelje čez puščavo Mojave v Kaliforniji.

Avtomobilske nesreče

GENOVA, 8. — Pri 22,7 km na avtocesti Genova-Serravalle je neki «1100» zavozil s ceste. Verjetno je vozač, 68-letni ing. Silvio Tonello, za trenutek zaspal. Njegova 65-letna žena in njena 59-letna sestra sta bili takoj mrtvi, Tonello pa je umrl v bolnišnici.

FASANO (Brindisi), 8. — Ko sta se vračala s poročnega potovanja sta se dva novoporočenca, stara 30 in 21 let, s svojim «600» zaletela v «850». Mladi mož je bil takoj mrtev, žena pa je umrla kmalu potem v bolnišnici.

Še potresni sunki

PALERMO, 8. — V Roccameni so občutili rahla potresna sunka ob 23. uri in ob 23,33. Ljudi se je deloma polastila panika, vendar pa so se tisti, ki so zapustili stanovanja, kmalu vrnili, ker je bilo zelo slabo vreme. Po potresnih sunkih pa je zmanjkal električni tok.

Oživljen topli vrelec

TRAPANI, 8. — Ob pokrajinski cesti, ki povezuje Castellammare del Golfo z državno cesto, je v bližini kraja Ponte Bagni nastala razpoka, iz katere je pritekla topla žveplena voda. Na tem področju je pred dnevi tudi začel ponovno delovati star termalni vrelec, iz katerega je pritekla voda, katere toplota se giblje med 40 in 60 stopinjami.

Na severu je še mraz

RIM, 8. — Preteklo noč je bilo samo v Bocnu dve stopinji pod ničlo, medtem ko sta imela Milan in Benetke ničlo.

Poročila iz evropskih prestolnic pa kažejo, da se je mraz v Oslu —11 močno približal moskovski temperaturi —13. V Varšavi pa je bilo preteklo noč —5, v Stockholmu in Madridu —2, na Dunaju —1, v Beogradu pa 0.

BONN, 8. — Lani je v Nemčiji umrlo povprečno 47 oseb dnevno zaradi avtomobilskih nesreč. Vseh nesreč je bilo 1.143 000, žrtev pa 17 tisoč 61 (ali 1,1 odst. več kot 1966).

O filmu «Spol angelov» se veliko govori

V italijanskih filmskih in tudi drugih krogih se je začela polemika o filmu, ki nosi naslov «Spol angelov». Gre za film, v katerem igrajo tri Nemke: Rosemarie Dexter, Laura Troschel in Doris Kunstmann, edino moško vlogo pa je prevzel holandski dolgolasec Bernhard De Vries, ki se je bil pred tremi leti uveljavil kot nekakšen vodja holandskih «provosov» in v tem svojstvu bil tudi izvoljen v mestni svet holandske prestolnice.

Film je režiral italijanski režiser Ugo Liberatore, ki je delo snemal v glavnem v Dalmaciji. Kdor bo šel gledat ta film, bo videl veliko golega, ker je bil režiser glede tega dokaj «velikodušen», ali v naših razmerah pogumen. Toda ni stvar gole polti, ki vzbuja pri nekaterih nerazpoloženje, pač pa je problem povsem drugje. Zgodba filma je naslednja: tri dekleta iz bogatih družin se odpravijo s svojo jahto na morje in si vzamejo s seboj tudi mladeniča in nekaj mamil Hotela bi pač spoznati, kakšne užitke prinese ljubezen ob uživanju mamil. Seveda pride tu tudi do krvi in marsičesa, kar nakaže navade ali vsaj tendence dela današnje mladine.

Del občinstva vidi v tem filmu pravo pravcato pohujšanje in se zgraža nad odborom, ki je film pregledal in dovolil, da se film predvaja. Drugi, ki jih razni predsodki ne tlačijo, vidijo v filmu vse kaj drugega, predvsem zelo prikrito, zato pa bolj učinkovito opozorilo vsem tistim, ki se preveč nalahko vdajajo mamilom.

«Teden Ukrajine» v Firencah

FIRENCE, 8. — V torek, 12. t.m., se bo v Firencah začel «Teden Ukrajine» to se pravi nekaksna manifestacija kulture in bratstva v okviru proslav za pobratimstvo med Firencami in Kijevom Pred letom dni je tedanji florentinski župan Piero Barcellini obiskal prestolnico Ukrajine Kijev, v prihodnjih dneh pa bo obiskala Firence delegacija kijevske občine, ki jo bo vodil sam župan Kijeva Burka. Kijevsko delegacijo bo sprejel florentinski župan Bausi, sprejeme pa pripravljajo tudi druge mestne oblasti in ustanove

Po sprejemu v občinski palači bosta delegacija iz Kijeva ter florentinsko sprevstvo odšli v palačo Strozzi na otvoritev razstave o Kijevu in Ukrajini Hkrati bodo tu vrteli tudi ukrajinsk film «Mavrica», ki ga je režiral sloviti sovjetski reziser Donski Istega večera bo v florentinskem mestnem gledališču nastopil ukrajinski folklorni ansambel «Darničanka».

Kakor vidimo bo 12 marec zelo poln sprejemov in prireditev, toda s tem se bo «Teden Ukrajine» šele začel 13 marca namreč bo prof. Ponomarenko, direktor opernega gledališca v Kijevu, govoril o razvoju ukrajinske glasbene kulture, prof Jakovljeva pa bo predavala o sovjetski vzgoji v Ukrajini. Istega dne zvečer pa bodo vrteli dva sovjetska filma in sicer Bondarčukov film «Usoda človeka» ter Dovženka film «Svenigora».

Naslednje dni, 14, 15 in 16., bo na programu več konferenc, predavanj in srečanj, na katerih bodo tudi vrteli več dokumentarnih filmov o Ukrajini.

Informacije turistične zveze Slovenije

PRIMORSKA IN GORIŠKA

Na Goriškem je dovolj prostora v vseh turističnih krajih in v planinskih postojankah. Dovolj prostora je tudi v Novi Gorici, v Idriji in v planinskem domu «Rudar» na Vojskem. Cesta na Vojsko je prevozna; snega za smučanje je še dovolj. Na Črnem vrhu nad Idrijo je prostor v gostilni «Pagon» in «Pri Metki».

GORENJSKA

V Bohinju je Mladinski dom zaseden do 11. marca. Dovolj prostih postelj je v hotelih Zlatorog, Pod Voglom, Bellevue, Triglav in Jezero. Tudi na Voglu imajo Ski hotel in Brunarice nekaj prostih postelj. Turistični informacijski biro v Bohinju ima na voljo 300 postelj pri zasebnikih in 3 weekend hišice na Voglu. Vse žičnice na Voglu redno obratujejo. Na Voglu je 280 cm snega, smuka ugodna. Tudi vlečnica v Bohinju pri hotelu Mladinski dom obratujeta, snega je 30 cm. Na Uskovnici je še dovolj snega za smučanje; planinska koča je redno oskrbovana. Najkrajši dostop na Uskovnico je iz Srednje vasi in sicer 1 uro hoda. Ugodna smučišča so tudi na Rudnici nad Bohinjsko Bistrico. Najlažji dostop na Rudnico je iz zaselka Savice pri Bohinjski Bistrici; pot je dobro zaznamovana. Na Bledu je dovolj prostora v hotelih Jelovica, Park in Lovec ter pri zasebnikih. V Kranjski gori, Podkorenu in Gozd Martuljku je še dovolj prostora v hotelih, predvsem pa v zasebnih turističnih sobah. Dovolj prostih postelj je tudi v Tržiču, v penzionu Ankele v Podljubelju ter v hotelu Panorama na Ljubelju. Tudi v planinskih kočah na Kriški gori in na Zelenici je dovolj prostih ležišč; koča na Kriški gori je odprta samo ob sobotah in nedeljah. V Kranju je dovolj prostora v obeh hotelih in v zasebnih turističnih sobah. Dovolj prostora je na Joštu na Šmarjetni gori, v Preddvoru in na Jezerskem. Na Krvavcu je zasedena brunarica v Tihi dolini, medtem ko je v Domu še dovolj prostora. V Škofji Loki je prostor v hotelu Krona in v zasebnih turističnih sobah. Prostor je v Loški koči na Starem vrhu in pri zasebnikih v Ratečah. V Poljanski in Selški dolini je povsod dovolj prostora. Prostor je tudi v Litostrojskem domu, na Soriški planini.

Prireditve: Na Pokljuki in v Planici bo 9. in 10. marca tekmovanje za pokal «Kurikala-Berauer». V hotelu Pod Voglom imajo vsako soboto ples. Na Voglu imajo vsak dan zabavne prireditve.

LJUBLJANA Z OKOLICO

V Ljubljani je zaseden hotel Slon. V drugih hotelih je prostor. Dovolj prostora je v Kamniku, Kamniški Bistrici, Domžalah, v Trbovljah, Zagorju, Hrastniku in Litiji. Prostor je tudi v vseh turističnih in planinskih postojankah v Zasavju. Koča na Čemšeniški planini je odprta ob sobotah in nedeljah. Dovolj prostora je na Rakitni, Vrhniki, Logatcu, Žireh, v Cerknici in okolici, v Rakovem Škocjanu, v Domu na Slivnici, v Kočevju in Domu ob Kolpi. Zasebniki v Ribnici in Grosupljem imajo še prostor. Prostor je tudi v turističnih domovih na Polževem in Travni gori.

Prireditve: V francoskem kulturnem centru v Ljubljani je odprta razstava, ki prikazuje življenje in delo Napoleona. V Moderni galeriji v Ljubljani je do 10. marca odprta razstava «Ameriškega lepaka». V prostorih Kazine bodo 10. marca odprli razstavo planinske fotografije. V dvorani Tivoli bo 14 marca zvečer modna revija ob 20-letnici podjetja «Tekstil».

ŠTAJERSKA

V vseh turističnih krajih na Štajerskem je dovolj prostora. Med drugim je prostor v Celju, Velenju, Rogaški Slatini, na Dobrni, v Laškem, Mariboru in na Mariborskem Pohorju. Prostor je tudi v Ptuju, Slovenski Bistrici, na Gradu Štatenberg, na Lovrencu na Pohorju in v Lenartu v Slovenskih goricah. Dovolj prostora je v Slovenjem Gradcu, Mežici, Dravogradu in Radljah ob Dravi. Pri Ravnah na Koroškem je dovolj prostora v hotelu ob Rimskem vrelcu in v Smučarski koči. V Črni na Koroškem je prostor v hotelu Planinka. Prostor je v koči na Smrekovcu in v gostišču Jeki v Koprivni.

POMURJE

V Radencih je še nekaj prostora v zdravilišču. Dovolj prostora je v zasebnih turističnih sobah. V Murski Soboti je prostor v vseh treh hotelih. V Moravskih toplicah je dovolj prostora pri zasebnikih; kopanje je možno v kabinah. Dovolj prostora je v Gornji Radgoni, Ljutomeru, Lendavi in v Domu na Goričkem v Gornjih Petrovcih.

Prireditve: V Radencih bodo imeli danes ob 17. in 20 uri modno revijo. V hotelu Diana v Murski Soboti pa bo danes nastopil ansambel bratov «Avsenik».

ŠE NEKAJ MISLI O POSVETOVANJU V BUDIMPEŠTI

Obveznosti in dolžnosti komunističnih partij v sodobnih razmerah

Ne glede na to, da sta oba sestanka — tako oni v Budimpešti kot Sofiji — že mimo, so njun pomen, vloga in vsebina v mednarodnem političnem dogajanju tako važni, da je v svrho globlje informativnosti o njih še vedno koristno spregovoriti. Zlasti o budimpeštanskem, kjer je vrhu vsega prišlo tudi do nekaterih zelo važnih in zanimivih novosti, tako kar zadeva odnose med posameznimi komunističnimi partijami kot tudi stališča, ki jih te zavzemajo v zvezi z nekaterimi temeljnimi vprašanji mednarodnega delavskega gibanja. Objavljamo spričo tega o njem še naslednji sestavek R. Kozaraca, objavljen v «Medjunarodni politiki».

Kot sestanek predstavnikov nad šestdesetih komunističnih in delavskih partij, ima posvetovalni sestanek v Budimpešti nedvomno širši mednarodni pomen, ne glede na to, da predstavlja šele prvo, pripravljalno etapo v procesu priprav svetovnega posvetovanja. Njegove važnosti tudi ne zmanjšuje dejstvo, da ima rešiti določena organizacijsko-tehnična vprašanja, ker pač imajo mnoga od teh vprašanj izrazit politični, to se pravi bistveni značaj.

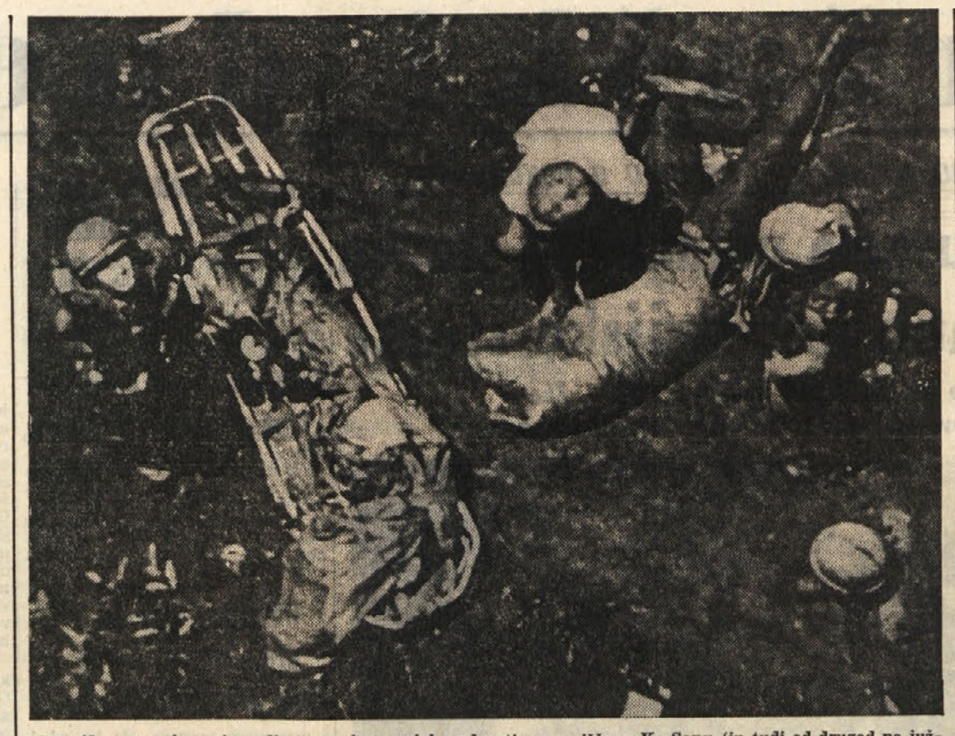
Kot je bilo razvidno iz števila prisotnih partij, se tega sestanka niso bile udeležile vse komunistične in delavske partije. Dasiravno se razlogi prisostvovanja in neprisostvovanja ne morejo postaviti pod isti skupni imenovalec, so ti vendarle izraz določenih razlik v obravnavanju stanj in stališč mednarodnega komunističnega gibanja in njegovega delovanja v mednarodnih odnosih nasploh. Pri tem je važno pripomniti, da so vse variante načelnih razlik, ki obstajajo v sodobnem mednarodnem komunističnem gibanju, od skrajno dogmatičnih do najnaprednejših, bile prisotne tako med partijami, ki so se sestanka udeležile, kot onimi, ki se ga niso

Ko je govor o neprisotnosti Zveze komunistov Jugoslavije, potem je to — po mnenju pobudnikov sestanka v Budimpešt. — posledica dejstva, da so bila vabila razposlana samo udeležencem posvetovanja iz l. 1957 in 1960. Glede na to, da so se mnoge ocene na teh posvetovanjih, in ne samo v odnosu do Jugoslavije, ampak tudi do stanja v mednarodnem komunističnem gibanju nasploh, pokazale kot netočne in preživele, se obrazložitev v zvezi s tem, da Jugoslavija ni bila povabljena, ne more sprejeti kot posledica nekakšnega «formalnega kriterija». Toliko manj, ker so nekatere partije, ki sodijo v vrsto najbolj vnetih pobudnikov budimpeštanskega sestanka, smatrale za potrebno, da kljub vsemu poudarijo pravilnost ocen iz l. 1957 in 1960. Takšno stališče do ZKJ postane še bolj čudno, če se ve, da obstaja med ZKJ in mnogimi od teh partij nadvse pristno sodelovanje ter da so dosegle visoko stopnjo medsebojnega razumevanja

Pa tudi argument, da bi ZKJ — v primeru, ko bi bila povabljena — tega ne želela, ne drži, ker poditika Zvezi komunistov Jugoslavije določeno aprioristično stališče do posvetovanja komunističnih in delavskih partij, vtem ko je njeno stvarno stališče v tem pogledu vprav dialektično nasprotno: ZKJ ni bila a priori ne «za» in ne «proti» posvetovanju komunističnih in delavskih partij, temveč je svoje konkretno stališče formulirala na osnovi analize, v kakšni meri bi ona mogla v okviru realnih odnosov in stanj prispevati k ostvaritvi življenjskih interesov mednarodnega delavskega gibanja in mednarodne skupnosti v celoti.

Vsekakor pa vse, kar je v zvezi s sestankom v Budimpešti, za Zvezo komunistov Jugoslavije ni nepomembno, obenem pa tudi ni nekaj takega, kar bi bilo treba napihovati. Smotri mednarodnega delavskega gibanja so takšni, da se borba za njihovo uresničitev vodi na najširši fronti. Naj bo, da je bila v Budimpešti ali tudi ne, Jugoslavija v tej borbi vsekakor aktivno sodeluje, in to v svojstvu sestavnega dela naprednih sil sodobnega sveta. To se seveda ne nanaša samo na ZKJ, ker obstajajo še mnoge druge napredne politične in družbene sile, ki aktivno sodelujejo v protiimperialistični borbi in bi se brez njih ta borba ne mogla niti zamisliti.

Na sestanku v Budimpešti so se morali — kot se bodo tudi na morebitnih bodočih sestankih, do katerih bo prišlo v procesu priprav svetovnega posvetovanja — soprijeti z mnogimi življenjsko važnimi vprašanji sodobnega komunističnega in delavskega gibanja, med katera sodijo tudi sledeča: na kakšen nacin lahko komunistične in delavske partije najučinkoviteje prispevajo k ostvaritvi zgodovinskih smotrov delavskega razreda v sodobnih pogojih; kako najuspešneje uresničiti enotnost komunističnih in delavskih partij v borbi za skupne smotre; kako najuspešneje ostvariti sodelovanje z vsemi naprednimi silami, ki se danes bore za mir, neodvisnost in enakopravnost narodov? Vrsta različnih gledišč o teh osnovnih vprašanjih je v največji meri izraz vitalnosti in naprednih strujanj v mednarodnem komunističnem in delavskem gibanju. Tokovi naprednega razvoja so v veliki meri zrušili mit o lažnem monolitizmu, kot tudi teorijo o enem centru in pa metode komandiranja, razne generalne linije, ki so pogosto izraz nevzdržnih kompromisov, nadalje zakonitost ekskomunikacij itd., hkrati pa postavili na dnevni red naslednje bistvene imperative: pravico vseh komunističnih in delavskih partij, da enakopravno nastopajo v borbi za uresničitev skupnih smotrov, kot tudi dolžnost, da se v tej borbi solidarno povezujejo z vsemi silami, ki v sodobnem svetu prispevajo h krepitvi miru in splošnega napredka.



Američani morejo svoje padle in ranjene vojake odnesti z oporišča v Ke Sanu (in tudi od drugod po južnovietnamskih bojiščih) le s helikopterjem. Na sliki skupina marincev čaka na helikopter, ob njih na tleh mrtev in ranjeni vojak

VTISI PARIŠKEGA ČASNIKARJA, KI JE BIL V KE SANU

Marinci zvečer zadremajo v strahu da jih bo zjutraj zbudil «Charlie»

Občutek ameriških vojakov, da so pozabljeni - Živčna izčrpanost - Osvobodilne sile se sicer počasi, vendar stalno bližajo

Med ofenzivo južnovietnamske osvobodilne vojske, ki se je začela konec januarja, so enote južnovietnamske osvobodilne vojske obkolile tudi ameriško vojaško oporišče Ke San, za katero pravijo, da je ameriška ključna baza v severnem delu Južnega Vietnama. V tem oporišču so pretežno ameriški marinci, torej izbrana in glavnem prostovoljska ameriška vojska. Kako se marinci počutijo v že mesec dni obkoljenem oporišču, nazorno prikazuje francoski časnikar, ki je svoje vtise objavil v pariškem «Expressu».

Nad kupom granat v rovu, skopanem v rdečkasti blatni zemlji, je za nekakšno okno na svet služila slika dekleta. Vojak, kateremu je dekle poslalo sliko, je padel, toda ona je bila še vedno tu, med marinci.

Ti vojaki upajo, da bodo nekega dne, če ostanejo živi, našli dekle in ji vrnili sliko ter ji pripovedovali o njenem fantu. Seveda če se izvlečejo odtod...

Kapetan marincev pojasnjuje, da je kota 950 prekrita z nizkimi oblaki. Vietnamci so v boljšem položaju in morejo obstreljevati pristajališče. «Oni sploh prevladujejo nad tem žalostnim položajem — pravi kapetan — in ne dovolijo izhoda iz oporišča. Mi vemo, da imajo dve diviziji s približno 20.000 možmi.» Na majhnem prostoru oporišča Ke San pa je le 4800 marincev in vsa njihova oskrba je bolj šibka.

Strategi in vojaški strokovnjaki ves čas razpravljajo o tem, ali Vietnamci nameravajo ali ne napasti Ke San. Nekateri — in med njimi so tudi strokovnjaki Sajgona — menijo, da prva skrb generala Djapa ni v tem, da bi izvedel drugi Djem Bien Fu, pač pa da hoče izkoristiti Ke San za to, da bi sovražnika spravil na led. Po tej teoriji hoče Djap prikovati na kraju samem kar se da več ameriških čet, da bi jih obkolil. To se morda zdi prepričljivo, če se gleda s stališča Sajgona ali Washingtona, toda če se vse to opazuje in obravnava iz rova, če se s strahom spremlja vsak premik sovražnika in se preštevajo eksplozije min iz minometov, postanejo načrti generala Djapa veliko bolj jasni...

V zadnjih tednih se Severnovietnamci neprestano približujejo in zdi se, da jih ne bo moč ustaviti. V Ke Sanu človek zvečer zadrema v prepričanju, da ga bo zjutraj prebudil Djapov vojak z uperjeno brzostrelko.

Polkovnik D. L., poveljnik skupine marincev v Ke Sanu, je o tem prepričan: «Seveda bo do tega prišlo, le da ne vemo kdaj. Zelo lepo bi bilo, če bi to zvedeli...»

Iz svojih rovov morejo videti vietnamske vojake, drobne spretne ljudi v uniformah v barvi džungle, kako organizirano opravljajo svoj posel in to do takšne mere, da to vzbuja strah.

Narednik Protino me je potegnil v svoje zaklonišče in z daljnogledom začel opazovati okolico. «Poglej Charlija, kako se pripravlja na bitko, kot da namerava na piknik.»

«Charlie» so borci južnovietnamske osvobodilne vojske.

«Komu je podoben?» — vpraša vojak S. Adrio. «Baby, to je drobcen deček rumene barve. Kmalu ga boš spoznal.»

V tem trenutku se je zaslišalo nekaj, kar je bilo podobno tihemu kašljanju, oddaljenemu kakih tisoč metrov. V istem trenutku smo polegli na rdeča tla. Ko se je granata iz minometa bližala, je postal njen zvok bolj rezek. Od trenutka, ko granata poleti v zrak, in dokler ne prispe na cilj, ima človek prav toliko časa, da opravi bilanco svojih grehov. Tokrat je težka eksplozija pretresla tla kakih 50 metrov od nas. Bil sem srečen, da sem se rešil le z migreno. Protino se je dvignil in začel robantiti. Neki črnec je počasi vstajal si otresal obleko in rekel: «Bodite toliko ljubeznivi in me potegnite odtod. Delal bom karkoli, vozil bom helikopter, metal se bom s padalom, če hočete bom korakal in korakal, samo me rešite iz te umazane luknje!»

Ta črnec je bil eden najbolj razumnih dečkov, kar sem jih srečal tega dne. Vsak pogovor je tu mučen, celo nemogoč. To pa ne zaradi tega, ker sem tujec, ker v Ke Sanu ne morete biti dolgo tujec, ko vendar delite skupno usodo. Ljudem tu ni do razpravljanja in govorjenja, ker so okameneli zaradi eksplozij in zaradi slabega vremena, ki zavira polete helikopterjev.

Vietnamci napredujejo. Čeprav težko in z žrtvami, napredujejo pa četudi le po nekaj desetin metrov na dan. Nekega dne smo gledali, kako ameriško letalo nizko leti nad oporiščem. Vrgli smo se na tla, ker smo imeli vtis, da bo padlo. Toda pilot je zaokrožil okoli oporišča in se usmeril proti džungli. Iz repa letala je padalo nekaj, kar je bilo podobno srebrnim ribicam. Ob stiku z zemljo se je spremenilo v rumeno plameneče grmovje in bel dim. Eksplodiralo je tako blizu nas, da nam je oster okus začel žgati grlo.

«Napalm» — je siknil Protino. — «Kaj ni lepa slika?». V rovih so začeli poskakovati in ploskati, ne da bi pomislili na represalije, ki bodo nujno sledile.

Marinci iz Ke Sana so v glavnem skromnega porekla. So to bivši šoferji tovornjakov, drobni nameščenci, kmetje. Prepričani so, da v njihovi domovini nihče ne ve, kako mučno jim je tu. Neki črnec je rekel: «Pomislite, svojim sem od tu pisal enajst pisem. Mislite, da je vsaj eno pismo prišlo mojim v roke?» Drugi je rekel: «Stalno pišem ženi. Seveda ji ne morem povedati, kaj vse se tu dogaja. Naši ljudje o tem ničesar ne vedo.»

Zdi se mi, da ima prav. Ko se človek znajde v rovih v Ke Sanu, je popolnoma razumljivo, da misli, da nima nobena vlada pravice prisiliti svojo mladino, da se toliko žrtvuje. Kajti ti vojaki so dejansko otroci. Od 60, kolikor sem jih spoznal, ni bil nihče starejši od 22 let.

Zdi se, kot bi bili prepojeni z mržnjo do komunizma, toda ta mržnja se spremeni v cinizem, ko je govor o njihovih šefih — vojakih ali politikih. Vse jih strpajo v isto vrečo. Govorica marincev je takšna, da njihovih izrazov ne moremo zabeležiti. Med njimi ni kdo ve kakšnega tovarištva.

Eno najbolj mučnih del v Ke Sanu je razkladanje letal, ki prinašajo hrano in razstrelivo, ter nakladanje ranjencev v letala. Vzletišče je odprt cilj pod stalnim obstreljevanjem. Letalo, s katerim sem dospel, ni utrpelo veliko škode. Najbližja granata se je razpočila šest metrov od repa letala. Bilo je tudi nekaj strojničnega ognja, toda letalo «C 123» je moglo ponovno vzleteti.

H.H. je dvajsetletni mladenič iz Atalante. V rovu mi je pojasnjeval, kakšno je razkladanje letal, ko pristanejo «Vsakokrat, ko se približam pristajališču, mi v glavi nastane praznina. Prenašamo zaboje s strelivom proti rovom, strah pa mi stiska srce. Zato kričim, rjovem, toda se niti ne zavedam in nihče me v tej zmešnjavi ne čuje.»

Ta fant in devet njegovih tovarišev iz čete so živčno skrajno izčrpani. G.V., vodnik čete, pa pravi: «Čudno je to. Vsi vemo, da je letalo nevaren cilj. In vendar se čutim nekako zaščitenega, ko je letalo tu. V primeru, če letalstvo ne bo moglo vzdržati z nami zveze samih 48 ur, nas bo Djap prav gotovo napadel.»

Pravijo, da imajo vietnamski borci kakih deset tankov, toda ne ve se, kako daleč so ti od Ke Sana. Vojaška policija v oporišču je stalno na straži, da bi med vzletom kakega letala kak marinec ne izkoristil zmešnjave in z letalom pobegnil iz Ke Sana, da bi s tem rešil svoj problem, samega sebe. Toda doslej se to še ni zgodilo. Edini marinci, ki so zapustili Ke San, so bili in so ranjenci ali že mrliči. Poslednje zavijejo v plastične vreče, ranjene pa odnesejo na nosilih.

Odlet letala je še bolj strašen kot pristajanje, ker ni tako enostavno spraviti ranjence na tekoči trak, ki jih spravi v letalo. Jaz sem skočil v letalo tako, da sem se držal za ročico nosila, na katerem je ležal neki črnec. Bil je podoben Cassiusu Clayu. Nekaj strojničnih rafalov je zažvižgalo mimo letala, toda minometi niso streljali. Nobeden od petnajstih ranjencev, ki so še mogli hoditi, ni pokazal niti najmanjšega razburjenja, nihče ni spregovoril niti besede.

Šele ko je letalo vzletelo, je neki ranjenec korejske enote «rengerjev» z drhtečo roko potegnil cigareto in jo po dolgem razmišljanju prižgal. Neki filipinski vojak pa je dolgo brezuspešno skušal, da bi skozi zavoje, ki so prekrivali obraz in glavo nekega marinca, vtaknil cigareto tam, kjer bi bila morala biti usta. Ne vem, če je ta marinec med poletom umrl. Toda, ko smo prišli v Danang, sem opazil, da iz njegovih ust ni več prihajal cigaretni dim. Ko so ga nesli iz letala, so bili njegovi ovoji vsi prepojeni s krvjo, njegova čelada je bila pripeta na nosila. Na čeladi se je moglo prebrati z belo barvo izpisano geslo: «Pobijte vse Vietnamce.» Pod tem pa še «Borite se z ljubeznijo.»

Elizabeth Taylor in Richard Burton se umikata

LONDON, 8. — Sloviti zakonski par Liz Taylor in Richard Burton se bosta umakniia iz filmskega sveta. Ta vest se je razširila pred dnevi, sedaj pa jo potrjuje tudi sam Richard Burton, ki je dopisniku nekega angleškega dnevnika izjavil, da v bodoče ne bo več v filmu igral, pač pa da bo postal filmski producent.

Burton je tudi rekel: «Liz in jaz že imava svoje filmsko podjetje in čez dve leti se povsem umakneva iz dosedanjega filmskega življenja in to brž ko nam bodo to dovolile obveznosti, ki jih še imava z nekaterimi filmskimi podjetji in gledališkimi družbami.» Ko je še govoril o tem, je Burton rekel, da bosta z ženo posvojila še nekega otroka. Burton je rekel, da bi Liz sicer mogla imeti otroka, da pa bi jo porod spravil v veliko življenjsko nevarnost, na kar pa on noče pristati.. Zato bosta raje posvojila kakega tujega otroka. Liz je imela z Michaelom Wildingom dva otroka, s filmskim producentom Toddom enega, Burton pa ima dve hčeri iz prejšnjega zakona, to se pravi, da imata sedaj skupno že pet otrok

ZALOŽNIŠTVO PO POROČILIH UNESCO

Kar zadeva prevode je Jugoslavija na 2. mestu na svetu

Po letnem poročilu, ki ga je pred nedavnim objavila organizacija UNESCO, je Sovjetska zveza še vedno na prvem mestu, kar zadeva število prevedenih tujih del v ruščino, oziroma v druge jezike Sovjetske zveze. Kar pa zadeva prevode iz ruščine na tuje jezike, so Leninova dela še vedno na prvem mestu. Leta 1966 je bilo, po podatkih UNESCO, prevedenih v Sovjetski zvezi 3968 družbeno-političnih, umetniških in znanstveno-tehničnih del. Istega leta je bilo na vsem svetu prevedenih več Leninovih del a 200 jezikov.

Morda se bo čudno zdelo, toda kar zadeva prevode tujih del na domače jezike, je na drugem mestu — Jugoslavija. V istem letu je bilo namreč prevedenih v slovenščino, srbohrvaščino in makedonščino kar 3452 tujih knjig. Komaj dve leti prej je bila glede tega Jugoslavija na sedmem mestu in se je torej v dveh letih povzpela na drugo mesto svetovne lestvice. Na tretjem mestu sta obe Nemčiji. V letu 1966 je bilo v Vzhodni in Zahodni Nemčiji prevedenih v nemščino 3095 knjig z raznih tujih jezikov. Na četrtem mestu je Španija z 2329 prevodi, sledijo nato ZDA z 2069 prevodi, Italija 2010, Holandska 1846, Francija 1809, Češkoslovaška 1763 itd.

Pri tem je zanimivo tudi to, da pride, kar zadeva prevode, takoj za Leninom znani pisec detektivk George Simenon, ki je s 137 prevedenimi deli prekosil Shakespeara in Julesa Verna. Sledi nato Lev Tolstoj s 122 prevodi, nato Dostojevski s 96, dalje Hemingway z 91, Čehov s 75, Dickens z 71, Maksim Gorki z 68, Balzac z 62, itd.

Senator je v svojem pojasnilu zakonskega predloga zatrdil, da kolikor ta zadeva ne bo čimprej urejena, bo prišlo do popolne anarhije v izkoriščanju oceanskih voda in bogastev, ki jih nahajamo v morjih in oceanih. Senator predlaga, naj bi Združenim narodom poverili oblast, da preko specializirane ustanove vršijo na eni strani raziskovanja na drugi pa tudi izkoriščanje oceanskih bogastev in oceanskega dna. Seveda bi ta ustanova morala biti mednarodnega, bolje svetovnega značaja in bi pri njeni ustanovitvi moral sodelovati tudi varnostni svet, kateremu bi bila poverjena naloga, da vrši nadzorstvo nad de javnostjo svetovne ustanove in to s pomočjo posebne mornarice, kakršna je na primer ameriška obalna straža.

Predlog za to pogodbo predvideva tudi odlaganje radioaktivnih «smeti» v oceane. Kar pa zadeva dejavnost atomskih podmornic, ne bi smelo priti do nikakršnih omejitev, meni senator Pell.

Zahodnonemški visokošolci zahtevajo odstop Luebkeja

MUENCHEN, 8. — Na velikem zborovanju, ki ga je sklicala zveza visokošolcev Zahodne Nemčije v Muenchnu, je bila z veliko večino sprejeta resolucija, v kateri se zahteva, naj predsednik Zvezne republike Nemčije Luebke da ostavko.

V resoluciji se zatrjuje, da Luebkeju v njegovih izjavah na televiziji prejšnji teden ni uspelo demantirati in kakorkoli odbiti obtožb, da je sodeloval pri gradnji koncentracijskih taborišč v drugi svetovni vojni. Pred dvema letoma so oblasti bonske Nemčije sicer skušale dokazati, da Luebkejevi podpisi na nekih starih dokumentih niso avtentični, pač pa potvorjeni, toda ameriški grafologi so potrdili to, kar zatrjujejo že nekaj let oblastveni organi Vzhodne Nemčie, da so namreč načrti za nekatera Hitlerjeva koncentracijska taborišča Luebkejevo delo in da je avtentičen tudi podpis na teh, to je podpis inženirja Luebkeja, sedanjega predsednika Zahodne Nemčije.

Tudi oceane bo treba pravno urediti

NEW YORK, 8. — Senator Claiborne Pell je predložil zgornji zbornici zakonski načrt za mednarodno pogodbo, ki naj bi urejala raziskovanje in izkoriščanje «oceanskih prostorov» in hkrati preprečevala postavljanje jedrskih oporišč na morskem dnu.

Nove knjige v nemškem inštitutu

Nemški inštitut (Ul. Coroneo 15) sporoča, da si je v zadnjem času pridobil sledeče nove knjige v italijanščini:

Adorno, Th. W. - Wagner-Mahler. Due Studi - Torino, 1966
Adorno, Tr. W. - Filosofia della musica moderna - Torino, 1959
Augustin, E. - La testa, romanzo - Torino, 1966
Baumgart, R. - Il giardino dei leoni, romanzo - Milano, 1963
Benn, G. Saggi - Milano, 1963
Boell, H. - Un sorso di terra - Torino, 1964
Boell, H. - Racconti umoristici e satirici - Milano, 1964
Brecht, B. - Poesie e canzoni - Torino, 1958
Ciacchi, A. - Altopiano. Pagine libere - Trieste, 1967
Duerrenmatt, F. - Giuochi patibolari - Milano, 1963
Enciclopedia dei popoli d'Europa, IV vol.: Germania - Milano
Frisch, M. - Il mio nome sia:: Gantenbein, romanzo - Milano, 1965
Germania - La Germania si presenta - Bonn, 1966
Germania - La Germania d'oggi: La Cultura - Bonn, 1966
Germania - La musica in Germania (musica contemporanea) - Mainz, 1965
Holthusen, H. E. - Situazioni della poesia - Milano, 1966
Jung, C. G. - Il problema dell'inconscio nella psicologia - Torino, 1959
Jung, C. G. - Ricordi - sogni - riflessioni - Milano, 1965
Juenger, E. - Sulle scogliere di marmo - Milano, 1958
Mittner, L. - La letteratura tedesca del '900 e altri saggi - Torino, 1964
Nossack, M. E. - Spirale, romanzo di una notte insonne - Milano, 1962
Remarque, E. M. - La notte di Lisbona, romanzo - Milano, 1966
Rilke, R. M. - I quaderni di Malte Laurids Brigge - Bari, 1966
Roth, J. - La marcia di Radetzki - Milano, 1953
Schnurre, W. - Un conto che non torna, racconti - Milano, 1960
Urzidil, J. - Trittico di Praga, romanzo - Milano, 1967
Venier, P. - N. 27-1768 criminale contro Franc. Archangeli in puncto omicidij - Trieste, 1967
Werfel, F. - Un posto in paradiso, romanzo - Milano, 1959
Il Palazzo del Lloyd Triestino. Costruzione 1880-1883. Restauro consolidamento ed ampliamento 1966-1967 - Trieste, 1967

KIRURG PROF. DE BAKEY OPERIRA ZASTONJ

Tudi malega Slavka bodo peljali v ZDA

Kritje prevoznih stroškov že zagotovljeno

Pred dnevi — 2. marca — smo obširneje poročali o hudem primeru 28-letne Anne Mastroantonio iz kraja San Vito Romano, matere treh otrok, ki boleha za hudo srčno boleznijo in ki namerava v Houston, da bi ji tam prof. De Backey pomagal z operacijo na srcu. Tedaj smo tudi omenili vnemo prebivalcev San Vita Romana, da bi z nabiralno akcijo zbrali 5000 dolarjev, kolikor bo znašala vzdrževalnina v bolnišnici v Houstonu, dočim bo pacientko prof. De Backey operiral zastonj. V teh dneh se jugoslovanski tisk ukvarja s podobnim domačim primerom, s primerom 13-letnega Slavka Čegeca, ki je prav tako hudo bolan na srcu in kateremu je prof. De Backey prav tako obljubil, da ga bo operiral brezplačno. Kakor je povedal dr. Ante Bijelić, bo mogel prof. De Backey dečka operirati tako, da se bo Slavko mogel počutiti povsem zdravega in se vključiti v normalno življenje.

Če smo za primer Anne Mastroantonio rekli, da se je v nabiralni akciji v San Vitu Romanu izkazala dobrota ljudi, moremo v primeru zagrebškega dečka reči, da takšna akcija sploh ni bila niti potrebna, kajti na eni strani se je za kritje stroškov prevoza in oskrbe v Houstonski bolnišnici prijavilo podjetje, pri katerem dela Slavkova sestra, na drugi strani se je ponudila zagrebška podružnica zagrebške banke za zunanjo trgovino ,s tretje strani pa se ponuja tudi Jugoslovanska linijska plovidba z Reke, ki je sklenila, da bo prepeljala brezplačno od Reke v New York in nazaj Slavka in njegovo spremstvo, če bo potrebno tudi zdravnika, ki bi spremljal dečka v Ameriko in nazaj

Dr. Ante Bijelić meni, da bi bilo najbolje, če bi se deček peljal v Ameriko na operacijo z letalom in vse kaže, da se bo tako tudi zgodilo. Toda reška družba Jugoslovanska linijska plovidba ne odstopa od svoje ponudbe, da bi brezplačno peljala dečka in spremstvo v ZDA in nazaj.

Sredstva za prevoz v ZDA in nazaj so torej zagotovljena in tako je gotovo, da bo Slavko Čegec v juniju odpotoval v ZDA, kjer ga bo operiral prof. De Backey. Če bo potrebno, da ga spremlja na poti zdravnik, bo to verjetno dr. Vladimira Marčec — Seidler.

Nasmejani Ngujen Tam je star komaj 16 let. Puška je malone večja od njega. In vendar je celo preizkušenim marincem pognal strah v kosti

HOROSKOP

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Imeli boste prednost pred vsemi svojimi tekmeci. Prisluhnite glasu svoje vesti.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Izredno se boste morali potruditi, da bi si znova pridobili, kar ste že imeli. Izboljšani odnosi v družini.

DVOJČKA (od 21.5. do 21.6.) Prejeli boste zelo lahkavo ponudbo iz inozemstva. Nepričakovano srečanje z neko staro ljubeznijo.

RAK (od 22.6 do 22.7.) Nehote boste storili večjo napako, ki jo bo težko popraviti. Veselje z najmlajšimi.

LEV (od 23.7. do 23.8.) Neizbrisno si vtisnite v spomin nasvet, ki vam ga bo danes dal izkušen mož. Preživili boste večer v izredno prijetni družbi.

DEVICA (od 24.8. do 22.9.) Denar, ki ga potrebujete, vam ne bo tako koristil, kot se vam zdi. Ne hlastajte samo za čutnimi užitki.

TEHTNICA (od 23.9. do 22.10.) Srečni boste, ker boste končno le dosegli tisto, po čemer že dolgo stremite. Nerazpoloženje zaradi živčnosti.

ŠKORPIJON (od 23.10. do 21.11.) Ne pričakujte uspeha, ne da bi se zanj resnično potrudili. Pazite na svoje zdravje.

STRELEC (od 22.11. do 20.12.) Z nekim prenagljenim sklepom boste prišli ob izdatna sredstva. Priznanje, ki nanj čakate, ne bo še prišlo.

KOZOROG (od 22.12. do 20.1.) Še pravočasno boste odkrili, da vas je bližnji sodelavec hotel ogoljufati. Premalo ste v družb prijateljev.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.) Vaši zaslužki niso majhni, le vi ste preveč potratni. Zadovoljiv razvoj nekega čustvenega razmerja.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Ne vodite račun o uspehih drugih, marveč raje skrbite za svoje. Vestno izpolnjujte svoje družinske dolžnosti.

RADIO TELEVIZIJA

SOBOTA, 9. MARCA 1968

Radio Trst A

7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila - 7.00 Koledar - 7.30 Jutranja glasba - 11.35 Slov. pesmi - 12.00 Iz starih časov - 12.10 Orkestri - 12.30 Za vsakogar nekaj - 13.30 Plošče - 14.45 N. Mouskouri in T. del Monaco - 15.00 Glasba za mladino - 16.00 Avtoradio - 16.15 Pregled slov dramatike - 17.20 Dialog - 17.30 Orkester F. Pourcel - 17.40 Obletnica meseca - 17.50 Zbor Slov. prosvetne zveze - 18.15 Umetnos. - 18.30 Jazz - 19.00 Dalmatinski ansambel - 19.10 Družinski obzornik - 19.30 Sestanek s «Fansi» 20.00 Šport - 20.35 Teden v Italiji - 20.50 «Žrtev spovedne molčečnosti» - 21.40 Vabilo na ples - 22.40 Za konec tedna.

Trst

14.00 Glasbeni spored - 14.45 A. Brusini: L'ultima partenza.

Koper

6.30, 7.30, 12.30, 14.00, 16.00, 19.15 Poročila 7.10 Jutranja glasba - 8.00 Prenos RL - 10.15 Vokalni ansambel 10.45 Plošče - 11.10 Pevci lahke glasbe - 11.45 Melodije za godala 12.00 in 12.50 Glasba po željah - 14.15 Mladinski klub - 15.30 Popevke 16.30 Izbrali ste - 17.40 «Happening» - 18.00 in 19.30 Prenos RL - 19.00 Poje Picket - 22.10 Plesna glasba.

Nacionalni program

7.00, 8.00, 13.00 15.00, 20.00 Poročila 8.30 Jutranje pesmi 9.06 Ital. plošče 10.05 Šola 10.35 Ura glasbe - 11.30 Glasbena antologija 13.20 Glasbena igra «Tisočak» - 14.40 Ital. popevke - 16.00 Spored za mladino - 16.30 V očkovi diskoteki - 17.10 O operni glasbi - 18.00 Poljudna znanost - 18.20 Stari jazz - 19.30 Luna park - 21.00 Oddajali smo.

II. program

7.30, 8.30, 13.30, 14.30, 19.30 Poročila 8.40 Nove pesmi - 9.40 Glasbeni album - 10.00 Oddaja za avtomobiliste - 10.15 Jazz - 10.40 Glasbeni variete - 11.40 Pesmi desetletja 13.00 Glasba, ki ugaja nam - 14.00 Juke box - 14.45 Glasbeni kotiček - 15.15 Dirigent H. von Karajan - 16.00 Rapsodija - 16.35 Ital. zbori - 17.00 Mladina sprašuje - 17.40 Glasba za najmlajše 19.00 Ansambel tedna - 20.00 Rapsodija - 21.10 Plesna glasba.

III. program

10.00 Von Weber: kantata opus 44 - 10.55 Antologija interpretov - 12.20 Berkeley in Britten - 12.50 Respighijeva toccata - 14.35 Smetana, Prodana nevesta (ljubljanska Opera) - 17.20 Nemščina - 17.45 Rossiniieva sonata štev. 6 - 18.15 Gospodarstvo 18.30 Lahka glasba - 18.45 Kino in gledališče - 20.30 Simf. koncert

Slovenija

7.00, 8.00, 10.00 13.00, 15.00, 19.30 Poročila 6.30 in 7.25 Informativna oddaja - 8.08 Glasbena matineja 8.55 Radijska šola 9.25 Naši ansambli 9.45 Skladbe za mladino 10.15 Pri vas doma 11.00 Turistični napotki 11.15 Kar po domace 12.00 Na današnji dan - 12.10 Prokofjev: «Puškinjana» - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Popevke - 13.30 Priporočajo vam... 14.05 Melodije - 15.45 A. Platonov: Roza - 16.00 Vsak dan za vas - 17.05 Gremo v kino - 17.35 Igramo beat! - 18.00 Aktualnosti 18.15 Pravkar prispelo 18.50 S knjižnega trga 19.00 Lahko noc, otroci! - 19.15 Godala - 20.00 Revijski orkester RTV - 20.30 W. Ecke: Detektivi — na plan! - 21.05 Veseli zvoki - 22.10 Oddaja za izseljence - 23.05 S plesom v novi teden.

Ital. televizija

10.30 Šola - 12.20 Nemirna leta - 13.00 Tri kratke komične - 13.30 Dnevnik 14.00 Zimski šport - 17.00 Giocagiò - 17.30 Dnevnik in izžrebanje loterije 17.45 Otroško tekmovanje - 18.45 Dokumentarec - 19.15 Teden dni v parlamentu - 19.50 Šport in kronike 20.30 Dnevnik 21.00 Delia Scala Story - 22.15 Ital. delavci v tujini - 23.00 Dnevnik.

II. kanal

18.00 Nikoli ni prepozno - 18.30 Francoščina - 19.30 Lahka atletika - 21.00 Dnevnik 21.15 Stravinski - 21.50 Cavourjevo življenje.

Jug. televizija

20.00 in 22.50 Poročila 9.40 in 14.50 TV v šoli 17.35 Kažipot - 18.00 Obzornik 18.20 A. Ingolič: Tajno društvo PGC 19.20 S kamero po svetu 20.35 Humoristična oddaja 21.05 Glasbena oddaja 21.50 Finski burleski 22.05 Serijski film 23.00 Atletika.

Vreme včeraj: Najvišja temperatura 14, najnižja 6,1, ob 19. uri 10,6 stop., zračni tlak 1010,6 raste, vlaga 45 odst., brez vetra, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 7,6 stopinje.

Tržaški dnevnik

Danes, SOBOTA, 9. marca FRANCISKA
Sonce vzide ob 6,29 in zatone ob 18,02. — Dolžina dneva 11.33. — Luna vzide ob 11,39 in zatone ob 3.46.
Jutri, NEDELJA, 10. marca 40 MUČENIKOV

Previdnost in premislek

ob sklepanju kupo-prodajnih pogodb z EPIT za zemljišča pri Boljuncu

Kakor smo že poročali, sta poslanska in senatna komisija odobrili na zakonodajni stopnji osnutka zakona o razširitvi področja Industrijskega pristanišča. Zakon bo stopil v veljavo, ko bo objavljen v Uradnem listu, verjetno v prihodnjih dneh.

Dobro vemo iz dosedanjih izkušenj, da razširitev področja industrijskega pristanišča pomeni nove razlastitve zemljišč. Pristojna oblast ne more izdajati razlastitvenih dekretov na zahtevo Industrijskega pristanišča, če ni prej zadevnega zakona za razširitev njegovega področja. Zakon o razširitvi Industrijskega pristanišča je torej osnova za razlastitvene dekrete. Kakšen je nato postopek, če pride do razlastitvenih dekretov, smo že večkrat pisali: ugovori, pritožba na sodišče glede ocenitve itd.

Voditelji strank levega centra, ki so na vladi, vodstvo Industrijskega pristanišča, ki je prejšnja leta vedrilo in oblačilo, pa tudi vodstvo podjetja Grandi Motori, ki bo zgradilo ogromno tovarno pri Boljuncu, zagotavljajo, da za pridobitev zemljišč pri Boljuncu ne bodo šli na pot razlaščevanj in razlastitvenih dekretov, da se bodo z lastniki dogovorili in sklenili kupo-prodajne pogodbe ter pošteno plačali zemljišča, stavbe in druge nepremičnine. Te dni smo že brali vabilo, naj se lastniki zemljišč pri Boljuncu zglasijo na vodstvu EPIT za sklenitev kupo-prodajne pogodbe. Izvedeli smo, da se nekateri posamezniki že pogajajo. Vsak je gospodar svojega premoženja in lahko ukrepa kakor hoče. Ker pa gre za zadevo, ki se ne tiče samo posameznika, ampak več lastnikov, toplo priporočamo prizadetim, naj se posvetujejo s strokovnima organizacijama naših kmetov, Kmečko zvezo in Zvezo malih posestnikov, ki imata glede teh stvari dolgoletne izkušnje, naj se pogovorijo tudi med seboj, preden sklepajo kakršno koli pogodbo. Pri takih stvareh je treba pozabiti na medsebojne prepire in složno nastopati. Prav tako pa je nevarno in škodljivo nasedati spletkam, govoricam in mahinacijam.

Tudi boljunski lastniki zemljišč, ko bodo prejeli denar za svoja zemljišča in nepremičnine, bodo morali premisliti, kako naj uporabijo in kam naj vložijo denar. Te dni smo videli pri nekaterih kmetih v Boljuncu pismo v italijanščini s slovenskim prevodom, ki jim ga je poslala neka banka, z obvestilom, da jih bo v kratkem obiskal njen izvedenec ter jim svetoval, kako in kam naj vložijo svoj denar. Vsaka banka, hranilnica in posojilnica ima seveda interes, da ljudje vlagajo denar pri njej, interes lastnika pa je, da ne posluša samo nekoga, ampak da se posvetuje s sposobnim človekom, ki ga pozna in mu zaupa. Ni izključeno, da se bodo v Boljuncu pojavili, ko bodo zavohali denar, tudi razni spekulanti in goljufi, ki bodo hoteli opehariti domačine z lepimi besedami in obljubami.

Dobro je treba prej premisliti. Po toči je prepozno govoriti. Te nevarnosti si nismo sami izmislili, da bi plašili naše ljudi. Vemo namreč za več primerov po raznih vaseh o raznovrstnih zavarovanjih, prodajah na obroke, obljubah o izrednih zaslužkih z lokali v mestu, itd.

PROTEST PROTI VLADNEMU ZAKONSKEMU OSNUTKU O POKOJNINAH

Popolnoma uspela poldnevna stavka v vseh obratih industrijske stroke

Stavki so se pridružili tudi kovinarji CISL - Zborovanje Nove DZ-CGIL na Trgu sv. Antona

Pogled na del stavkajočih med zborovanjem na Trgu sv. Antona Novega

Včerajšnja popoldanska stavka proti vladni rešitvi vprašanja pokojnin INPS je doživela v industrijski stroki popoln uspeh, saj je v glavnih podjetjih in tovarnah stavkalo kar 100-odstotkov delavcev in veliko število uradnikov. To velja zlasti za ladjedelnice, Italsider itd. Čeprav se pokrajinska zveza CISL ni udeležila stavke, pa se je sindikat kovinarjev te zveze FIM-CISL stavki pridružil, tako da so stavkali kovinarji vseh treh sindikalnih organizacij. S tem je delavstvo pokazalo, da ni zadovoljno z vladnim zakonskim osnutkom glede zvišanja pokojnin in njih reforme. Drugačen je bil položaj v trgovinski stroki, v kateri je bila tudi napovedana stavka. Tako so bile na primer v mestnem središču vse trgovine odprte, pri sv. Jakobu pa zaprte, kar je veljalo celo za bare in gostilne v tej delavski četrti. Seveda je treba tudi upoštevati, da v manjših trgovinah lahko zadostujejo za prodajo sami lastniki, tudi če pomočniki ne pridejo na delo.

Popoldne ob 13.30 se je zbralo veliko število delavcev in upokojencev na Trgu sv. Antona, kjer je Nova delavska zbornica - CGIL priredila zborovanje, ki mu je predsedoval njen tajnik Livio Saranz, medtem ko je imel glavni govor deželni tajnik CGIL Elio Zuliani.

Saranz, ki je spregovoril uvodne besede, je poudaril, da so vsi delavci stavkali kljub nasprotnemu stališču pokrajinske CISL. Dejal je, da so delavci strnjeno nasprotni vladnemu osnutku, ker pomeni v marsičem korak nazaj, kar je v nasprotju s splošnimi sindikalnimi načeli, da se pridobitvam ni smeti odpovedati. Dejal je, da ni prav, da morajo upokojenci sami utrpeti gospodarsko škodo zaradi ugodnosti, ki jih priznava zakonski osnutek, kar pomeni, da jim z eno roko nekaj dajo, z drugo pa odvzamejo. Pri tem je omenil ukinitev pokojnin za tiste, ki dosežejo sicer 35 let službe, toda še niso stari 60 let, ter prekinitev plačevanja pokojnine tistim, ki nadaljujejo delo po 60. letu starosti. Kot je znano, ostane po novem zakonu delavcem, ki so že upokojeni, a so še zaposleni, le 15.000 lir od pokojnine, kar pomeni, da nič ne izgube le tisti, ki imajo takšno minimalno pokojnino.

Deželni tajnik CGIL Zuliani je najprej poudaril, da se je glede pokojnin ustvaril globok prepad med vlado in večinskimi strankami ter državljani. To je med drugim tudi nevarno za demokracijo in se je treba temu izogniti. Rekel je, da bi morali s pokojninsko reformo globoko zarezati v celotni gospodarski in socialni ustroj, ne pa le zvišati pokojnine za 10 odstotkov. Obsoditi je treba tudi poskus, da se zviša starostna meja za upokojitev žensk.

Reforma pokojnin ne sme pomeniti koraka nazaj in delavci se ne bodo odpovedali doseženim pridobitvam, da jim priznajo druga izboljšanja. Zaradi tega se bo borba proti temu zakonskemu osnutku nadaljevala tudi v novi zakonodajni dobi, pa čeprav ga sedaj odobrijo. Govornik je tudi dejal, da so pri nas slabše pokojnine kot v vseh drugih državah Evropske gospodarske skupnosti.

Na koncu zborovanja so sprejeli protestno brzojavko, ki jo bodo poslali poslanski zbornici, senatu in vladi.

Danes pohod za mir v Vietnamu

Kot smo že poročali, bo danes z začetkom ob 18. uri na Trgu sv. Jakoba pohod za mir v Vietnamu, za katerega so dale pobudo mladinske federacije KPI, PSU, PSI UP in PRI.

Sporočilo zveze partizanov

Zveza partizanov (ANPI) sporoča, da bo v nedeljo, 10. marca ob 9.30 v Ul. Zonta 4 plenum pokrajinskega odbora in pripravljanega odbora za Bazovico. Člani obeh odborov so vabljeni, da se udeleže plenuma, ker so na dnevnem redu važna vprašanja v zvezi z akcijo za priznanje partizanskih kvalifikacij.

Obvezno cepljenje proti kozam, davici in poliomielitisu

Županstvo sporoča, da bo od 1. aprila do 31. maja prvi letošnji turnus za brezplačno cepljenje proti kozam, davici in poliomielitisu. Cepljenje proti kozam in davici je obvezno za vse otroke do drugega leta starosti, proti poliomielitisu pa za otroke v prvem letu starosti.

Otroke bodo cepili vsak delovni dan v občinskih ambulantah na področjih, kjer stanujejo otroci, ki pridejo v poštev za cepljenje. Osebe, ki želijo cepiti svoje otroke pri zasebnih zdravnikih, bodo morale poslati potrdilo zdravnika o cepljenju na občinski oddelek za zdravstvo in higieno, Ul. Torino 8, najkasneje do 10. julija letos.

Občinski zdravnik bo prijavil sodnim oblastem vse osebe, ki ne bodo cepile svojih otrok v omenjenem roku.

● **V nedeljo, 10. t. m.** ob 11. uri bo na Trgu Sv. Jakoba **javno zborovanje KPI in PSIUP.** Pokrajinska tajnika prof. Sema in Ezio Martone bosta govorila o temi «Enotnost levih sil za mir, demokracijo in socializem».

SEJA TRŽAŠKEGA OBČINSKEGA SVETA

Slaba hrana v bolnišnici za kronične pri Sv. Ivanu

Odbornik D. Hreščak je pojasnil ukrepe za izboljšanje položaja

Sinočnja seja občinskega sveta se je kot običajno začela z odgovori odbornikov na vprašanja svetovalcev. Med številnimi odgovori velja omeniti najprej odgovor odbornika za socialno skrbstvo Dušana Hreščaka socialističnemu svetovalcu Callegariju, ki ga je opozoril na slabo hrano, ki jo dobivajo kronični bolniki v bolnišnici pri Sv. Ivanu. Hreščak je obrazložil, da je primarij bolnišnice prof. Frandoli že večkrat opozoril pokrajinsko upravo, da se bolniki pritožujejo zaradi hrane.

Pri tem je bilo največ govora o kakovosti kruha in pripravi jedil. Glede kruha so preklicali pogodbo s prejšnjim dobaviteljem in je kruh boljši in svež, saj ga sedaj dobavljajo svežega dvakrat dnevno. Bolj resno pa je vprašanje priprave jedil. Tudi o tem že dlje časa razpravljajo. Ugotovili so, da so kuhinjske naprave zastarele in da v sedanjih starih kotlih ne morejo pravilno prekuhati jedil. Zato so nedavno kupili nov sodoben kotel, ki bo kmalu nameščen. Odbornik je tudi povedal, da v kuhinji primanjkuje strokovnega osebja in da je pokrajinska uprava obljubila, da bo najela vsaj za nekaj mesecev v letu poklicnega kuharja, ki naj bi reorganiziral postopek kuhe, da bo hrana ustrezala bolnikom.

Pri tem pa je Hreščak še povedal, da sedaj dobivajo kronični bolniki dietetično hrano ki jo pripravljajo za umobolne in ki ne ustreza njihovim potrebam. Poleg tega pa zaradi pomanjkanja naprav za segrevanje jedil v posameznih paviljonih, prihaja hrana do bolnikov že hladna, kar znatno zmanjšuje njeno užitnost.

Sedaj so sklenili, da bodo najeli tudi specializirano dietistko in da bodo namestili v paviljonih grelne naprave za hrano, ki bo prihajala iz osrednje kuhinje. Bolniki pa bodo lahko dva dni poprej izbrali enega od dveh ali treh obrokov, ki bodo na razpolago. Najboljša rešitev bi bila, je zaključil odbornik, da bi postavili novo kuhinjo izključno za kronične bolnike, kar pa bi seveda znatno povečalo stroške občinske uprave za vzdrževanje bolnišnice.

Komunistični svetovalec Supancich pa je opozoril odbornika za mestno policijo Romana na nevarnost prehoda Ul. Flavia pri kinu Lumiere in na številne prometne nesreče v tej ulici zaradi nezadostne varnosti pešcev. Odbornik je izjavil, da proučujejo možnosti gradnje nadvoznega prehoda za pešce na tem nevarnem delu v Ulici Flavia.

Odbornik za zdravstvo Blasina je odgovoril svetovalcu Pahorju (KPI), da bo pokrajinska uprava poskrbela za odstranitev smeti in materiala, ki so ga nametali na škarpo pod bolnišnico pri Sv. Ivanu. Pahor pa je poudaril, da do sedaj tega še niso naredili in da je obsodbe vredno, da se pri tako veliki bolnišnici kopicijo odpadki, ki povzročajo smrad po vsej okolici, kjer je toliko stanovanjskih hiš.

Pokrajinski svet je nato potrdil veliko število sklepov, ki jih je odobril odbor in odobril nekaj upravnih sklepov.

Razgovor o aktualnih gospodarskih vprašanjih v zgoniški občini

V dvorani na občini Zgonik bo v ponedeljek, 11. t. m. ob 19. uri razgovor o aktualnih gospodarskih problemih v občini. Predmet razgovora bo pobuda Slovenskega gospodarskega združenja za otvoritev novih mejnih prehodov za mednarodni promet in gospodarska vprašanja, ki zanimajo poslovne ljudi v zgoniški občini. Združenje vabi domačine, da se udeleže razgovora polnoštevilno.

Sestanek prosvetnega društva v Škednju

Pretekli ponedeljek je bil širši sestanek prosvetnega društva v Škednju. Sestanka sta se udeležila tudi predstavnika Slovenske prosvetne zveze Drago Pahor in Mirko Kapelj. Na sestanku so razpravljali o aktualnih društvenih vprašanjih, med drugim tudi o pripravah na vrsto kulturnih prireditev v počastitev stoletnice ustanovitve prve slovenske čitalnice v Škednju.

Kot je znano se v Škednju marljivo pripravljajo na stoletnico ustanovitve prve čitalnice. V teku so razne pobude, pri katerih sodeluje mnogo domačinov, bodisi tistih, ki prebivajo v rodnem kraju kakor tudi drugih, ki živijo drugje.

Sestanka se je udeležilo lepo število članov društva Razprava je bila plodna.

SAK Jadran

vabi na predavanje JOSIPA VIDMARJA predsednika Slovenske akademije znanosti in umetnosti o temi

«Iz slovenske nacionalne problematike»

ki bo v ponedeljek, 11. t. m. ob 20.30 v Mali dvorani Kulturnega doma.

Slovensko gledališče v Trstu

Najavljena predstava Wildove komedije «Kako važno je biti resen» za v nedeljo, 10. marca ob 17. uri v Ljudskem domu v Sv. Križu iz tehničnih razlogov odpade.

Italo Svevo - Tullio Kezich

ZENOVA IZPOVED

(La coscienza di Zeno)

(drama v dveh delih)

Prevod: MARTIN JEVNIKAR
Scenograf: ing. arch. NIKO MATUL
Kostumograf: ANJA DOLENCEVA
Glasba: ALEKSANDER VODOPIVEC
Režiser: JOŽE BABIČ

PREMIERA:
V torek, 12. marca ob 20.30 (abonma premierski)
PRVA PONOVITEV:
V sredo, 13. marca ob 20.30 (abonma: prva ponovitev dijaški)

Prodaja vstopnic za predstave v Kulturnem domu vsak dan od 12. do 14. ure ter eno uro pred pričetkom predstav pri blagajni Kulturnega doma; ob nedeljah in praznikih samo eno uro pred pričetkom predstav. Rezervacije na tel. 734265.

Gledališča

Verdi

V gledališču Verdi bo v torek, 12. tm, ob 20.30 za red A v parterju in ložah ter za red C na balkonih in galerijah zadnja operna predstava letošnje sezone **«I quattro rusteghi»** skladatelja Ermanna Wolf-Ferrarija. Opero bo dirigiral Nino Verchi, režiser pa je znani igralec in poznavalec Goldonijevih del Cesco Baseggio. Scene in kostumi Franco Laurenti. V glavnih vlogah bodo nastopili: Giorgio Tadeo (Lunardo), Rena Garazioti (Margarita), Adriana Martino (Lucieta), Silvio Malonica (Maurizio), Ugo Benelli (Filipetto), Edda Vincenzi (Marina), Alessandro Maddalena (Simon), Vito Susca (Cancian), Silvana Zanelli (Felice), Ermanno Lorenzi (Riccardo) in Marisa Miotti. — Pri blagajni gledališča se nadaljuje prodaja vstopnic.

* * *

Teatro Stabile

V **Avditoriju v Ulici Tor Bandena** se do nedelje 17. tm. nadaljujejo ponovitve **«Komedije Zannova»** v režiji Giovannija Polija. Predstave Teatra Stabile so vsak večer razen v ponedeljek 11. tm., ob praznikih pa sta na programu po dve predstavi. Vodstvo gledališča priporoča abonentom prostega reda, da si rezervirajo vstopnice, da se izognejo gneči v zadnjih dneh.

Razstave

V **umetnostni galeriji Barisi v Ulici Rossetti 8** bo od 9. do 23. tm. osebna razstava slikarja dr. **Marija Murrija.** Razstava bo odprta ob delavnikih od 10. do 13. ure ter od 15. do 20. ure, ob praznikih pa od 10. do 13. ure ter od 18. do 20. ure. To je druga razstava slikarja-samouka. V nekaterih svojih novejših slikah združuje na istem platnu, v nekakšnem popartu, preoblikovane ali izmišljene podobe in raznovrstne eklektične izraze na način, ki izraža nemirno eksistencialistično problematiko človekove usode.

Kino

Nazionale 16,00 «Operazione S. Pietro». L. Buzzanca, J. Claude Brialy, Uta Levka. Eastmancolor.
Excelsior 15.30 «Le giovani tigri». H. Berger, L. della Porta. Technicolor. Prepovedano mladini pod 18. letom.
Fenice 15.30 «La gang dei diamanti». Technicolor.
Eden 15,30 «Gli occhi della notte». Senzacionalno! Audrey Hepburn in Alan Arkin. Technicolor. Prepovedano mladini pod 14. letom. **Važno opozorilo:** zadnjih osem minut filma bo vstop v dvorano najstrože prepovedan!
Grattacielo 16,00 «Escalation». C. Auger, G. Ferzetti. Eastmancolor. Prepovedano mladini p ' 18. letom.
Ritz (Ulica San Francesco štev. 10) 16,00 «Costretto ad uccidere». C. Heston, Joan Hackett. Technicolor.
Alabarda 16,00 «Arabella». Virna Lisi, Terry Thomas. Technicolor.
Filodrammatico 16,30 «Sull'asfalto la pelle scotta». Prepovedano mladini pod 18. letom.
Moderno 16.00 «Il Tigre». V. Gassman, Ann Magret. Technicolor.
Cristallo 16,00 «Questi fantasmi». V. Gassman, S. Loren. Technicolor.
Garibaldi 16,00 «Colpo maestro al servizio di S. M. Britannica». R. Harrison, M. Lee. Technicolor.
Capitol 16,00 «La notte è fatta per rubare». C. Spaak, F. Leroy, G. Moschin. Technicolor.
Aurora 16,30 «Addio Lara». Technicolor.
Impero 16,30 «La 25.a ora». V. Lisi, A. Queen Technicolor.
Astra 16,30 «Stasera mi butto». Barvni film s slavnimi popevkarji.
Vittorio Veneto 15,30 «Questo difficile amore» Technicolor. Prepovedano mladini pod 14. letom.
Ideale 16,00 «Nel sole». F. Franchi, Ingrassia, Al Bano. Technicolor.
Abbazia 16,00 «L'indomabile Angelica». Michel Mercier, Robert Hossein. Technicolor.

Izleti

SPDT organizira v nedeljo, 10. tm. smučarski izlet na Vojsko nad Idrijo ob priliki tekmovanj v slalomu, veleslalomu in teku. Vpisovanje za izlet in tekme je v Ul. Geppa 9 (1. nadstropje) po 18. uri do vključno 7. tm

IZLET V VERONO

Kmetijska zadruga v Trstu priredi 17. marca avtobusni izlet v Verono na mednarodni kmetijski velesejem. Kdor se ga hoče udeležiti, naj se obrne na Kmetijsko zadrugo, Ul. Foscolo 1, tel. 94-386.

Včeraj - danes

ROJSTVA, SMRTI, POROKE

Dne 8. marca 1968 se je v Trstu rodilo 10 otrok, umrlo pa je 8 oseb.

UMRLI SO: 79-letni Mario Soldo, 85-letni Stefano Morandi, 73-letni Sesto Bovani, 76-letna Giuseppina Pagani vd. Godina, 85-letna Teodolinda Linda vd. Beorchia, 72-letni Luciano Perusic, 79-letna Carolina Glendi por. Viani, 1 leto stara Rossella Zamboni.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN (od 8.30 do 19.30)

Alla Basilica, Ul. S. Giusto 1; Croce Verde, Ul. Settefontane 39; Ravasini, Trg Libertà 6; Testa d'Oro, Ul. Mazzini 43.

NOČNA SLUŽBA LEKARN (od 19.30 do 8.30)

Al Lloyd, Ul. Orologio 6 - Ul. Diaz 2; Alla Salute, Ul. Giulia 1; Picciola, Ul. Oriani 2; Vernari, Trg Valmaura št. 11.

Darovi in prispevki

Namesto cvetja na grob pokojne none prijateljic Odile in Alenke Bufon darujeta Mira in Ana Stegu 2000 lir za Dijaško matico.

V počastitev spomina pokojne gospe Pavle vd. Berger daruje Angela Gec 2000 lir za Glasbeno matico.

Namesto cvetja na grob pok. gospe Pavle vd. Berger daruje družina Darka Kosmina 1000 lir za Dijaško matico.

Ljudska prosveta

Danes, 9. marca bo gostovalo v **Finžgarjevem domu na Opčinah Sentjakobsko gledališče iz Ljubljane.** Igralo bo Medvedovo komedijo zmešnjav v treh dejanjih **RENDEZ-VOUS. Začetek ob 20,30.**

NA PRAZNOVANJIH MEDNARODNEGA PRAZNIKA ŽENE

Tržaške demokratične žene zahtevajo mir in prenehanje vojne v Vietnamu

Številne proslave Zveze demokratičnih žena v mestu in okolici - Socialistične žene zahtevajo odločnejše stališče PSU proti «razumevanju ameriške politike» - Praznovanje na sedežih KPI

Včerajšnji mednarodni praznik žena — 8. marec so tržaške napredne slovenske in italijanske žene proslavile z vso potrebno slovesnostjo. Osrednja proslava Zveze demokratičnih žena je bila na sedežu v Ul. S. Lazzaro ob 18.30, kjer je imela glavni govor predsednica Jole Burlo. Proslave so se udeležile tudi predstavnice italijanskega mazinijanskega združenja AMI ter združenja «Alleanza femminile». Proslave ZDŽ (UDI) so bile tudi po drugih krajih, in sicer v Lonjerju, pri Banih, v Miljah, v Čamporah, na Opčinah in v Škednju.

Žensko gibanje združenih PSI-PSDI pa je imelo proslavo na sedežu v Ul. Mazzini, kjer je v slovenščini govorila Nadja Pahor, v italijanščini Sabina Benedetti, predsedovala pa je Eda Chervin. Zbrane žene je pozdravil eden izmed obeh tajnikov tržaške federacije PSU Oberdan Pierandrei, drugi tajnik Arnaldo Pittoni pa je zaradi zadržanosti poslal pozdravno pismo. Govorom je sledila prijetna družabnost. Govornice so v svojih izvajanjih omenile vse važne domače in svetovne probleme, ki živo prizadevajo tudi žene, med njimi pa seveda v prvi vrsti vprašanje miru.

To svojo zaskrbljenost za mir so socialistične žene izrazile tudi v resoluciji, v kateri pravijo, da z grozo gledajo na vojno v Vietnamu in jo obsojajo z vso odločnostjo, saj ne morejo ostati brezbrižne, ko vidijo, kako se vojne grozote iz dneva v dan približujejo domačemu pragu. Žene obsojajo molčeče soglašanje z napadalci in zahtevajo, da se morajo socialisti otresti vsake tudi nehotene nejasnosti glede tega. Tržaške socialistične žene izpričujejo s takim svojim stališčem odločno voljo, da prispevajo vse kar morejo k splošni želji po miru, ki se v ostalem vsak dan odločneje izraža po vsem demokratičnem svetu in posebej še v jasnih besedah samega tajnika OZN. Žene poudarjajo, da lahko samo brezpogojno prenehanje bombardiranj in vseh drugih vojaških dejanj pripelje do mirovnih pogajanj. Tržaške socialistične žene, je rečeno v sklepu resolucije, pozivajo stranko na vseh ravneh, naj odločneje odkloni vsako nadaljnjo podporo dvoumnim vladnim stališčem v «razumevanju ameriške politike» in z opredelitvijo proti takemu «razumevanju» začne avtonomno politiko, ki bo odločno težila v miru in neodvisnosti Vietnama.

Tržaška federacija KPI pa je priredila osrednjo proslavo 8. marca v Ul. Madonnina, kjer sta zbranim komunističnim ženam govorila tajnik federacije prof. Sema in Franc Gombac v slovenščini. Sledil je kulturni program z zakusko in podaritvijo mimoz

Proslave, ki jih je priredila KPI so bile še v Rojanu kjer je govoril Mario Colli, pri Sv. Ani, kjer je govoril deželni tajnik KPI Silvano Bacicchi in v Školjetu (Claudio Tonel).

V nedeljo, 10. t.m. Zveza demokratičnih žena iz Ricmanj in Loga priredi proslavo ob 20. uri v društveni dvorani v Ricmanjih. Govorila bo Breda Pahor. Pri kulturnem sporedu sodelujejo mladinski godalni orkester šole Glasbene matice, mali violinist Igor Kuret, trio Bordon in domači pevski zbor.

Zveza demokratičnih žena v Dolini pa bo praznovala 8. marec prav tako v nedeljo, 10. t.m. ob 19. uri v dvorani prosvetnega društva v Dolini. Govorila bo Slava Cebulec. Pri kulturnem sporedu bodo sodelovali šolski otroci, domača godba in pevski zbor p.d. «Valentin Vodnik».

V Podlonjerju bo na proslavi ob 20. uri govorila Romilda Chinchio.

Tudi Gabon na velesejmu

Tudi afriška država Gabon se bo uradno udeležila 20. mednarodnega velesejma v Trstu, ki bo od 21. junija do 5. julija. Tako se je doslej uradno prijavilo devet držav: Avstrija, Kamerum, Češkoslovaška, Gabon, Zahodna Nemčija, Jugoslavija, Poljska, Romunija in Madžarska. Gabon bo razstavljal tropski les, polizdelke in dokončne izdelke na lesni razstavi, ki bo letos 17. Gabon se petič udeležuje velesejma.

Premestitev postajališča avtobusne proge «30»

Ravnateljstvo tramvajske službe Acegata sporoča, da bodo iz prometnih razlogov od jutri dalje premestili postajališče avtobusa št. 30 iz Ul. Dell'Annunziata v Ul. Diaz pred hišno štev. 12 (in sicer pred križpotjem z Ul. F. Venezian), tako se bo postajališče tega avtobusa združilo s postajališči tramvajskih prog št. 8 in 9.

Po stopnicah zavetišča v Ulici Marchesetti 8 je včeraj padel 66-letni Edoardo Ruzzier ter si pri padcu verjetno zlomil levo nadlahtnico. V splošni bolnišnici, kamor so ga pripeljali z rešilnim avtom Rdečega križa, bo moral ostati na zdravljenju dva meseca.

SKLEPI TRŽAŠKEGA OBČINSKEGA ODBORA

Odobrenih 300 milijonov lir za ureditev trgov in ulic

Odobreni izdatki za gradnjo športnih naprav, vzdrževanje šolskih poslopij, prispevek Teatru Stabile itd.

Na zadnji seji občinskega odbora pod predsedstvom župana Spaccinija, so odobrili vrsto del za vzdrževanje in ureditev cest in trgov za skupno vsoto 300 milijonov lir. Sklep, ki ga je predložil odbornik za javna dela Attilio Mochi, spada v program del v okviru občinskega petletnega načrta. Nakazilo obsega izdatek 75 milijonov lir za vsako izmed štirih področij, na katera je razdeljeno vzdrževanje cest v občini.

Vedno na področju javnih del je bilo odobreno financiranje treh pomembnih športnih naprav. 5 milijonov (od katerih bodo tri krili z deželnim prispevkom) bodo porabili za občinski stadion pri Sv. Soboti za zgraditev poslopja za vodstvo tekem in za skladišče orodja za dahko atletico. Ta dela so še posebno važna, ker bo letos v Trstu državno atletsko prvenstvo v okviru praznovanj «Trst 68». Skoraj 16 milijonov bodo porabili za ureditev igrišč in zgraditev slačilnice v občinskem zabavišču «Fratelli Nordio». Tudi za ta dela je dežela odobrila prispevek 4 milijone lir. Končno bodo zgradili slačilnice na športnem igrišču v Naselju S. Sergio za skupni znesek 9.800.000 lir, od katerih predstavlja 6 milijonov deželni prispevek.

Vsi ti sklepi predvidevajo posojila, ki jih bo najela občina za financiranje, ki je v njeno breme. Seveda bo moral te sklepe odobriti še občinski svet.

Občinski odbor je odobril tudi prispevek 16 milijonov lir dramskemu gledališču Teatro Stabile za leto 1968. Sklep je predložil odbornik Verza. Nad 6 milijonov so namenili tudi za najem mehaničnih sredstev kot so buldožerji, mehanične lopate, kopalni stroji itd.

Vrsta izdatkov je bila odobrena za vzdrževanje šolskih stavb, in sicer: 8 milijonov za pleskarska dela in 1 milijon in pol za obnovitev otroškega vrtca v Ul. Pallini, 4 milijone za vrt osnovne šole Villa Carsia, 1.200.000 lir za obnovitev otroškega vrtca v Ul. Anteborei, 3.650.000 lir za naprave Inštituta Volta, 1.250.000 lir za razsvetljevalne naprave v novem otroškem vrtcu v Rojanu.

Odbor je tudi odobril sklep Acegata, ki nakazuje 3 milijone lir za pripravljalna proučevanja za nov podmorski vodovod.

Na predlog odbornika Gioie so odobrili odtujo del za čiščenje in periodično vzdrževanje predora Sandrinelli za izdatek 3.350.000 lir. Sklenili so tudi nakup dveh mehaničnih strojev za čiščenje ulic za službo mestne čistoče za znesek 16 milijonov lir.

Nočna stavka tiskarjev

V okviru splošne stavke za izboljšanje pokojninskega zavarovanja sta sindikata tiskarskih delavcev CGIL in CCdL določila, da prenehajo tiskarski delavci pri dnevnikih dve uri pred rednim delovnim urnikom. Stavke je oproščeno stražno osebje.

Spričo te stavke prosimo čitatelje, da nam oprostijo morebitno pomanjkanje vesti ter pomanjkljivosti v ureditvi lista.

Proslave 8. marca

Danes bodo naslednje proslave 8. marca:

UDI — ob 20. uri v Trebčah (Cossutta), pri Sv. Barbari (Gregori in Burlo), v krožku Pečar (Braida), v Griži (Ursini), na Proseku-Kontovelu (Nadja Pahor).

VČERAJ PONOČI V VILI V MIRAMARSKEM DREVOREDU

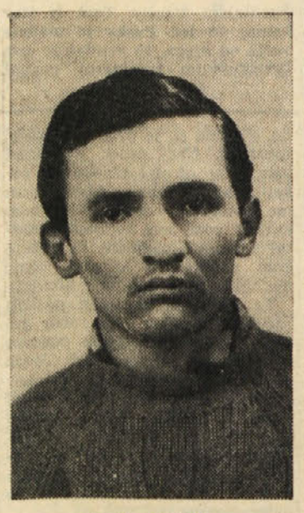
Z nožem na vratu 8-letnega otroka izsiljeval od staršev 5 milijonov

Napadalca, mladega ubežnika iz Jugoslavije, so po ukani razorožili policisti in otrokov oče, znani trgovec Pitassi, ki je moral zaradi ran po roki iskati pomoč v bolnišnici

Do svojevrstnega poskusa ugrabitve, ki k sreči ni uspel, je prišlo v noči med četrtkom in petkom v našem mestu. Neuspešni ugrabitelj je mlad jugoslovanski državljan, 22-letni električar Josip Mikulić z Reke. Okrog treh ponoči se je znašel v Miramarskem drevoredu, lačen in brez lire v žepu, ko mu je šinila v glavo nesrečna domislica, kako bi prišel do denarja. Preplezal je nizko ograjo, ki obdaja vilo v Miramarskem drevoredu 309, last Giorgia Pitassija, ter skozi okno prišel v poslopje, kjer je zagledal malo deklico, ki je v svoji postelji mirno spala. Nahajal se je namreč v spalni sobi 8-letne Suzane, hčerke lastnika vile.

Deklica se je kmalu zbudila in zagledala neznanca v sobi, pa se ni nič prestrašila, obratno, zapletla se je z njim v dolg pogovor, med katerim ji je Mikulić orisal celotno zgodovino svojega življenja. Povedal ji je o svojih težavah, o hudobnih ljudeh, ki mu ne dajo miru, o tem, kako je na skrivaj prekoračil italijansko mejo, ter da se misli preseliti v Francijo, kjer ga gotovo čaka lepše življenje. Klepetala sta lep čas in se nista zavedla, da se je zunaj že danilo.

Ob 7.30 je stopila v sobo Suzanina stara mati, da bi deklico zbudila, ter presenečeno zagledala neznanca, ki je sedel na postelji male vnukinje. Istočasno je tudi Mikulić zagledal žensko, takrat pa ga je minila vsa njegova ljubezen do otrok; iz žepa je potegnil dolg nož, ga nastavil na grlo deklice ter od žene zahteval, naj mu nemudoma izroči pet milijonov lir ter samokres. Stara mati je vsa v strahu odšla iz sobe ter povedala svoje doživetje očetu male Suzane. Ta je takoj telefoniral letečemu oddelku, nato pa je odšel v hčerkino sobo ter povedal neznancu, da bo ustregel njegovi zahtevi. Obrazložil mu je, da denarja in orožja sicer nima pri sebi, da bo pa kmalu prišel v vilo njegov brat, ki bo imel s sabo, kar je neznanec zahteval. In res se je kmalu zatem javil v vilo moški z zavojčkom, v katerem naj bi bil denar, ter s samokresom. Mož pa ni bil Pitassijev brat, pač pa podčastnik policije Furlan v civilu. V zavojčku seveda ni bilo denarja, pač pa sam papir, samokres pa ni bil nabit. Mikulić je zahteval, naj mu vržejo smokres v sobo, ko pa se je sklonil, da bi ga pobral, so nanj skočili podčastnik, Pitassi in še trije policijski agenti, ki so bili medtem pritekli v vilo. Pitassi mu je strgal iz rok nož, pri tem pa se je ranil po levi roki, da se je moral pozneje zateči po pomoč v bolnišnico. Po kratkem boju je policistom uspelo, da so Mikulića zvezali ter ga odpeljali iz sobe, nato pa na kvesturo.



Josip Mikulić

Tu so ga zaslišali: mladenič je povedal, da je prišel skrivaj v Italijo že 6. marca, da je zbežal iz Jugoslavije, da bi se izognil vojaškemu naboru ter da je bil namenjen v Francijo. Povedal je tudi, da ni imel namena, da bi deklico ugrabil, ampak da se je splazil v vilo samo zato, da bi dobil kaj za pod zob. Zaslišavanje se je nadaljevalo ves dan. V naslednjih dne bodo Mikulića prijavili sodnim oblastem pod obtožbo kršitve stanovanjske nedotakljivosti z obteževalnimi okoliščinami, poskusa izsiljevanja ter ugrabitve.

Tokrat ni bilo prvič, da je imela tržaška policija opravka z Mikulićem. Mladenič je bil pred časom v Trstu obsojen zaradi različnih prekrškov ter izgnan v Jugoslavijo.

● **Ob tretji obletnici** nenadne smrti mladega komunističnega voditelja Davida Pescatorija, ki je izgubil življenje v prometni nesreči med volilno kampanjo na Sardiniji, je delegacija tržaške federacije KPI položila cvetje na njegov grob.

Prosvetno društvo «Sl. Skamperle» priredi v dvorani na stadionu Prvi maj danes, 9. marca letos ob 20.30

Prešernovo proslavo

s kulturnim sporedom ob sodelovanju pevskega zbora «Vasilij Mirk» s Proseka-Kontovela.

Vljudno vabljeni člani in prijatelji društva.

Odbor

PROSVETNO DRUŠTVO «I. CANKAR»

priredi danes ob 20.45 **PROSLAVO 8. MARCA,** mednarodnega praznika žena. Po proslavi družabni večer. Vabljeni!

V Slovenskem klubu bo v torek, 12. marca ob 20.30 govoril naš rojak, okrožni sodnik v Ljubljani, SLAVKO RUPEL o danes aktualnem vprašanju:

RAZVEZA ZAKONA IN PROBLEMI OKROG NJE

Vljudno vabljeni člani, prijatelji, pravniki in vsi, ki jih problem zanima.

Mali oglasi

WEEKEND-HISO v Umagu — Punta, prostorno z vrtom, prodam. Ponudbe na ADIT-Ljubljana-p.p. 171.

PO STATISTIČNEM PREGLEDU TRGOVINSKE ZBORNICE

Po decembrskih praznikih v Trstu trgovinska oseka

V januarju manj turistov - Ugoden razvoj nekaterih industrij - Na pošti 4.800 milijonov lir

V preteklem januarju se je turizem na našem področju ponovno občutno skrčil v primerjavi z istim mesecem iz lanskega leta. Skupno število nočitev pri domačih turistih je nazadovalo za 7,1 odst, število nočitev pri tujcih pa je padlo celo za 33,7 odst. Italijanski turisti so namreč dali v januarju 18.958, tuji turisti pa skupno 9.808 nočitev (lani so nasprotno zabeležili pri domačih turistih 20.406, pri tujih turistih pa 14.796 nočitev).

Januar prinese vsako leto občutno mrtvilo v trgovini na drobno. Letos pa je bilo to mrtvilo še posebej opazno: obseg prodaj se je po decembrskih praznikih skrčil za 10 do 20 odst., odvisno od področja do področja, skupna vrednost prodanega blaga pa kaže, da smo v tem pogledu nazadovali tudi v primerjavi z lanskim januarjem. Širok krog potrošnikov je letos omejil svoje nakupe le na najnujnejše. Tudi prodaja raznih trajnih naprav na obroke je znatno popustila. Z vseh področij poročajo o velikih količinah neprodanega blaga na zalogi. Tudi tržišče na debelo je v januarju zajelo precejšnje mrtvilo: prekupčevalci so bili do konca meseca zelo previdni: to je bilo opaziti malodane povsod, predvsem pa na trgu s kavo. Pražilci in trgovci so namreč skoraj popolnoma prekrižali roke v pričakovanju sklepov londonskega zasedanja organizacije ICO (International Coffee Organization). Povpraševanje po popru in drugih začimbah je bilo nasprotno v januarju precej razgibano, medtem ko je poslovanje na trgu z lesom in gradbenim materialom teklo z običajnim tempom.

Na tržišču z nepremičninami so v januarju zabeležili 370 pogodb, katerih skupna vrednost je po izjavah prizadetih podpisnikov dosegla 1 milijardo 917 milijonov lir. V januarju lanskega leta so zabeležili nekoliko manjše število pogodb: 367, njihova skupna vrednost pa je znašala precej več: 2.746 milijonov lir.

Po podatkih, ki jih je zbral statistični urad trgovinske zbornice, so v škedenjski železarni Italsider v preteklem januarju proizvedli 22 tisoč 508 ton surovega železa in 13 tisoč 956 ton kokil; v primerjavi z lanskim januarjem je bila prva postavka nekoliko nižja, druga pa nasprotno nekoliko višja. V tržaških čistilnicah so predelali 155.433 ton surovega petroleja, to je nekoliko večjo količino kakor januarja lani, ko so skupno predelali 140.119 ton surovine. V cementarni industrijskega pristanišča so proizvedli 9 470 ton cementa, kar predstavlja napredek za 71,5 odst. v primerjavi z lanskim januarjem V obratu Jutificio Triestiro so proizvedli 4.108 stotov jutinega prediva, vreč in platna. Tudi ta industrija je napredovala v primerjavi z lanskim januarjem, in sicer za 16,1 odst, saj je lanska proizvodnja znašala le 3.538 stotov blaga.

Po običajni anketi, ki jo mesečno izvajajo strokovnjaki trgovinske zbornice pri domačih denarnih zavodih, je bil položaj v preteklem januarju glede tega na našem področju naslednji: med vsemi zavodi, ki so sodelovali pri anketi, jih je 25 odst. izjavilo, da se je skupen obseg denarnih vlog v januarju zadovoljivo povečal v primerjavi s preteklimi meseci. Zanimivo je, da je na vprašanje, ali se je povpraševanje po kreditih v januarju kaj popravilo oziroma povečalo, odgovorilo pritrdilno kar 65 odst. vseh anketiranih bank, medtem ko so druge izjavile, da je povpraševanje ostalo na prejšnji ravni. Isti procent anketiranih bank je odgovorilo pritrdilno tudi na vprašanje, ali se je v tem mesecu kaj popravilo povpraševanje po kreditnem kritju uvoznih dejavnosti. Na splošno je 50 odst. vseh bank odgovorilo, da se poslovanje s tujino, kar se tiče kreditnega sodelovanja denarnih zavodov, ugodno razvija. Nekoliko slabše pa je na tržaškem trgu, kar se tiče podeljevanja posebnih vrst kredita. Tu je opaziti rahlo popuščanje zlasti na področju zemljiškega kredita in pri kreditiranju male in srednje industrije.

Tržaški varčevalci so imeli konec januarja na pošti 4.768 milijonov lir vlog. Za primerjavo naj navedemo, da je znašala skupna vrednost teh vlog konec januarja lanskega leta 4.329 milijonov lir.

Neposredni davki na poslovanje so v januarju vrgli 1.140 milijonov lir, pri čemer ni všteti davek na poslovni promet, ki ga prizadeti obvezanci plačujejo neposredno na milanski račun IGE Zanimivo pa je, da so neposredni davki v januarji lanskega leta vrgli znatno več kakor letos, saj je ustrezna postavka tedaj dosegla 1.165 milijonov lir; zato pa je bilo tedaj v postavki vštetih le 110 milijonov lir IGE, medtem ko je znašal IGE v letošnjem januarju kar 408,5 milijona lir. Neugoden je bil januar tudi kar se tiče stečajev: letos so jih našteli kar devet, medtem ko so jih lani zabeležili tri. Raznih stavk se je v januarju udeležilo 12.318 delavcev in nameščencev, skupno število izgubljenih delovnih ur pa je doseglo 61.900. Končno naj navedemo še, da je bilo konec preteklega januarja v rednem delovnem razmerju na našem področju 88.007 ljudi, kar predstavlja za 3 od sto manj ljudi kakor ob istem času lanskega leta. Na Uradu za delo so imeli konec januarja na spisku brezposelnih ljudi 6.047 imen, medtem ko jih je bilo konec lanskega januarja 6.194.

Posredovanje dr. Pincherla za 76 prizadetih družin

Tudi občinski svetovalec dr. Pincherle (PSIUP) je posredoval pri županu v prid 76 prizadetih družin, ki stanujejo v hiši v Ul. Settefontane 6 in Ul. Matteotti 3. Kot smo že obširno pisali hočejo lastniki hiše izgnati iz stanovanja vse družine, ker nameravajo podreti sedanjo hišo in na njenem mestu sezidati novo palačo.

Svetovalec dr. Pincherle opozarja župana, da bi morali lastniki po zakonu zagotoviti prizadetim družinam drugo stanovanje, katerega najemnina ne sme biti višja od 20 odstotkov od sedanje. To vprašanje, pravi dr. Pincherle, zanima tudi občinsko upravo, saj se mnogokrat dogaja, da mora občina ob podobnih primerih poskrbeti prizadetim družinam stalno ali zasilno stanovanje na svoje stroške, kar močno obremenjuje občinske izdatke. Zato svetovalec vprašuje župana, ali se mu ne zdi primerno, da bi posredoval, da bodo hišni lastniki spoštovali zakon in da se zaščitijo pravice najemnikov.

IZ SODNIH DVORAN

V prizivu znižana kazen za rop

Na prizivnem porotnem sodišču je bila včeraj razprava o prizivu, ki ga je vložil 19-letni Bruno Pino, ki je bil na kazenskem sodišču obsojen na eno leto in 14 dni zapora zaradi ropa na škodo 71-letnega upokojenca Cesara Camuzzija iz Vidma. Na zatožni klopi je bil tudi 21-letni Ugo Calligaris, ki je bil prvotno obsojen na eno leto, 4 mesece in 19 dni zapora zaradi odelovanja pri ropu, toda Calligaris ni pravočasno vložil priziva. Pino in Calligaris sta nekega večera, potem ko sta popivala po gostilnah, počakala in napadla Camuzzija blizu njegovega doma ter mu ukradla denarnico, v kateri je bilo 11 tisoč lir.

Javni tožilec je zahteval potrditev prvotne razsodbe in je dejal, da je v Italiji sploh vedno več primerov ropov zaradi česar bi bilo treba poostriti kazni v takih primerih. Odvetnik Larice, ki je branil Pina, je trdil, da nikakor ne gre v tem primeru za rop, pač pa za navadno tatvino, ki sta jo zagrešila dva mlada človeka v vinjenem stanju. Pijani so bili vsi trije, je rekel odvetnik Larice, saj so vsi trije padli na tla, ko je Pino potrepljal po ramenih Camuzzija, da bi mu vzel denarnico.

Sodišče je upoštevalo zagovor branilca, kakor tudi zadržanje obtoženca ter je Pinu znižalo kazen na 10 mesecev in 20 dni zapora ter 60 000 lir globe, in to pogojno. Predsednik sodišča je Pina opozoril, naj ne zaide več na slaba pota, sicer bi moral odsedeti tudi omenjeno kazen Za Calligarisa je bila prvotna kazen potrjena, ker ni vložil priziva.

Županstvo sporoča, da so 7. marca izžrebali listek, ki dobi nagrado loterije občinske umetnostne galerije. Izžreban je bil listek štev. 24959. Lastnik listka dobi sliko slikarja Bruna Ponteja. Nagrado lahko prevzame v uradnih urah na županstvu, soba štev. 124; s seboj mora prinesti odrezek izžrebanega listka.

Verižno trčenje v predoru pod Montebellom

Včeraj okrog 14. ure je prišlo pod predorom Montebello do verižnega trčenja med filobusom proge št. 19 ter petimi avtomobili. V enem od teh sta bili dve osebi ranjeni in sta se morali zateči po prvo pomoč v splošno bolnišnico. Gre za 43-letnega Giacoma Cragnolina z Lonjerske ceste 171/2, ki se je udaril po prsih in bo okreval v 5 dneh, ter 46-letnega Rinalda Emilija iz Ul. Risorta 9, ki se je udaril po nogi in se bo zdravil 3 dni.

Usoden padec

V ortopedski oddelek splošne bolnišnice so včeraj popoldne sprejeli štiri priletne ženice, ki so se ponesrečile zaradi padcev v svojih stanovanjih. 79-letna Lucia Miniussi vd. Goruppi iz Ul. Frausin 15 si je pri padcu zlomila desno zapestje ter se bo morala zdraviti 50 dni. 79-letna Vittoria Pacor iz Videmske ulice 37 si je zlomila desno nadlahtnico ter se udarila po čelu. Okrevala bo v 40 dneh. 55-letna Concetta Fraschilla por. Barresi iz Ul. S. Lazzaro si je verjetno zlomila levo stegnenico in se bo zdravila tri mesece. 75-letna Giovanna Skerl iz Ul. Cisternone 42 si je verjetno zlomila desno stegnenico. Tudi ona se bo zdravila tri mesece.

KINO «IRIS» PROSEK

predvaja danes, 9. t. m., s pričetkom ob 19.30 Cinemascope technicolor film:

COLPO MAESTRO AL SERVIZIO DI SUA MAESTÀ BRITANNICA

(Izreden podvig v službi britanskega veličanstva)

Igrajo:
RICHARD HARRISON, ADOLFO CELI in MARGARET LEE

Goriško-beneški dnevnik

PO STAVKI ZA IZBOLJŠANJE POKOJNIN

Ravnateljstvo kartonažne tovarne v Sovodnjah začasno ukinilo delo

S tem hoče kaznovati delavce, ki so sodelovali v četrtkovi stavki, ki je bila prva stavka v tem obratu

V podjetju La.Ce.GO. (kartonažna tovarna ob Vipavi v Sovodnjah) so delavci in delavke v četrtek 7, marca prvič stavkali, in sicer v okviru vsedržavne stavke, ki jo je CGIL proglasila za izboljšanje pokojnin. Ravnateljstvo tega podjetja je v znak represalije proti stavkajočim delavcem začasno odvzelo delo do torka 12. marca vsem delavcem, ki so zaposleni pri strojih. Sindikalne organizacije CGIL, CISL in UIL, ki jih je o tem dogodku nemudoma obvestila notranja komisija kartonažne tovarne, smatrajo ukrep ravnateljstva za maščevalno dejanje, ki je v očitnem nasprotju s pravico do stavke, ki jo priznava italijanska republika, ter so zato proglasile splošno stavko v podjetju, ki se začne danes, v soboto, ob 6. uri zjutraj ter bo trajala do 6. ure zjutraj v torek 12. marca.

V tem podjetju je zaposlenih zelo veliko sovodenjskih občanov, ki so odločitev ravnateljstva sprejeli z velikim ogorčenjem, saj očitno teži za tem, da bi delavce napravilo za poslušne služabnike, ki ne bi smeli napraviti ničesar takšnega, kar mu ne prija. Če tako mislijo, pomeni, da se niso ničesar naučili od zgodovine naših ljudi. Delavci v tej kartonažni tovarni so pridni, istočasno pa se tudi zavedajo pravic, ki jim pripadajo. Le te bodo podčrtali s svojo popolno udeležbo v stavki.

Izbira kandidatov v goriški KPI

Vse kaže, da je goriška federacija KPI dokončno izbrala kandidate za deželne in parlamentarne volitve. V deželni svet bo izvolila dva svetovalca: Bergomasa, ki je bil izvoljen že pred štirimi leti, ter Spartaca Zorzenona iz Tržiča, ki bo nasledil slovenskega svetovalca Jožeta Jarca iz Doberdoba.

V poslansko zbornico bosta z Goriške kandidirala dva predstavnika stranke: Raffaele Franco iz Tržiča, ki je bil doslej že dvakrat izvoljen, ter Silvino Poletto. Prevladuje mnenje, da Franco ne bo več izvoljen, ker je obveljala v stranki praksa, da parlamentarce po dveh zakonodajnih dobah zamenjajo. Tako bo najbolj verjetno izvoljen poslanec v pordenonski pokrajini.

Doslej smo Slovenci izvolili na listah KPI enega poslanca in dva deželna svetovalca. V prihodnjem maju pa bomo izvolili najbrž samo enega slovenskega deželnega svetovalca iz Trsta.

PISMO UREDNIŠTVU

Več čuta odgovornosti!

Spoštovani urednik,

prijetno me je razveselilo voščilo, ki mi ga je organizacija UDI poslala ob včerajšnjem prazniku osmega marca. Ko pa sem prebrala slovenski tekst, se mi je čelo namršilo; prevod je tako slab in v tekstu je toliko tiskovnih napak, da z njim ne morem biti zadovoljna. Zares škoda, da se takšne nepravilnosti pojavljajo ob tako plemenitem prazniku.

(sledi podpis)

PRIPIS UREDNIŠTVA. Naše uredništvo je bilo že neštetokrat za božji lon na voljo raznim strankam in organizacijam, kadar so tiskale slovenske manifeste in druge tiskovine; vse to samo zaradi želje, da bi se slovenski jezik ne maličil. To uslugo bi zaradi čuta odgovornosti napravili tudi v tem primeru, če bi nas zanjo kdo vprašal.

KLUB «S. GREGORČIČ»

Predavanje o razvezi zakona

V klubu «Simon Gregorčič» bo prihodnjo sredo 13. marca predaval sodnik iz Ljubljane dr. Slavko Rupel o «Razvezi zakona ter problemih okrog tega». Predavanje, ki bo ob 20.30, je aktualno zaradi zakonskega osnutka poslanca Fortune, da bi se tudi v Italiji uvedla zakonska ločitev.

Jutri, 10. marca ob 16. uri bo v Prosvetni dvorani v Gorici, Verdijev korzo št. 13

proslava 8. marca

pri kateri nastopa

Goriški oktet iz Šempetra

Z BOGATIM IN PESTRIM SPOREDOM

K polnoštevilni udeležbi vabi vse:

Pripravljalni odbor slovenskih žena

Faganel razstavlja v Gorici

Goriška razstava Roberta Faganela predstavlja mejnik v njegovem dosedanjem ustvarjanju. Slikar Krasa, marin in rož se nam je s svojimi zadnjimi deli predstavil z bolj zrelim izraznim sredstvom. Faganel se je učil pri raznih italijanskih in tujih umetnikih, toda svojo slikarsko osebnost je razvil predvsem zavoljo svojega vztrajnega iskanja lastnega umetniškega podajanja. Pri tem mu je bila v nemajhno oporo prirojena nagnjenost do slikarstva.

V goriški pasaži razstavljena slikarska dela obravnavajo tematiko, ki je bila avtorju vedno zelo blizu. Pred obiskovalcem se zvrstijo najrazličnejše krajine s kraškimi motivi, marine in rože; prevladujejo torej motivi, ki jih je slikar vsrkal z zrakom, ki ga obdaja od otroških let dalje. V zadnjem razvojnem razdobju pa se je v njegovih delih pojavila še bolj izdelana globinska komponenta, ki je posebno zaznavna v slikah velikega formata, s katerimi se nam prvič predstavlja. Iz Tržaške panorame, dela, ki zavzemadokajšnje razsežnosti, kakor tudi Kraške pokrajine, ki je docela originalna formatu, pa je mogoče spoznati, da avtorju ne dela nikakršnih težav prehajanje od obdelave majhnega platna za skiciranje na platna večjih površin. Iz vseh izstopa avtorjevo suvereno reševanje novih nalog. Če so motivi še vedno isti, pa se Faganel razlikuje od svojih poprejšnjih razstav po tehniki Skoraj v celoti je zavrgel lopatico ter se oklenil čopiča, s katerim zna še bolje pričarati na platno atmosfero.

Rekli smo, da predstavlja sedanja goriška razstava mejnik za umetnikovo delo. Zakaj? Ker bo njegova prihodnja pot vodila v eksotične kraje Afrike in morda tudi Južne Amerike, po nova spoznanja in motive. (Na sliki Robert Faganel med svojo goriško razstavo).

IZPRED OKROŽNEGA SODIŠČA V GORICI

80-letni kolesar je plačal s smrtjo neprevidno prečkanje ceste pri Farri

Amnestija ga je rešila obsodbe zaradi nakupa ukradenega blaga
Zaradi izposojene stare preproge je morala na zatožno klop

Dne 6. marca lani nekaj po 19. uri se je peljal 36-letni inženir Franco Monticone, doma iz Gorice, Korzo Italija 134, s svojim avtom fiat 1100 D od Gradiške proti Gorici. S seboj je imel tudi svojo ženo. Na ovinku pri Farri, kjer se odcepi Ul. Ponte Romano, pa mu je nenadoma presekal pot priletni kolesar, ki je tik pred avtomobilom prečkal cesto od leve proti desni. Avtomobilist ni utegnil pravočasno ustaviti vozila ter je starčka podrl. Ta je pri padcu dobil hude poškodbe, katerim je kmalu podlegel.

Policija je ugotovila, da je ponesrečenec 80-letni upokojenec Franco Marcossi iz Farre. Ugotovili so tudi, da je bilo njegovo kolo brez luči, ker je imel dinamo pokvarjen in da je bil po vsej verjetnosti tudi malo vinjen.

Pred goriškim okrožnim sodiščem so včeraj obravnavali to zadevo v prisotnosti obtoženca Monticona, ki je bil obtožen, da je povzročil smrt starčka zaradi prenagle vožnje in neprevidnosti. Pri razpravi je Monticone ponovno poudaril, da je vozil zmerno, kar je izjavila tudi njegova žena kot priča, ter da je opazil starčka šele v zadnjem trenutku, ker dela cesta na tistem mestu ovinek. To je ugotovil tudi branilec odv. Cossa, ki je prikazal nepremišljenost kolesarja, kateri je prečkal cesto ne da bi se prepričal ali je prosta, ter predlagal oprostitev obtoženca.

Sodišče pa ga je spoznalo za krivega ter ga obsodilo na 4 mesece zapora pogojno in brez vpisa v kazenski list; odvzeli so mu tudi vozno dovoljenje za 6 mesecev. Obtoženec je vložil priziv.

Zaradi nakupa ukradenega blaga se je moral zagovarjati trgovec z železnino 55-letni Vincenzo Casalini iz Gradiške, Tržaška cesta 111. Obtožen je bil, da je kupil od Vincenza Feliceja in Renata Zorzenona iz Tržiča dve električni bateriji za avto in 40 kg bakrene žice, kar vse je bilo ukradeno. Felice in Zorzenon sta bila za te prestopke že obsojena in Casalini je prišel na zatožno klop prav v zvezi z njunim priznanjem.

Njegov zagovornik dr. Macoratti je predlagal naj mu obtožbo spremenijo v nepreviden nakup, tožilec pa je predlagal kazen eno leto zapora in 140 tisoč lir globe. Sodniki pa so ugotovili, da spada zadeva pod amnestijo ter so ustavili sodni postopek proti obtožencu.

S polno formulo, ker ni zakrivila kaznivega dejanja, pa so oprostili 30-letno vdovo Margerito Meden iz Gorice, Šempetrska cesta 14, ki jo je zagovarjal odv. Cossa.

Meseca julija lani je žena našla na skupni terasi njenega in stanovanja Ade Tudor neko staro, raztrgano in umazano preprogo, ki je ležala tam zapuščena, ker so jo pozabili pleskarji, ki so bili prejšnje dni v hiši. Žena je pobrala preprogo in jo postavila na tla v svojem stanovanju, da bi sedela na njej njena dva mala otroka. Ker je žena nekaj dni prej postala vdova, se je nameravala izseliti iz stanovanja in njen svak je ponevedoma odnesel z njenim blagom iz stanovanja tudi omenjeno preprogo, ki je potem ostala v kleti.

Ker jo je Ada Tudor, ki je bila lastnica preproge, pogrešala, je vložila prijavo, da ji je bila ukradena. Sodišče pa je spoznalo, da ni šlo za tatvino, ampak kvečjemu za nesporazum in je zato mlado vdovo oprostilo.

Drž. tož. dr. La Greca; preds. sodišča dr. Cenisi, sodnika Arculeo in Bassi; zap. Petti.

Prijava goriva na UMA

Kmečka zveza obvešča vse lastnike kmečkih strojev, da morajo najkasneje do 31. marca letos izpolniti prijavo goriva na uradu za kmetijske stroje (UMA).

Proslava 8. marca danes v Doberdobu

Danes 9. marca ob 20. uri bo na sedežu prosvetnega društva v Doberdobu priredila krajevna sekcija komunistične partije proslavo mednarodnega praznika žena 8. marca s kulturno-zabavnim večerom.

Na sporedu je predvajanje filmov, govor o pomenu tega praznika in skromna zakuska.

Prireditelji so posvetili ta večer doberdobskim ženam v priznanje za njihov prispevek v borbi za uveljavitev pravičnejšega družbenega reda, ki naj sloni na socialističnih osnovah.

Števerjan vključen med pasivne občine

Iz Rima sporočajo, da je medministrski odbor za pasivna področja v srednji in severni Italiji vključil v seznam takih pasivnih občin tudi Števerjan, Mošo, Šlovrenc in Farro.

Na tisti seji odbora je bil prisoten tudi predsednik deželnega odbora Berzanti.

Včeraj precejšen promet z nageljni

Goriške cvetličarne so za 8. marec prodale veliko več nageljnov kot običajno. Kupcem iz mesta so se v četrtek in tudi včeraj pridružili kupci iz jugoslovanske strani. Nakupili so večje količine cvetlic, tako da so v nekaterih trgovinah ostali brez njega. V četrtek so prodajali nageljne po 70 lir, včeraj pa je cena poskočila na 90 in tudi na 100 lir, če so bili večji ali so imeli daljše pecije. Prodajali so jih tudi v Novi Gorici, vendar je bila cena dokaj višja: sukala se je pri 400 dinarjih.

DANES V STELLA MATUTINA

Otvoritev razstave treh slovenskih slikarjev

Prvič razstavljajo v Gorici Branko Lozar, Pavle Medveščék in Miloš Volarič

Danes popoldne ob 18.30 bodo v Stelli Mattutini odprli razstavo treh slikarjev iz bližnjega jugoslovanskega obmejnega področja: Branka Lozarja, Pavla Medveščka in Miloša Volariča. Za to priliko so objavili okusno urejen katalog, ki ga je pripravil Marijan Brecelj, natisnili pa sta ga podjetji Grafica Goriziana iz Gorice in «Soča» iz Šempetra. Marijan Brecelj je v katalogu objavil članek, v katerem nam predstavlja vse tri umetnike. Lozar se je rodil v Oseku, poučuje na srednji šoli v Kanalu; najbolj mu ugaja lesorez, čeprav se oklepa tudi olja in akvarela. Medveščék se je rodil v Anhovem, uporablja najrazličnejše tehnike, v zadnjem času posebno grafično umetnost. Volarič je doma iz Kobarida, kjer poučuje na srednji šoli. Uporablja najrazličnejše tehnike, zlasti olje. Vsi trije umetniki so v mesecu januarju priredili skupno razstavo v Novi Gorici; vsakdo z osmimi deli pa se prvič predstavlja tudi našemu občinstvu. Razstava bo odprta do 18. marca.

SMRTNA NESREČA V TRŽIČU

Padel je z višine 20 metrov in podlegel poškodbam

Domnevajo, da mu je postalo slabo in je zato padel z opornega stebra

Včeraj nekaj pred poldnem se je smrtno ponesrečil v tržiški ladjedelnici 20-letni Sergio Zampar iz Ronk, Brinijeva ulica 4, ki je padel z delovnega odra z višine okrog 20 metrov. Z rešilnim vozom Rdečega križa so ga takoj odpeljali v tržiško bolnišnico, kjer so mu ugotovili hude poškodbe po obrazu, zlom desne stegnenice in desne noge. Ob 16.20 je Zampar podlegel poškodbam.

Zampar je bil zaposlen pri podjetju Fontana iz Benetk, ki je prevzelo delo pri gradnji nove varilnice v ladjedelnici. Nekaj pred poldnem je šel po mostičku za prehod delavcev in se spustil po močni jekleni vrvi navzdol z višine kakih 20 metrov. Nenadoma pa je spustil vrv ter telebnil z višine okrog 20 metrov ter obtičal nezavesten med železjem in cementno osnovo opornega stebra. Delavci, ki so bili v bližini so opazili nesrečo, ko mu niso mogli več pomagati. Menijo, da mu je postalo slabo in je bilo to vzrok za nesrečo, ki je pretresla vse delavstvo.

Prijavljena sodišču zaradi nemoralnih dejanj

Zaradi nemoralnih dejanj je tržiški komisariat prijavil sodišču dva mladeniča. B.L., starega 28 let, so iskali več časa. V svojem avtomobilu je občudoval deklice, ki so se vračale iz šole. Najčešče jih je čakal v bližini oljarne v Ul. Valentinis, pa tudi v Ul. Cosulich ter v Štarancanu. Ko je neka deklica doma bojazljivo opisala mladeničevo početje, se je njen oče z avtom odpeljal na omenjeni kraj ter si dodobra zapomnil registrsko tablico avtomobila, v katerem je sedel mladenič. Tako mu je policija prišla na sled.

Nekaj podobnega je počel tudi 31-letni C.V. iz Pagnacca (Videm), le da je pri svojem početju izstopil iz avtomobila.

Odhod avtobusa za izlet v Verono

Kmečka zveza iz Gorice sporoča, da bo v nedeljo, 17. marca odpeljal avtobus na sejem kmetijske tehnike v Verono. Avtobus bo ob 4.30 odpeljal s Travnika, ob 4.45 z Ribijeve postaje na Oslavje, ob 5. uri s trga v Štandrežu ter ob 5.15 izpred županstva v Sovodnjah.

Snežne razmere

Čeprav prihaja pomlad v našo deželo in sonce vedno bolj pripeka, pa imajo na nekaterih smučiščih na Goriškem še vedno dovolj snega za smučanje. Po podatkih Goriške turistične zveze v Novi Gorici je bilo včeraj zjutraj stanje snega po raznih smučiščih na Goriškem naslednje:

LIVEK — 6 stopinj, 12 cm snega pri srednji in 30 cm pri zgornji postaji; vlečnice obratujejo.

LOG POD MANGARTOM, — 2 stopinji, 45 cm snega, vlečnica obratuje; Lazna, — 3 stopinje, 15 cm snega, vlečnica obratuje.

Na LOKVAH in v CRNEM VRHU pa so brez snega.

Kino

Gorica

VERDI. 16.30: «Faccia a faccia», G. M. Volontè in T. Millian; kinemaskopski film v barvah.

CORSO. 17.15—22: «Investigatore», F. Sinatra in Yll St. John. Ameriški barvni film; mladini pod 14. letom prepovedan.

MODERNISSIMO. 16.15—22: «Lontano dal Vietnam», barvni celovečerni francoski dokumentarni film.

CENTRALE. 17.15—21.30: «Pagati per morire» (Avventurieri per una rivolta), F. Stafford in J. Seberg. Kinemaskope v barvah.

VITTORIA. 17—21.30: «I nibelunghi», Uwe Beyer in Rolf Renniger, nemško-jugoslovanski film v kinemaskopu in barvah.

Tržič

AZZURRO. 17.30—21.30: «Troppo per vivere... poco per morire», C. Brook in S. Chaplin. Kinemaskope v barvah.

EXCELSIOR. 16—22: «Il dr. Živago», A. Sharif in J. Christie. Kinemaskope v barvah.

PRINCIPE. 17.30—22: «Padre di famiglia», N. Manfredi in L. Caron. Barvni film.

S. MICHELE. 19—22: «Nessuno mi può giudicare», C. Caselli, L. Efrikian in G. Bramieri.

Ronke

EXCELSIOR. 19—22: «La feledmaresciala», R. Pavone in M. Girotti. Barvni film.

RIO. 18—21.30: «I giorni dell'ira», G. Gemma in L. van Cleef. Kinemascope v barvah.

DEŽURNE LEKARNE

GORICA

Danes ves dan in ponoči je odprta lekarna CRISTOFOLETTI na Travniku, tel. 29-72.

TRŽIČ

Danes ves dan in ponoči je odprta lekarna «Centrale» dr. Fitz in Enneri — Trg republike 26 — tel. 72341.

RONKE

Ves dan in ponoči je odprta lekarna «All'Angelo» dr. S. Olivetti, Ul. Roma 22 — tel. 77019.

DEŽURNA CVETLIČARNA

Jutri, 10. marca je v Gorici odprta cvetličarna RENATO GORIAN, Garibaldijeva ulica 9, tel. 26-28.

appuntamento a VERONA

10.|19. marca 1968

70a FIERA DI VERONA

veronski mednarodni sejem kmetijstva in živinoreje - 21. salon kmetijskega stroja

Za tri rodove kmetijskih operaterjev tradicionalno srečanje s tehniko napredka in gospodarskega razvoja

V zeleni prestolnici Evrope najpopolnejši prikaz jutrišnjega kmetijstva Sinteza kmetijske omike prihodnosti

Trgovsko središče s tehničnimi napravami za obdelovalce zemlje in novosti za vsakogar, ki hoče živeti na kmetih

šport šport šport šport šport

NOGOMET — III. AMATERSKA LIGA

Jutri dva slovenska derbija

Primorec - Breg in Union - Primorje

V nedeljo bo na sporedu peto povratno kolo III. amaterske lige, v katerem bomo imeli — poleg drugih srečanj — kar dva slovenska derbija.

PRIMOREC — BREG

Trebenci bodo sprejeli v goste enajsterico Brega. Kljub temu, da imajo Brežani na lestvici 11 točk naskoka pred svojimi jutrišnjimi nasprotniki, ostane vprašanje zmagovalca v tem srečanju odprto. Obe ekipi sta preteklo nedeljo zapustili igrišče poraženi. Zato se bosta pač jutri želeli rehabilitirati. Brežani bodo s tem skušali zbrisati slab vtis, ki so ga zapustili z nedeljskim spodrsljajem proti Aurisini. Trebenci pa bodo skušali vztrajati pri tradiciji dobre igre na domačih tleh, pa čeprav so z njo v zadjih treh tekmah pridobili le eno točko. Razpoloženje pri obeh enajstericah ni najboljše. Zato se oba trenerja trudita, da bi poslala na igrišče predvsem psihično bolj odporne igralce. Oba trenerja sta tudi optimista glede izida samega, seveda pa lahko to ali ono nepredvideno presenečenje temeljito prekriža račune enemu ali drugemu moštvu. Vsekakor so Trebenci trdno odločeni iztrgati Brežanom vsaj eno točko.

UNION — PRIMORJE

Boljunsko igrišče bo prizorišče drugega derbija v katerem bo Union gostil enajsterico Primorja. Če sodimo po zadnjih pozitivnih nastopih obeh ekip, potem bi to znalo biti najzanimivejše srečanje kola. Podlonjerci so sicer v nedeljo kljub zmagi zaigrali nepriličljivo, toda jutri morajo s Primorjem poravnati račune še iz prvega dela prvenstva, ko so jih Prosečani premagali s 3:1. Po drugi strani pa se mora Primorje ki se je vsidralo na drugo mesto lestvice, varovati vsakega spodrsljaja. Trenerja še nista javila postav svojih ekip. Kaže, da bo pri Unionu prišlo do nekaterih sprememb, pri Primorju pa bo imel trener Bosutti (verjetno prvič v tem prvenstvu) na razpolago vse igralce. Predvsem zato gledajo na Proseku na nedeljsko tekmo z velikim zaupanjem. Napovedi so morda zato nekoliko bolj naklonjene Primorju, vendar pa bo za Prosečane tudi Union trd oreh, zlasti, ker je to moštvo navajeno igrati na kratkih igriščih, kakršno je v Boljuncu.

AURISINA — ZARJA

Bazovci bodo gostovali pri prvem moštvu na lestvici. Nastopili bodo verjetno s svojo standardno postavo. Po dveh tednih odsotnosti bo branil vrata Zarje stalni vratar Babuder. Ta je bil prav v prvem delu prvenstva glavni protagonist srečanja, v katerem je Zarja premagala Aurisino z 1:0. Jasno je torej, da se bodo zdaj skušali Nabrežinci maščevati. To pa bi lahko bilo nevarno, kajti zgolj borba za rezultat se v nogometu često maščuje. Nekaj podobnega se je preteklo nedeljo zgodilo v tekmi Breg-Aurisina. Seveda pa bodo imeli Nabrežinci to nedeljo pri svojih namerah olajšano delo, ker bodo igrali na domačih tleh in pred svojim občinstvom, kateremu žele pokazati, da njihovo prvo mesto na lestvici ni slučajno. Aurisina je torej v tem srečanju favorit, za Zarjo pa bi bila že ena osvojena točka zadovoljiv uspeh.

Nedeljski spored bodo dopolnila še naslednja srečanja: Gretta - Tecnoferramenta v katerem so gostje večji favoriti, Libertas Prosek - Roianese, kjer imajo vse možnosti za zmago domačini in Alabarda - Rupingrande. V tej tekmi bi rezultat brez zmagovalca zadovoljil obe stranki.

B. R.

KOLESARSTVO

DIRKA PARIZ — NICA

Duyndam prvi na prvi etapi

BLOIS, 8. — Današnja prva etapa je bila izredno živahna. Kljub temu pa je prišlo do odločilnega pobega šele 10 km pred ciljem. Skupinica kolesarjev je izkoristila trenutek premirja med vozači, presenetila je Belgijca Merckxa, ki je ves čas skrbno nadzoroval potek dirke in je ušla v ospredje. Glavna pobudnika tega podviga sta bila Nizozemca Duyndam in Steevens, ki sta na cilju osvojila prvo, oziroma tretje mesto, potem, ko se je med njiju v zadnjih metrih vrinil Anglež Wright. Vrstni red na cilju prve etape te dirke je bil naslednji:

1. Duyndam (Niz.) 185 km dolgo pot od Athis Monsa do Bloisa je prevozil v 4.1'1" s povprečno hitrostjo 46.054 km na uro. V njegovem času so prispeli na cilj še:
2. Wright (V. Brit.)
3. Steevens (Niz.)
4. Wolfshohl (Nem.)
5. Van Schil (Belg.)
6. Monty (Belg.)
7. je bil Sels (Belg.) po 11"
8. Reybroeck (Belg.)
9. Merckx (Belg.)
10. Van Sweevelt (Belg.) in drugi v Selsovem času.

Jutrišnja 2. etapa od Bloisa do Neversa bo merila 189 km.

SMUČANJE — VELIKA NAGRADA MARIBEL

Mauduit premagal Killyja

MARIBEL LES ALLUES, 8. — Francoz Georges Mauduit je danes zmagal v prvem spustu veleslaloma na tekmovanju za Veliko nagrado Maribel. Njegova zmaga je presenetljiva, saj je premagal trikratnega olimpijskega zmagovalca svojega rojaka Killyja. Mauduit, ki je imel na olimpijskih igrah v koš smole (močno ga je namreč je nenadoma padla, ko je startal) Grenoblu v veleslalomu zvrhan oškodovala predvsem megla, ki je trenutno v izredni formi. Na francoskem državnem prvenstvu v Varsu si je pretekli teden priboril tri naslove državnega prvaka: v veleslalomu, smuku in alpski kombinaciji.

Jean Claude Killy je na tem tekmovanju nastopil po treh tednih praktično popolnega poolimpijskega počitka. Med današnjim spustom je zato dobil krče v noge a je kljub temu dosegel zadovoljiv uspeh, saj je za zmagovalcem zaostal le za devet desetink sekunde, medtem ko so imeli drugi tekmovalci mnogo večje zaostanke.

Tekmovanje se je odvijalo v idealnih vremenskih in snežnih pogojih. Proga je merila 1.350 metrov, imela je višinsko razliko 430 in 45 vratic.

Drugi spust veleslaloma bodo opravili jutri.

Lestvica veleslaloma po prvem spustu:

1. Georges Mauduit (Fr.) 1'22"05
2. Jean Claude Killy (Fr.) 1'22"95
3. Guy Perillat (Fr.) 1'24"66
4. Jose Peschtl (Av.) 1'25"36
5. Sepp Heckelmiller (Nemčija) 1'25"52
6. Peter Frei (Šv.) 1'25"53
7. Milan Pazout (ČSSR) 1'25"95
8. J. Luc Pinel (Fr.) 1'26"36
9. Walter Tresch (Šv.) 1'26"43
10. J. Palmer Tomkinson (VB) 1'26"45
11. Kurt Berthol (Av.) '26"61
12. Michel Bozon (Fr.) 1'27"11
13. Peterpaul Etschmann (Av.) 1'27"48
14. Rene Bertod (Šv.) 1'28"12
15. Hans Kobler (Av.) 1'28"62

DOMAČI ŠPORT

KOŠARKA

Jutri, 10. marca

Promocijsko prvenstvo

Ob 19. uri v Ul. della Valle
BOR — EDERA (Pordenone)

NOGOMET

Jutri, 10. marca

II. kategorija

Ob 15. uri v Boljuncu
ROSANDRA — VESNA

* * *

III. kategorija

Ob 10.30 v Boljuncu
UNION — PRIMORJE

* * *

Ob 15. uri na stadionu «Prvi maj»
PRIMOREC — BREG

* * *

Ob 15. uri v Nabrežini
AURISINA — ZARJA

* * *

Prijateljska tekma

Ob 8.30 v Boljuncu
BREG—LIBERTAS (mladinci)

MEXICO 68

Nekaj za vas, otroci!

Razstava otroških risb s tematiko «Prijateljstvo med športniki» — Vabilo učiteljem in staršem, da v prihodnjih dneh priredijo «olimpijski» natečaj — Dela treba dostaviti ŠZ Bor najkasneje do 18. marca 1968

Ob priliki 19. olimpijskih iger bo v mehiški prestolnici Ciudad Mexico velika razstava otroških risb s tematiko «Prijateljstvo med športniki». K razstavi bo vsaka država udeleženka prispevala 10 risb, ki jih bo izbrala na podlagi natečaja, katerega bo sama izvedla.

Italijanska olimpijska zveza CONI takega natečaja ni in ne bo razpisala, to pa še ne pomeni, da se otroci iz Italije ne morejo razstave udeležiti.

Športno združenje Bor se je zanimalo pri organizacijskem odboru olimpijskih iger v Mehiki in tudi dobilo sledeči pravilnik za udeležbo na razstavi:

— risbe morejo biti izvedene v poljubni tehniki

— format risb mora biti 40x56 cm

— predmet risb: «Prijateljstvo med športniki»

Ker je med našimi osnovnošolskimi otroki veliko dobrih risarjev, ki so že prejeli nagrade na državnih in deželnih natečajih, menimo, da se vsekakor izplača poslati v Mehiko nekaj risb. Naj kdo ne misli, da letimo previsoko! Če CONI v Italiji natečaja ni razpisal, je skoraj gotovo, da zanj morda kdo le slučajno ve. 10 risb naših otrok utegne tako biti edini prispevek Italije na olimpijski razstavi v Mehiki.

Učitelje in starše vabimo, da v okviru šole ali doma organizirajo nekak «olimpijski« natečaj. Dela, ki morajo ustrezati navedenim pravilom, **bo športno združenje Bor sprejemalo v petek 15. marca in v ponedeljek 18. marca od 20.30 do 21.30** na svojem sedežu v Trstu (stadion Prvi maj, Vrdelska cesta 7). Na hrbtni strani morajo predložena dela nositi **s svinčnikom** napisan naslov dela. V priloženi zalepki mora biti naveden naslov dela, ime in točen naslov avtorja in njegova starost.

Ponovno vabimo učitelje in starše, da poskrbijo, da bo natečaj po vseh osnovnih šolah pravočasno izveden. Posebna komisija bo izbrala 10 najboljših del in jih poslala organizacijskemu odboru olimpijskih iger v Mehiki, kjer bo ob priliki iger razstava.

GORIŠKI NOGOMET

Jutri Juventina v gosteh Pozzuola

Na igrišču v Pozzuolu bo jutri ob 15. uri tekma med domačo ekipo in enajsterico Juventine. Vsi štandreški igralci naj se zberejo ob 13.30 na trgu pred gostilno Turi, od kader bodo odšli na kraj srečanja. Trener je izbral sledeče: Marušič, Brisko, Pavlin, Milocco, Ferfolja, Rupil, Tabaj M., Tomažič, Marson, Collini, Macuz, Ghiotto, Marvin, Pelicon.

Želja navijačev Juventine je, da bi njeno moštvo igralo vsaj tako, kakor preteklo nedeljo. Upajmo, da ekipi porazi niso omajali volje do lepega in borbenega igranja in da bo žela še kakšno zmago, da bo tako ustavila nazadovanje, ki traja že preveč časa.

Po našem mnenju bi se postava ekipe v prednjih vrstah morala nekoliko spremeniti. Marson je namreč na svojem položaju vse prehudo markiran od nasprotnikov v vsaki tekmi, ker je že precej znan kot dober strelec. Bolje bi ga bilo prestaviti na številko 11, ki jo sedaj nosi Ghiotto, to je na levo krilo. Tako bi morda nasprotnik ostal nekoliko zmeden in bi mu ne utegnil tako tesno slediti in bi igralec prišel do širšega akcijskega prostora. Ghiotto pa je na levem krilu skorajda zapravljen, ker mora na tem mestu nekako pričakovati pripravljene mu žoge. On je izvrstno vigran za to, da jih sam pripravlja sebi ali drugim in bi se bolje znašel v centru, kjer je potrebno več gibanja po igrišču.

Na igrišču v Štandrežu bo ob 10. uri tekma med mladinci Juventine in Mosse. Štandreški mladinci so se preteklo nedeljo dobro izkazali, čeprav so prvič igrali skupaj, ko so dosegli neodločen rezultat 0:0 z že vigrano goriško Ardito, ki pripada oratoriju Stella Matutina. D. R.

S. Michele-Sovodnje jutri v Tržiču

Jutri zjutraj ob 10. uri se bodo Sovodenjci pomerili z močno ekipo Oratorio S. Michele. Nasprotnik igra zelo živahno in včasih tudi grobo. Prvo srečanje v Sovodnjah se je zaključilo pri neodločenem izidu 1:1. V tej tekmi je sodnik izključil nekega igralca S. Michela. Za jutrišnjo tekmo vlada precejšnje zanimanje. Navijače namreč zanima, če bodo Sovodnje lahko kljubovale močnemu nasprotniku in nadaljevale po poti pozitivnih rezultatov, na katero so krenile.

Ker ni za jutrišnji nastop Černeta in Branka Ferfolje nikakršnega zadržka, bo moštvo lahko nastopilo s popolno postavo. Vendar pa ni gotovo, če je Marinič še v dobri formi in če bo Duzman igral na mestu srednjega branilca. Odsoten bo morda le Cijak iz službenih razlogov. Vsekakor pa so vsi igralci v minulem tednu redno trenirali, zato bi moral biti nastop uspešen.

Iz Sovodenj bodo igralci odpotovali z avtomobili jutri zjutraj ob 9.15 izpred gostilne «Pri Francetu». Tekma bo na občinskem igrišču v Tržiču ob 10. uri. Trener je sklical za srečanje naslednje igralce: Stanzani, Ferfolja S., Kuzmin, Devetak, Petejan J., Černe, Duzman, Cijak, Marinič, Petejan B., Ferfolja A., Ferfolja B., Sfiligoj, Milič, Gulin ter Cotič.

S3

OBVESTILO

Športno društvo Polet z Občin sporoča, da zaradi zasedenega tržaškega občinskega pokritega bazena v nedeljo, 10. t. m. od 10. do 12. ure odpadejo plavalne lekcije.

TOTIP

1. —	prvi	1	1	X
	drugi	X	2	1
2. —	prvi	1		
	drugi	2		
3. —	prvi	2	1	
	drugi	1	2	
4. —	prvi	1		
	drugi	2		
5. —	prvi	1	2	
	drugi	2	1	
6. —	prvi	1	1	
	drugi	2	X	

Totocalcio

Atalanta — Mantova	1		
Fiorentina — Napoli	1	2	X
Inter — Brescia	1		
Juventus — Cagliari	1	X	2
Vicenza — Roma	1	X	
Spal — Bologna	2	X	
Varese — Torino	X	1	
Catania — Verona	X	1	
Lazio — Livorno	1		
Perugia — Novara	1		
Venezia — Genoa	1	X	
Empoli — Arezzo	1		
Cosenza — Pescara	1		

NAMIZNI TENIS

V nedeljo na stadionu „Prvi maj" deželno namiznoteniško prvenstvo

V nedeljo bo na sporedu na stadionu «Prvi maj» pri Sv. Ivanu deželno prvenstvo v namiznem tenisu. Po daljšem odmoru bodo naši tekmovalci zopet stopili za zeleno mizo. Za deželno tekmovanje vlada veliko zanimanje. Pri dekletih ima veliko možnosti, da se uvrsti v državno prvenstvo mlada, komaj 17-letna predstavnica rojanskega DOMA Nadja Grion. Na pokrajinskem turnirju je bila odlična druga. Če bo znala ta rezultat ponoviti, bo to dovolj, ker gresta na državno prvenstvo 3. ženske kategorije prvi dve. Če pa celo zmaga, kar ni izključeno, toliko bolje.

Pri naraščajnikih je samo en favorit: presenetljivi Peter Ukmar, ki edini igra na kitajski način in je z njim že na pokrajinskem tekmovanju dosegel odlične rezultate. Mladi Peter je zastavonoša nabrežinskega Sokola in prepričan sem, da ga bodo prišli Nabrežinci bodrit v polnem številu. Mladi Ukmar je tudi edini slovenski predstavnik v 3. kategoriji članov. Na pokrajinskem prvenstvu je nepričakovano dosegel peto mesto in je zgubil samo z zmagovalcem turnirja Rennijem, ki je tudi tokrat favorit. Prav gotovo se bo Peter tudi na deželnem turnirju dobro izkazal.

Najbolj kakovostno in najbolj razburljivo pa bo tekmovanje v 2. kategoriji članov. Razen Edija Boleta (BOR) in podpisanega (DOM Rojan), sta zelo nevarna konkurenta še Elio Bruni, ki je star lisjak namiznoteniških aren in predvsem mladi Flavio Floreani, ki si že več let nabira dragocene izkušnje s svojim moštvom Soffitto v A ligi. Od teh štirih imata pravico nastopa na državnem prvenstvu samo prva dva. Borba bo torej zelo ostra. Edi Bole, bo glavni favorit za osvoitev zelo prestižnega naslova najboljšega drugo. kategornika v naši deželi. Tekmovanje se bo začelo v nedeljo zjutraj ob 9 uri.

EDI KOŠUTA

ŠAH — *Jugoslovansko prvenstvo*

Velik uspeh slovenskih šahistov

Letošnje 23. jugoslovansko državno šahovsko prvenstvo, ki se je odvijalo v prijetnih prostorih zdravilišča v Čateških Toplicah na Dolenjskem, se je zaključilo v tem tednu z izrednim uspehom slovenskih šahistov. Član slovenske reprezentance Janez Stupica, profesor fizike in kemije v Šentvidu pri Ljubljani je osvojil prvo mesto, katerega deli z enakim številom točk z Ostojičem. Treba pa je pripomniti, da je imel Ostojič v svoji skupini same lahke nasprotnike, medtem, ko je imel Stupica na drugi strani šahovnice mnogo nevarnejše soigralce. Drugi predstavnik Slovenije Parma je zasedel odlično tretje mesto in če ne bi v 15. partji — ki je bila odločilna — lahkomiselno zapravil poteze, bi bil njegov uspeh še večji. S sedmim mestom je potrdil uspeh svojega moštva Puc, ki je prav tako odigral eno slabo partijo, je pa po drugi strani z odbitjem remija Ostojiču odločilno vplival na dober uspeh Stupice in Parme. Vsi slovenski šahisti so se uvrstili v zgornji del lestvice in sicer je bil 7. Puc, 11. Planinc, 14. Pirc, 22. Kržišnik in Musil.

Končni vrstni red tega prvenstva je bil naslednji:

Stupica in Ostojič 10,5 točke Parma, Minič, Matulovič in Kurajica 9,5, Puc, Bertok, Mesing in Meštrović 9, Planinc, Bukič in Nikolič 8,5, Pirc, Marič, Mašič in drugi 8 točk itd.

HOKEJ NA LEDU

MILAN, 8. — Cortina Doria je osvojila letošnji naslov italijanskega državnega prvaka v hokeju na ledu. V zadnjem srečanju je premagala ekipo Diavoli VOV Hockey Club Milano s 3:0 (1:0, 1:0, 1:0).

VATERPOLO

Od 29. do 31. marca bo v Trstu mednarodni vaterpolski turnir. Poleg italijanske «A» in «B» reprezentance se ga bosta udeležili še Bolgarija in Češkoslovaška.

12. marca pa bo tržaška plavalna reprezentanca odpotovala v Rim, kjer bo nastopila v tekmovanju «Campanile nuoto» proti mestnim ekipam Milana, Rima in Turina.

NOGOMET

LEON, 8. — V mednarodnem prijateljskem nogometnem srečanju v Leonu je sovjetska državna reprezentanca igrala proti olimpijski reprezentanci Mehike neodločeno 1:1. V nedeljo se bo sovjetsko moštvo ponovno srečalo z mehiško državno reprezentanco, proti kateri je že igralo prejšnji teden. V tej tekmi niso dosegli nobenega gola.

Športno združenje Bor sporoča, da se bo začela redna otroška telovadba v telovadnici stadiona «Prvi maj» v Trstu, Vrdelska cesta 7, v ponedeljek 11. marca ob 14. uri. K telovadbi se lahko prijavijo le deklice, ki obiskujejo osnovno šolo.

KOŠARKA — Moško promocijsko prvenstvo

Jutri v Trstu srečanje Bor - Edera Pordenone

Po vrsti težjih srečanj pričakuje jutri košarkarje Bora lažja naloga proti Ederi iz Pordenona. V prvem srečanju so namreč Tržačani že premagali to furlansko ekipo. Res pa je tudi, da so zmagali s težavo in z nizkim izidom. Treba pa je vedeti, da so tedaj bila tla v zelo majhni telovadnici spolzka in nevarna. V zadnjem času pa je Edera baje izboljšala svoj način igre in je tudi tekmo proti Confezioni Mario zgubila s tesno razliko. Vsekakor bo nedeljsko srečanje dvoboj enakovrednih nasprotnikov, katerima sreča v tem prvenstvu ni bila preveč naklonjena. Lani sta bili obe moštvi med boljšimi v tem prvenstvu, letos pa se otepata zadnjega mesta.

Borova ekipa je tudi v tem tednu trenirala vestno. Zopet smo opazili, da moštvo stalno izboljšuje svojo igro. Postaja bolj prodorno in napadalno. Novi sistem, ki ga uvaja sicer zahteva, da se igralci prilagodijo vsem možnim položajem. Samo na začetku akcije zavzamejo igralci določena mesta, v teku razvijanja igre pa nastanejo v razporeditvi moštva velike spremembe. Z njimi peterka teži k onemogočanju nasprotne obrambe v njenem trapecu.

Za Bor je srečanje zelo važno, saj bi se v primeru poraza pridružil Ederi na zadnjem mestu lestvice.

Za Bor bodo verjetno nastopili naslednji igralci: S. Spacal, Kralj, Sirk, Fabjan, Rudež, Prinčič, Sancin, Starec, Kafol, in Zavadlal.

Tekma bo jutri v telovadnici v Ul. della Valle ob 19. uri.

ADRIJAN ZAVADLAL

Tako jutri moštva na igriščih

- **LR VICENZA**
  Negri; Volpato, Rossetti; Gregori, Carantini, Calosi; Menti, Gori, Vinicio, Demarco, Fontana
  ROMA
  Pizzaballa; Imperi, Carpenetti; Pelagalli, Cappelli, Losi; Ferrari (Taccola), Enzo, Cordova, Scaratti.
- **SPAL**
  Cipollini; Stanzial, Tomasin; Pasetti, Bertuccioli, Reia; Boldrini (Palazzese), Bigon, Rozzoni, Lazzotti, Brenna (Bean).
  BOLOGNA
  Vavassori; Turra, Roversi (Ardizzon); Guarneri, Janich, Fogli; Perani, Bulgarelli, Ferrario (Pace ali Clerici), Haller, Pascutti.
- **ATALANTA**
  Balzarini; Poppi, Nodari; Tiberi, Cella, Signorelli; Novellini, Salvori, Savoldi, Dell'Angelo, Rigotto.
  MANTOVA
  Girardi; Scesa, Corsini; Zoff II, Pavinato, Giagnoni; Tomeazzi, Catalano (Micheli), Spelta, Corelli, Stacchini.
- **INTER**
  Sarti; Burgnich, Facchetti; Bedin, Bet, Santarini; Domenghini, Mazzola, Nielsen, Suarez, Corso.
  BRESCIA
  Brotto; Fumagalli, Botti; Rizzolini, Tomasini, Busi; Salvi, Colausig, Braida, Schutz, D'Alessi.
- **JUVENTUS**
  Anzolin; Salvadore, Leoncini; Bercellino, Castano, Sacco; Favalli, Del Sol, De Paoli, Cinesinho, Zigoni.
  CAGLIARI
  Pianta; Tiddia, Longoni; Cera, Vescovi, Longo; Nenè, Hitchens, Boninsegna, Greatti, Riva.
- **FIORENTINA**
  Albertosi; Pirovano, Mancin; Bertini, Ferrante, Cencetti; Maraschi, Merlo (Esposito), Esposito (Magli), De Sisti, Chiarugi.
  NAPOLI
  Zoff; Nardin, Pogliana (Girardo); Zurlini, Panzanato, Girardo (Montefusco); Orlando, Juliano, Altafini, Sivori, Barison (Canè).
- **SAMPDORIA**
  Battara; Dordoni, Delfino; Sabatini (Carpanesi), Morini, Garbarini; Salvi, Carpanesi (Sabatini), Cristin, Frustalupi, Francesconi.
  MILAN
  Cudicini; Anquilletti, Scala; Trapattoni, Malatrasi, Rosato; Hamrin, Lodetti, Sormani, Rivera, Prati.
- **VARESE**
  Da Pozzo; Borghi, Maroso; Sogliano, Cresci, Della Giovanna; Leonardi (Renna), Tamborini, Anastasi, Mereghetti (Burlando), Vastola.
  TORINO
  Vieri; Poletti, Cereser; Puia, Agroppi, Bolchi; Carelli, Ferrini, Combin, Moschino, Facchin.

Hotel «Madrid»

(Nadaljevanje z 2. strani)

Morda bo bog dal, da bom našla kakšno službo, tudi kot sobarica, samo ne bom je pustila in nikomur ne bom dovolila,, da se mi približa, zadovoljna bom s samo napitnino. Glejte, ko bi mogla delati tu, v vašem 'Madridu'? Kaj bi si mogla želeti več?»

«Razmišljal bom o tem: morda ti bom našel kako mesto.»

«Do tal bi se vam priklonila.»

«Da bi bila dila polna...»

«Kaj?»

«Nič, kar tako, zaspan sem... Zaspi!»

«Takoj, takoj... Nekam sem se zamislila...»

Prevedel: Branimir Kozinc

GRAHAM GREENE:

Tihi Američan

Poslovenil Miroslav Ravbar

28.

Šel sem na drugo stran in jo dvignil. Tedaj se je zvočnik zopet oglasil, imel sem vtis, da se noben zlog ni spremenil. Najbrž so rabili ploščo. Premišljeval sem, kdaj se bo iztekel ultimat.

«Kaj bo sedaj?» je vprašal Pyle kakor dijak, ki opazuje poskus v laboratoriju. Zdelo se je, kakor da se za nič ne zmeni.

«Mogoče granata, mogoče kak Vietminec.»

Pyle je preiskoval brzostrelko. «Zdi se, da ni tako «skrivnostna,» je rekel. «Ali naj sprožim?»

«Ne, pustite jih v negotovosti. Rajši bi zasedli stolp brez streljanja in tako pridobiva čas. Najbolje, da hitro izgineva.»

«Toda mogoče čakajo spodaj.»

«Mogoče.»

Moža sta naju opazovala — pravim moža, čeprav bi oba skupaj zbrala komaj štirideset let. «In ona dva?» je vprašal Pyle in dodal z zastrašujočo ravnodušnostjo: «Ali naj ju ustrelim?» Najbrž je hotel preskusiti brzostrelko.

«Saj nista nič storila.»

«Hetela sta naju predati.»

«Zakaj pa ne? Saj midva tu nimava kaj iskati. To je njuna dežela.»

Izpraznil sem puško in jo položil na tla. «Menda je ne boste pustili tukaj?» je rekel Pyle.

«Prestar sem, da bi tekel s puško. In to ni moja vojna. Pojdiva!»

To ni bila moja vojna, toda želel bi, da bi tudi tisti v temi to vedeli. Ugasil sem oljenko, spustil noge skozi poklopna vrata in tipal za lestvijo. Slišati je bilo stražarja, kako sta šepetala drug drugemu v svojem pojočem jeziku. «Naravnost,» sem rekel Pylu, «v smer riževih polj. Ne pozabite, da je tam voda, ne vem kako globoka. Nared?»

«Da.»

«Hvala za družbo.»

«Bila mi je prijetna,» je rekel Pyle.

Slišal sem, da se vojaka za najinim hrbtom premikata; pomislil sem, ali morda nimata noža. Glas iz zvočnika je govoril zapovedovalno, kakor da bi ponujal zadnjo priložnost. V temi pod nama se je nekaj gibalo, mogoče je bila podgana. Obotavljal sem se. «Zaboga, da bi imel kakšno pijačo!» sem zašepetal.

«Naprej!»

Nekaj se je vzpenjalo po lestvi; slišal nisem nič, toda lestev se je tresla pod nogami.

«Zakaj ste se ustavili?» je vprašal Pyle.

Ne vem, zakaj sem tisto tiho, tatinsko približevanje imenoval «nekaj». Samo človek bi lahko plezal po lestvi, in vendar si nisem mogel zamisliti človeka, bilo je, kakor da se bliža žival, prav po tihem, z gotovostjo in krutostjo bitja iz drugega sveta. Lestev se je kar naprej tresla in zdelo se mi je, da se nama približujejo žareče oči. Nenadoma nisem mogel več zdržati in sem skočil v globino, toda tam so bila samo gobasta tla, ki so me zgrabila kot roka in mi zvila gleženj. Slišal sem Pyla, ki se je spuščal po lestvi. Spoznal sem, da sem preplašen bedak, ki ni mogel spoznati svojega lastnega drhtenja, prej pa sem o sebi mislil, da sem trden in brez domišljije, kakršen pač mora biti resnicoljubni opazovalec in poročevalec. Dvignil sem se, toda od bolečine bi se skoraj zgrudil. Stekel sem proti poljem, vlekel eno nogo za seboj in slišal Pyla, da prihaja za menoj. Nato se je v opazovalnici razletela granata in z obrazom sem padel na zemljo.

4

«Ali ste ranjeni?» je vprašal Pyle.

«Nekaj me je zadelo v nogo. Ni hudega.»

«Pojdiva dalje,» je silil Pyle. Komaj sem ga videl; zdelo se je, da je pokrit s tenko plastjo belega prahu. Nato je nenadoma izginil kakor slika na filmskem platnu, če odpovedo žarnice pri projektorju; samo zvočni trak se je vrtel dalje. Previdno sem se dvignil na koleno in poskušal vstati, ne da bi obteževal poškodovano levo nogo, toda tedaj sem zasopel zaradi bolečine znova padel na zemljo. Gleženj ni bil poškodovan, pač pa je bilo z levo nogo nekaj narobe. Skrbeti me ni moglo, kajti bolečina je pregnala skrbi. Čisto mirno sem ležal na tleh in upal da bodo bolečine prenehale, zadrževal sem celo dih, kakor da bi me bolel zob. Nisem mislil na Vietmince, ki bodo kmalu preiskovali razvaline stolpa. Sedaj se je tam raztreščila še ena granata, hoteli so biti popolnoma varni, preden bi stopili vanj. Ko se je bolečina umaknila, sem premišljeval, kako mnogo stane, da ubiješ nekaj ljudi — konje lahko ubijaš mnogo ceneje. Najbrž nisem bil pri popolni zavesti, ker sem začel misliti, da sem zašel na dvorišče konjača, ki je bil največje strašilo mojega detinstva, ki sem ga preživel v malem mestu, kjer sem se rodil. Venomer smo mislili, da slišimo hrzanje preplašenih konj in pok pištole.

Čez nekaj časa se je bolečina zopet umirila, ležal sem mirno in zadrževal sapo; to se mi je zdelo zelo važno. Pri popolni zavesti sem premišljeval, ali se ne bi splazil proti poljem. Vietminci morda ne bodo utegnili preiskati vso okolico, verjetno je sedaj na poti že druga patrola in skuša najti zvezo s posadko prvega tanka. Toda bolj sem se bal trpljenja kakor partizanov in sem mirno ležal. Za Pylom ni bilo nobene sledi, najbrž je dospel do polj. Tedaj sem zaslišal jok. Prihajal je od stolpa oziroma iz smeri, kjer je nekoč bil stolp. To ni bil moški jok, zdelo se je, kakor da poka otrok, ki se boji teme, a si ne upa zakričati. Domneval sem, da je bil glas enega od tistih fantov — najbrž je bil njegov tovariš ubit. Upal sem, da mu Vietminci ne bodo prerezali grla. Z otroki se ni treba vojskovati in drobno, skrčeno telo v jarku mi je prišlo v spomin. Zaprl sem oči — tudi to je odganjalo bolečino — in čakal. Neki glas je zaklical nekaj, česar nisem razumel. Malo da ne bi bil zaspal v tej temi, samoti in odsotnosti bolečin.

Nato sem zaslišal Pylov šepet: «Thomas, Thomas!» Naglo se je naučil neslišnega gibanja; nisem ga slišal, kdaj se je vrnil.

«Pojdite proč!» sem mu zašepetal.

Odkril me je in legel zraven mene. «Zakaj niste prišli? Ali ste ranjeni!»

«Noga. Najbrž je zlomljena.»

«Krogla?»

«Ne, ne. Hlod. Kamen. Nekaj iz stolpa. Ne krvavi.»

«Morate se prisiliti.»

«Pojdite proč, Pyle. Nočem, preveč boli.»

«Katera noga?»

«Leva.»

Plazil se je okrog mene in si položil mojo roko okrog rame. Hotel sem ječati kakor tisti fant iz stolpa, nato pa sem se razjezil, toda težko je bilo izraziti jezo s šepetanjem. «Vrag vas vzemi, Pyle, pustite mę samega. Tukaj ostanem.»

«Nemogoče.»

(Nadaljevanje sledi)

UREDNIŠTVO: TRST — UL. MONTECCHI 6, II., TELEFON 93-808 in 94-638 — Poštni predal 559 — PODRUŽNICA: GORICA: Ulica 24 Maggio 1/I. Telefon 33-82 — UPRAVA: TRST — UL. SV FRANČIŠKA št 20 — Telefon 37-338, 95-823 — NAROČNINA: mesečna 800 lir — vnaprej, četrtletna 2.250 lir, polletna 4.400 lir celoletna 8.100 lir — SFRJ posamezna številka v tednu in nedeljo 50 para (50 starih dinarjev), mesečno 10 din (1.000 starih dinarjev), letno 100 din (10.000 starih dinarjev) — Poštni tekoči račun: Založništvo tržaškega tiska Trst 11-5374 — Za SFRJ: ADIT, DZS, Ljubljana, Stari trg 3/I., telefon 22-207, tekoči račun pri Narodni banki v Ljubljani — 501-3-270/1 - OGLASI: Cena oglasov: Za vsak mm v širini enega stolpca: trgovski 150, finančno-upravni 250, osmrtnice 150 lir. — Mali oglasi 40 lir beseda — Oglasi za tržaško in goriško pokrajino se naročajo pri upravi. — Iz vseh drugih pokrajin Italije pri «Società Pubblicità Italiana» — Odgovorni urednik: STANISLAV RENKO — Izdaja in tiska Založništvo tržaškega tiska Trst